

BUILDING YOUR TOMORROW TODAY

2013 Doosan Infracore Integrated Report



首尔特别市中区梨忠坛路275 斗山大厦25F
www.doosaninfracore.com

P R O U D
P E O P L E
P R O U D
D O O S A N



Doosan Infracore



ABOUT THIS REPORT

报告时间与范围

本报告主要介绍2013年1月1日至12月31日的活动事项，战略、董事会构成等部分内容以发行日期为准。‘CSR 成果表’提供了三年的主要成果数据。报告内容以韩国国内工厂(首尔、仁川、昌原、群山、安山)为主，还包括部分海外工厂的内容，计划今后不断扩大报告范围。

报告原则

本报告根据GRI(Global Reporting Initiative, 全球报告倡议组织) G4指南和AA1000APS(2008)制作而成，并参考了IIRC(International Integrated Reporting Council, 国际综合报告理事会)的IR Framework。本报告的财务相关内容依照国际财务报告准则(IFRS)编写，并且通过利益相关方参与的国家标准-AA1000SES，导出主要课题，为满足各种利益相关方的期待与要求进行了努力。

报告可信度审验

为提高报告过程的合理性与充实性、报告内容的准确性及可信度，该报告由独立审计机构安永(Ernest & Young)审验。关于审验结果的详细内容可通过103页‘第三方审验报告’ 进行确认。

其他信息及反馈

其它信息可查询网站(www.doosaninfracore.com)，如欲了解更详细的信息，请通过以下联系方式进行咨询。

斗山工程机械企划调整室CSR组

首尔特别市中区奖忠坛路275 斗山大厦25F (邮政编码100-730),
Tel: 82-2-3398-2120 E-mail : infracore.csr@doosan.com



2013年综合报告阐述了斗山工程机械积极响应斗山的 ‘Building your tomorrow today’ 口号，为了‘提升核心竞争力’而实施的战略及活动。

封面刻画出了斗山工程机械为所有利益相关方创造经济、社会、环境价值，开创更加美好未来的面貌，令人印象深刻

预测信息的注意事项(Disclaimer)

本公司在本报告中预测的未来活动、事件或现象均为编写时对计划、财务成果的预测信息，均建立在与业务环境相关的多种假设的基础上。虽然在外部环境和内部战略基础上通过详细分析提出了计划和假设，但有可能因为外部环境的变化，这些假设最终被证明是不正确的。而且这些假设含有危险性、不确定性等负面因素，预测数值有可能与实际数值之间存在重要差异。



CORPORATE OVERVIEW

2013 DOOSAN INFRACORE INTEGRATED REPORT

01 DOOSAN GROUP

03 THE DOOSAN WAY

05 COMPANY PROFILE

传承最悠久的历史积淀，取得惊人的变化与发展

斗山的远大梦想始于118年前

斗山是拥有118年历史的大韩民国最悠久的企业，也是一直不断变化和成长的企业。斗山的历史可追溯至1896年在梨岾（首尔钟路4街）设立的大韩民国最早的近代商店“朴承稷商店”。在取得不断成长后，斗山形成了以啤酒为主的酒类、饮料等消费品为中心的产业结构。随后，在以酒类产业为中心的横向、纵向系列化方面获得成功。1970~80年代，韩国市场份额高达80%。斗山在大部分消费品领域占据不可动摇的第一位。

事业结构转换为基础设施支援事业

20世纪90年代中期，斗山迎来创立100周年。当时因韩国市场经济停滞和激烈竞争，危机袭来时，斗山提出需要通过“选择与集中”果断转型，做出了出售作为当时最主要事业的OB啤酒及整合旗下公司等决定。斗山以领先时代的思想与对策，成功克服了亚洲金融危机等巨大危机，夯实了自己的地位。自21世纪开始，为发展成为全球化企业，斗山不断探索新的发展引擎与经营领域。凭借着以发电、淡水行业为主的重工业以及建筑、建筑机械事业等领域的成功兼并收购，经营结构由以消费品为主成功转换为产业基础设施，即包括建筑机械设备、能源、生产设备在内的庞大的基础设施支援事业(ISB: Infrastructure Support Business)。

全球化企业的坚实地位与力量

斗山此后一直积极迈向国际舞台。收购拥有重工业核心技术-煤炭火力发电技术的英国Babcock(2006年)，增强了事业竞争力。此外，斗山完成了当时韩国国内最大的海外收购，即对美国山猫的收购(2007年)，扩大斗山工程机械的建筑机械产品线，增强了全球竞争力。目前，斗山在海水淡化及发电设备等领域排名世界1~2位，共有19个斗山产品被列入世界一流产品名单，在主要经营领域奠定了全球化地位。不仅如此，在员工录用方面也不分种族与国籍，同等录用，外国员工占全体员工的50%，已成为一家全球化企业。与此同时，斗山通过构建科学、先进的业务流程，最大程度发挥真正的全球化企业之力量。



斗山成功之动力-对人的信任

斗山的成功历史中一直少不了“对人的信任”。这来自创始人“对人的投资乃事业之基础”的经营哲学。斗山的这种信任在斗山2G战略(Growth of People, Growth of Business)中得到很好的体现。2G战略是促进斗山发展的力量，同时也是创造未来的核心战略，它指的是“人的成长促进公司的成长，公司的成长再促进人的成长”这一良性循环结构。正是因为有对人的信任和以其为基础的持续不断的投资，斗山才能通过果断的结构调整与创新性的行业转换，成功实现重要变化。

向成为“全世界引以为豪的斗山”发起挑战

斗山的目标是成为以“对人的信任”为基础的“全世界引以为豪的斗山”。“全世界引以为豪的斗山”是指所有利益相关方通过斗山都能感到自信与自豪。斗山的利益相关方除了员工之外，还包括客户、股东乃至整个社区。与斗山合作的所有人都以斗山为豪是斗山憧憬的未来。为了提升世界各地及民众生活质量，为了与斗山并行的所有人，斗山今天仍在全力以赴，一步步向前迈进。

斗山

斗山的意思是‘一斗一斗累积成巨山’。这意味着人人团结一心，才能获得丰硕成果。
俗话说欲速则不达，这也寓意着斗山不屈不挠，一步一步迈向成功的意志。

2012 FINANCIAL HIGHLIGHTS		(单位: 100万韩元(人民币亿元))	
资产合计	营业收入		
396,259(2,276.17)	258,233(1,449.93)		
所有者权益合计	利润总额		
122,998(706.52)	6,576(36.92)		

成就 ‘全世界引以为豪的斗山’，
斗山独具的信赖与哲学 - 斗山 Way。



Doosan Credo

斗山Credo

斗山Credo是传承和发扬斗山100年间经营哲学与事业方式的文字载体。斗山Credo蕴含着9大核心价值观。核心价值观是斗山实现所有决定与行动的依据。在此基础上斗山实现最终目标。斗山Credo由斗山的目标(Aspiration)与核心价值观(Core Values)来实现。

Aspiration

目标

斗山的最终目标是 ‘全世界引以为豪的斗山’。
‘引以为豪的斗山’是指包括员工在内的所有斗山的利益相关方都能因斗山而感到骄傲与自豪。员工因身为斗山一员而自豪；客户因使用斗山高品质的产品与服务而自豪；股东因获得正当的高回报而自豪。

Core Values

核心价值观

斗山人每日实践斗山Credo的9大核心价值观。
为成就 ‘全世界引以为豪的斗山’，斗山人会在全世界所有事业场所实践斗山Credo的9大核心价值观。经营方式、成员相处的方式、与伙伴共事的方式都包含在核心价值观里。斗山的9大核心价值观如下：

人才	人才培养	正直与公开
人和 (Inhwa)	客户	技术与革新
利润	社会责任	安全与环境



斗山人

真正的关心与培养

斗山人不把个人视为取得成果的工具，而是将其作为独立的人格予以尊重。斗山人首先对每个人给予真正的关心，始终坚信 ‘人’ 是取得成果的主体。有时不惜牺牲短期利益，以长远眼光优先考虑人才培养，努力将每一位成员培养成为真正的斗山人。

实践人和(Inhwa)

斗山人不把个人成果和组织成果分开对待，为实现组织的共同目标重视团队合作并付诸于行动。
为了实践更为强有力的、真正意义上的团队合作，而需要公正与友爱。以公正与友爱为基础的真正的团队合作，正是斗山人所追求的 ‘人和 (Inhwa)’。

具有不断提升的眼光

斗山人具有不断提升的眼光。不盲目追求第一，而是要设定一个在完成后能令自己感到自豪的目标。并为提高自身水平，完善自己而努力。此时所得到的成就感，将与个人的好奇心与热情一同促使其再次制定更高的目标。斗山人通过这种良性循环发现生活的意义，并不断地提升自身眼光。

进行全方位的、开放的沟通

斗山人进行上下左右全方位的沟通。任何时候都能自信地表达自己的想法与合理依据，并认真倾听他人的意见。彼此间的想法不同时，斗山人有义务提出自己的建设性意见。斗山人从不掩饰错误，因为只有勇于认错、信守承诺的人，才真正值得信任，也只有以这种信任为基础才能实现开放的沟通。

具备明智的韧性，使一切成为可能

斗山人具备使一切成为可能的 ‘韧性’。在找到解决问题的方法之前，从不轻言放弃，尝试所有的可能并寻找突破口。但是，斗山人的 ‘韧性’ 并不意味着凭借个人能力的孤军奋战，而是为取得成功，动员一切正当的手段与资源，最终实现目标的 ‘明智的韧性’。斗山人并不局限于自身的力量，必要时懂得积极借助他人的智慧与创意。

全力集中，优先解决重要事情

斗山人集中于找出最重要的问题并着手解决。无论发生什么事情，都由准确寻找重要问题开始着手。在知道何为重中之重以后，动员一切可以利用的资源，去彻底解决问题。

Company Profile

公司名称	斗山工程机械
成立年度	1937年
CEO	金用盛
主要业务内容	生产及销售建筑机械、 机床、发动机
员工数	14,309名
信用等级	A(公司债)

斗山工程机械的愿景是成为全球机械行业领导者，以最佳的技术实力为基础，向全世界提供品质卓越、可以让客户价值最大化的产品。斗山工程机械所设想的Global Top 3机械公司是指营业收入和利润总额达到业界最高水平，诚实履行企业社会责任，为包括股东在内的利益相关方持续提供最高价值的企业。为了实现这一愿景，斗山工程机械立足斗山 Way，努力建设来自不同国家的员工维系在一起的强有力的企业文化，以及培养国际化人才。此外，为了提供将客户价值最大化的卓越产品，努力加强市场与客户需求分析能力，并且持续推动创新技术研发、提升核心竞争力、生产率创新。

2013年财务要点(2013 FINANCIAL HIGHLIGHTS)

(单位: 100万韩元(人民币亿元))

资产合计	所有者权益	营业收入	利润总额
11,481,494 (659.51)	3,549,020 (203.86)	7,736,830 (434.41)	369,500 (20.75)

* 资产和所有者权益汇率: 1人民币元=174.09韩元 / 营业收入和利润总额汇率: 1人民币元=178.10韩元

愿景(VISION)

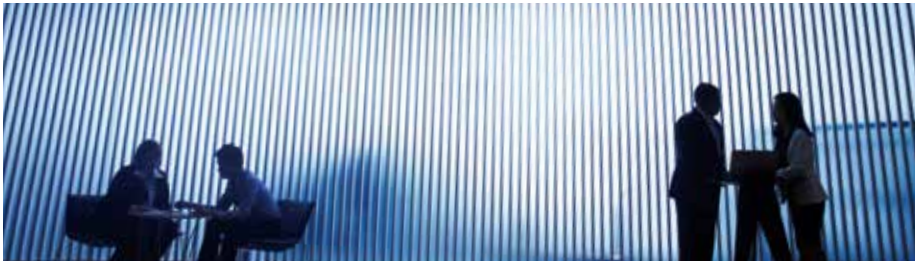
2020年全球机械行业前三强
(2020 Global Top 3 Machinery)
这是斗山工程机械的中长期目标，即到2020年在建筑机械和机床领域分别进入全球前三强，成为世界一流的机械厂商。



斗山工程机械将以斗山集团独有的经营哲学 - 斗山 Way为基础，通过最高水平的技术与产品，力争到2020年，跻身全球机械产业领域第三。

中期财务目标

2018年营业收入达到13兆亿韩元。
实施中长期战略，
实现中期财务目标。



业务概况(BUSINESS OVERVIEW)

斗山工程机械在建筑机械、机床、发动机等机械产业领域拥有世界最高水平的技术与产品。建筑机械BG拥有具备独占性竞争力的挖掘机、轮式装载机、滑移装载机、重装备附属装置、铰接式自卸卡车等产品群，并拥有山猫、蒙特贝、Geith、等世界级建筑机械品牌。机床BG提供车削中心、加工中心、复合加工机等多种机床，通过持续的技术投资与革新，逐渐成为整个行业的全球引领者。发动机BG拥有柴油发动机、燃气发动机等符合各种环境规定的产品群，逐渐成为世界级发动机生产企业。



DOOSAN

Bobcat

Geith

MONTABERT

斗山(Doosan)是基础设施支援事业(ISB)的综合品牌，在挖掘机、轮式装载机、铰接式自卸卡车、移动式发电机等建筑机械、机床以及发动机领域提供各种产品。

山猫(Bobcat)是建筑、产业、造景、农业等领域使用的世界级小型重装备品牌，提供从设计到制造、流通、售后服务等综合服务。

Geith是挖掘用大型附属装置产品品牌，在过去30余年以卓越的品质与服务、高可靠性产品受到广大客户的认可。

蒙特贝(Montabert)是液压式建筑拆卸工具品牌，广泛应用于建筑、土木、矿山、采石等多种领域。

THE 2nd INTEGRATED REPORT



综合报告发行目的

本报告是将年度财务报告与可持续经营报告进行发展的第二本综合报告。综合报告的发行并不是年度财务报告与可持续经营报告简单的物理上的结合，而是将财务成果与非财务成果综合起来，把关于企业价值的准确信息报告给利益相关方，将社会责任经营(CSR)内化于整个企业中。

综合报告发行背景

斗山工程机械自2013年起，将为了与利益相关方进行有效沟通而发行的环境报告、可持续经营报告和年度财务报告整合为综合报告，力求实现更加真诚的沟通。


综合报告流程

为了对企业的财务、非财务成果和社会、环境价值进行综合报告，战略、销售、IR、公关部门参与了综合报告企划，由40多个实务组根据经营活动成果和今后计划撰写报告。


报告方法(Reporting Method)

- **印刷品(PRINTED MATERIAL)**
为了与全球利益相关方进行沟通，本报告发行韩文、英文、中文版本。
- **互动式PDF(INTERACTIVE PDF)**
为了进行有效沟通，本报告还发行互动式PDF版本，包括快速转到指定页等功能。可以在斗山工程机械官方网站(www.doosaninfracore.com)下载及获取更多信息。

在本报告使用的图标(Icons used on this Report)

- **交叉引用(CROSS-REFERENCE)**
直接转到有相关信息或详细报告内容的页面。

联系我们(Contact us)

斗山工程机械企划调整室CSR组
首尔特别市中区奖忠坛路275 斗山大厦25F
(邮政编码100-730)

Tel: 82-2-3398-2120
E-mail : infracore.csr@doosan.com

打开扉页即可看到有关斗山集团和斗山工程机械的宣传手册。

Why is Doosan Infracore sustainable?

Doosan Infracore, a global leader of the urbanization and civilization of the world, man- ufactures construction equipment, machine tools, and engines, and constantly seeks new ways to improve the quality of life and create a better future.

基础设施支援事业是制造各个产业所需的核心零部件，为多种机械提供动力，支援基础设施开发，为人类与社会成长和发展做贡献的产业。斗山工程机械肩负着通过建筑机械、机床、发动机等基础设施支援事业提高人类生活品质与社会未来价值的重任，并且对地区环境和社区负有责任感，为了实现经济成果、环境价值与社会责任的和谐发展而不懈努力。斗山工程机械将努力提高技术、产品、品质、成本的核心竞争力，向具备世界最高水平业务能力的企业稳步迈进。不受环境变化影响的强大核心竞争力，正是斗山工程机械可持续经营的源泉。



CEO致辞

斗山工程机械为了成为实现‘Building your tomorrow today’这一口号并取得可持续发展的企业，而努力提升核心竞争力。提升核心竞争力，是指为客户提供品质、性能、成本方面得到大幅改进的产品与服务。斗山工程机械始终站在客户的角度，不仅推动技术与产品的创新，而且还努力转换工作模式、培养具备专业能力的斗山人，从而提供世界最佳的产品和服务。

专注于提升核心竞争力，取得了有意义的成果。

2013年全公司员工为提升核心竞争力而竭尽全力。全球经济继续低迷，企业之间的竞争更加激烈，我们的主战场-建筑机械市场毫无复苏迹象。

虽然环境不容乐观，但是全球员工为提升核心竞争力而全力以赴，盈利水平与去年持平。除北美地区以外，大部分地区销售低迷，2013年营业收入为7兆7,368亿韩元，同比小幅下降，但是由于山猫的增长势头良好、成本竞争力提升等原因，利润总额实现同比增长，达到3,695亿韩元。而且现金流量得到改善，成功发行4亿美元的全球存托凭证(GDR)，进一步提高了财务稳健性。

与此同时，在品质、技术、生产效率方面取得了很大进展，并优化了业务组合。尤其是在韩国和中国实施品质创新TFT，大幅改进了品质，并且成立综合设计中心，在加强技术品质的同时努力提高感性品质。在山猫小型设备上配套使用自主研发的小型柴油发动机，进一步巩固了北美地区发展基础。大型机床工厂竣工，从而优化高端产品组合，也是有意义的成果之一。

实现现有业务成果的最大化，挖掘新的增长动力。

2014年全球经济将延续2013年下半年以来的复苏势头，但是依然会保持低增长。美国和欧洲经济将缓慢复苏，而预计中国和新兴国家增长将会继续放缓。

为了迎接市场全面复苏，斗山工程机械将努力提升核心竞争力，在此基础上实现现有业务成果的最大化，并挖掘新的中长期增长动力。为此，2014年将具体实施如下战略。

首先，为了创造收益、提高财务稳健性而更加倍努力。在技术、采购、品质等整个价值链节约材料成本和品质保证成本，进入新的市场领域并扩大高收益机型的销售，实现收益最大化。将有效应对汇率浮动，并且继续推动去年开始实施的财务创新活动。

第二，在推动品质创新的同时，将努力研制具有市场优势的技术和产品。将包括品质创新TFT在内的品质创新活动转变为常态化机制，加强基于客户认知的质量指标体系，将服务和供应商也纳入品质管理范围。我们还将继续努力，成功推出符合排放标准的新产品，在启动高附加值产品群研发的同时，突破燃效和性能差别化技术。

第三，将继续扩大与客户的接触面。在中国和主要新兴市场积极培养优秀经销商，并推动经销商结构调整和正常化，从而增强渠道竞争力。此外，将加强经销商服务培训、提高零部件供应率，大幅改进服务响应速度和品质，进而提高客户满意度。

最后，将努力挖掘未来增长动力。我们已经在企划调整室成立了未来战略组，挖掘中长期增长动力项目，为了将信息技术结合到机械行业而进行多种尝试，并且不断探索向矿业器材、3D打印等相关产业延伸的机会。

履行斗山Way和社会责任，成为引以自豪的全球化企业。

2014年将继续以培养斗山人、先进化•科学化、核心竞争力的‘斗山 Way变化模型’为基础，推进斗山 Way。将建立职务能力体系，加强专业化培训，培养具备职务专业性的引以为豪的斗山人，并且持续提高品质、技术与服务水平，推动新机型的研发等，进一步增强核心竞争力。在开展全公司9大核心流程改进活动的同时，将更加积极开展消除无效率工作的CORE Office活动。

与此同时，作为全球企业公民，将切实履行社会责任，为了成为令人尊敬的企业而不懈努力。将开展有实质意义的和谐共生项目，促进与世界各地供应商的共同成长，并且以战略性社会贡献活动，与未来一代及社区实现共同发展。此外，将注重原则与基本，维护员工安全与健康，通过运营环保型工厂、开发环保型产品、温室气体减排等措施，为保护地球环境而努力。



斗山工程机械将努力提升核心竞争力，获得不受任何环境变化与危机影响的强大力量，
为所有利益相关方创造新的价值，向全球机械企业Top 3迈进。
斗山工程机械向成为全世界引以为豪的企业发起强有力的挑战，
希望各位给予支持和鼓励。

CEO 金用盛社长

Yong-seung Kim



Building your tomorrow today

Contents

概览(AT A GLANCE)

- 03 2013 Highlights
- 04 斗山工程机械商业模式(Doosan Infracore Business Model)
- 06 F2013年财务成果回顾(Financial Performance Review 2013)
- 10 2013年非财务成果回顾(Non-financial Performance Review 2013)
- 14 全球市场概要(Global Market Insight)

战略成果(OUR STRATEGIC PERFORMANCE)

- 16 山猫搭载‘新心脏’小型柴油发动机G2
- 24 以技术密集型产品实现新的飞跃
- 28 为了客户满意，迎接新的挑战
- 32 创造商业价值(Creating Business Value)
- 44 以斗山 Way变化模型带动员工与工作的变化
- 48 引以为豪的邻居助你开创更加美好的未来

16p.	24p.	28p.	44p.	48p.
山猫搭载‘新心脏’ 小型柴油发动机G2	以技术密集型产品实现新的 飞跃	为了客户满意， 迎接新的挑战	以斗山 Way变化模型带动员 工与工作的变化	引以为豪的邻居助你开创更加 美好的未来

OUR CSR PERFORMANCE

- 56 CSR体系 & 经营概况
- 66 提升客户价值和品质竞争力
- 72 提升员工价值
- 78 建立综合EHS体系，增强竞争力
- 84 通过互助与合作实现共同成长
- 88 通过社会贡献支援社区发展

附录(APPENDIX)

- 94 财务报表
- 98 审计报告
- 99 内部财务管理制度审核报告
- 100 CSR成果表
- 103 第三方审验报告
- 105 全球网络

1958

山猫自1958年成立以来
山猫自1958年成立以来
一直在引领世界小型建筑装备市场发展潮流。
目前依然是北美与欧洲市场第一品牌，
市场占有率维持高位。

3&65

2013年在研发部门试行专家认证制度，
为达到世界级专业水平的
3名Master和65名FC Coach授予了专家认证。
今后将在全公司范围推广专家认证制度，
培养出最高水平的职务专家。

315

机床产品线
由采用客户定制设计的315个机型组成，
机床BG以几近完美的产品线，
及时响应客户需求，让客户感动。



37%

自主研发的小型柴油发动机 (G2)
畅销国际市场，
作为新的增长动力，
到2018年年复合增长率有望达到37%。

5,322

5,322名员工为照顾邻里、帮助社会，
献出爱心。
员工们自发开展多种形式的义工活动，
帮助邻里和社会，
为了创造更加美好的世界做出贡献。
(参加社会贡献活动的韩国员工人数)

2018

技术品质和感性品质改进活动将一直延续到
2018年，
通过技术与设计创新，
打造出让客户满意、让客户感叹的
最优产品。

Doosan Infracore Business Model

希望通过商业模式，概括性地介绍斗山工程机械如何投入各种资源，被投入的资源是如何相互作用，进而创造新的价值。商业模式是一个组织为了创造短期•中期•长期价值而开展的一系列活动的统称，是由投入物和经营活动，以及通过这些得到的产出物和结果组成的固有体系。在下面的业务流程中，重点梳理了根据业务流投入的多种资源和资本转变为斗山工程机械固有成果的过程。综合报告将财务成果与非财务成果综合起来，提供关于企业价值的准确信息。而对于商务模式的表述，有助于理解综合报告的结构。



Vision

全球机械企业Top 3

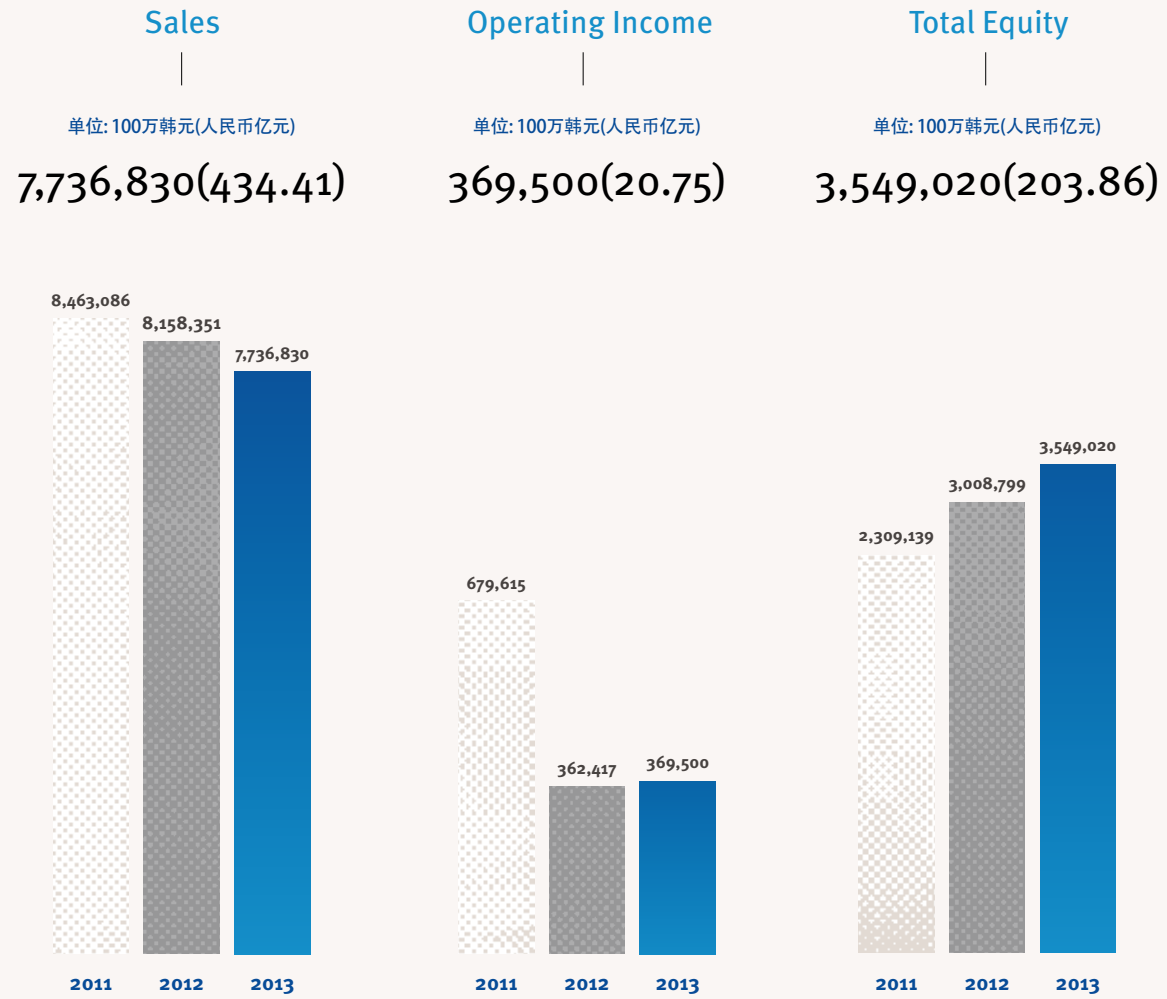
2018年营业收入达到13兆亿韩元

Financial Goal

Financial Performance Review 2013

1. 营业环境

2013年全球经济增长率(3.0%)同比基本持平。美国和日本经济延续复苏势头，欧洲地区也出现复苏迹象，但是由于中国寻求有质量的增长、部分金砖国家(BRICs：巴西(Brazil)、俄罗斯(Russia)、印度(India)、中国(China))增长速度放缓，因此新兴国家的增长率同比有所下降。随着全球经济缓慢复苏，国内外不确定性因素缓解，韩国的对外出口保持良好态势，以建设项目投资为主的固定资产投资等内需持续改善，2013年GDP增长率为2.8%，比2012年(2.0%)有所提高。



* 资产和所有者权益汇率：1人民币元=174.09韩元 / 营业收入和利润总额汇率：1人民币元=178.10韩元

2. 销售业绩与财务状况 (以K-IFRS合并财务报表为准)

销售业绩

2013年由于全球经济低迷、不确定因素等原因，累计营业收入为7兆7,368亿韩元，同比减少5.2%。但是由于成本竞争力提升等原因，利润总额同比有所增长。建筑机械BG和机床BG营业收入同比小幅下降，发动机BG由于发电机和车辆用发动机部门销售增加，营业收入同比增长15.9%。

单位: 100万韩元

	2013	2012	2011
营业收入	7,736,830	8,158,351	8,463,086
营业成本	6,089,338	6,478,130	6,615,691
利润总额	1,647,492	1,680,221	1,847,394
销售费用和管理费用	1,277,992	1,317,804	1,167,779
利润总额	369,500	362,417	679,615
其他营业外收入	28,786	35,902	84,441
其他营业外费用	69,557	82,008	55,602
所得税前损失	(56,964)	(22,160)	285,253
所得税收入(费用)	(43,986)	415,503	(78,314)
期末净利润	(100,950)	393,343	310,810

财务状况

由于库存减少等原因，2013年底资产合计11兆4,815亿韩元，同比减少635亿韩元。由于发行全球存托凭证(GDR)、应付退职工资减少，负债合计为7兆9,325亿韩元，同比减少6,037亿韩元。所有者权益合计为3兆5,490亿韩元，同比增长5,402亿韩元。净借款为4兆2,263亿韩元，同比减少4,479亿韩元。

单位: 100万韩元

Total Assets 资产合计	Total Liabilities 负债合计	Total Equity 所有者权益合计
11,481,494	7,932,473	3,549,020

单位: 100万韩元

	2013	2012	2011
流动资产	3,706,206	3,861,995	4,232,530
非流动资产	7,775,288	7,682,996	7,471,145
资产合计	11,481,494	11,544,990	11,730,675
流动负债	2,753,668	3,539,078	4,473,166
非流动负债	5,178,805	4,997,113	4,921,370
负债合计	7,932,473	8,536,191	9,394,536
所有者权益	1,037,277	843,290	842,779
资本盈余	237,381	14,255	8,288
留存收益	1,313,453	1,299,786	963,023
所有者权益合计	3,549,020	3,008,799	2,309,139

3. 各BG业绩

建筑机械

建筑机械BG的营业收入同比小幅下降，但是在韩国市场，通过引进新机型、改善销售能力、加强产品支持等举措，进一步巩固了行业第一的地位。在销售占比大的北美地区成功推出了小型建筑设备新产品，不仅滑移装载机和紧凑型装车机继续保持市场份额第一，而且扩大渠道覆盖，提高大型重装备市场占有率，对全公司营业收入和利润贡献度明显上升。在中国，由于市场持续低迷以及销售渠道重组，营业收入同比有所下降，但是在新兴市场，以挖掘机和轮式装载机为主持续提升了市场占有率，我公司增长率超过了市场增长率。在欧洲，虽然市场持续低迷，但是通过加强市场营销，销售业绩同比实现小幅增长。

机床

机床BG的2013年营业收入同比小幅下降，但是由于加强各区域营销力度、在东欧和中国获得大订单，我公司增长率超过了市场增长率。鉴于欧洲的德国和法国市场有望复苏，东南亚市场前景广阔，我们制定了相关区域发展战略，为未来销售增长打造了坚实基础。

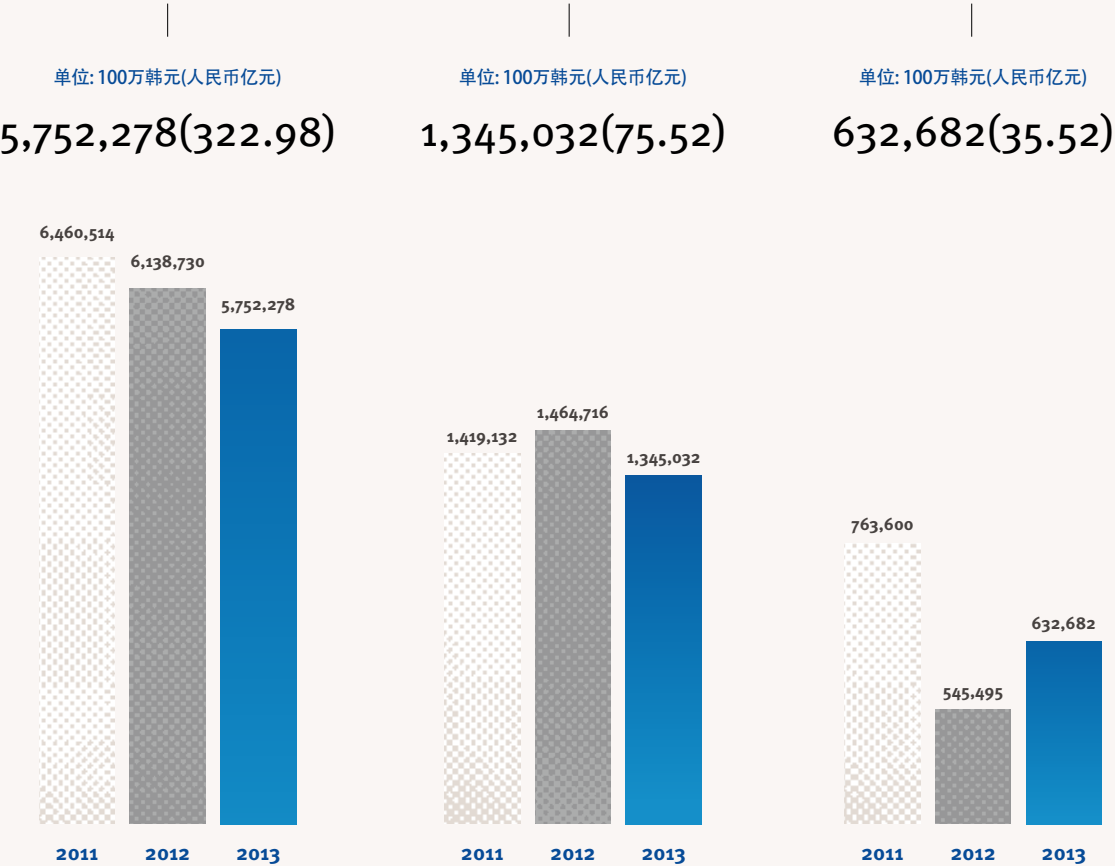
发动机

虽然2013年经营环境恶劣，但发动机BG贴近大客户，实施短期销售扩大战略，营业收入实现同比增长。最近由于中国国产低价发动机进入市场、原材料价格上升等原因，外部环境日趋艰难，但是我公司在研制符合新排放标准的新机型、扩大发动机产品线等方面做出努力，并且升级老旧生产设施，促进作业环境和品质改进。

Construction Equipment

Machine Tools

Engines



* 1人民币元=178.1韩元

单位: 100万韩元

营业收入	2013	2012	2011
建筑机械	5,752,278	6,138,730	6,460,514
机床	1,345,032	1,464,716	1,419,132
发动机	632,682	545,495	763,600
通用	6,838	9,410	(180,160)
合计	7,736,830	8,158,351	8,463,086

单位: 100万韩元

利润总额	2013	2012	2011
建筑机械	231,287	230,611	493,369
机床	145,895	145,116	200,220
发动机	(7,465)	(26,080)	49,520
通用	(217)	12,770	(65,320)
合计	369,500	362,417	679,615

4. 现金流量

2013年经营活动产生的合并现金流量达到4,819亿韩元。投资活动产生的现金流量中，现金流入量净额为5,953亿韩元。由于偿还价款、债权等原因，财务活动产生的现金流量为802亿韩元。如果考虑现金与现金等价物的汇率变动效果，截止2013年底，期末现金及现金等价物规模约为2,878亿韩元。

单位: 100万韩元

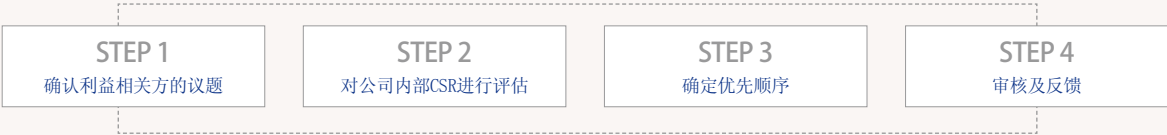
	2013	2012	2011
经营活动产生的现金流量	481,935	(450,365)	117,185
投资活动产生的现金流量	(595,347)	(527,064)	(290,228)
财务活动产生的现金流量	(80,201)	811,065	328,609
期初现金及现金等价物	462,494	624,032	476,739
期末现金及现金等价物	287,838	462,494	624,032

5. 税务战略(Tax Strategy)

斗山工程机械为了提升全球市场竞争力，实行税务相关政策与活动。这些政策和活动旨在提高事业之本质-品牌价值、销售竞争力和品质等，获得健全的经济成果，因此要符合公司的事业目的。斗山工程机械通过税务管理(Tax Management)和税务会计(Tax Accounting)贯彻落实税务政策，其中税务管理是通过ETR(Effective Tax Rate，有效税率)及风险管理，开展合规税务活动；税务会计是对财务报表和注释中的企业所得税相关事项进行准确计算和公示。通过税务管理，履行税收计划(Tax Planning)功能，以审核交易结构并防止双重课税。履行转让定价(Transfer Pricing)功能，使税务政策符合公司的国际业务战略和独立企业原则并一贯实施。通过税务会计，依照DFAS(斗山财务会计准则，Doosan Financial Accounting Standards)和当地一般公认会计原则(Local Generally Accepted Accounting Principles)，对企业所得税科目进行处理，将其体现在财务报表和相关注释中进行公示。

斗山工程机械通过纳税(Tax Compliance)和税务审计(Tax Audit Defense)，诚实履行税法及相关规定所要求的所有申报、报告、缴纳、纳税义务，合理应对税务调查及税务部门的要求事项。斗山工程机械作为全球化企业，已建立起大规模业务网络，严格遵守世界各国和地区的税收原则。

Non-financial Performance Review 2013



第一阶段

确认利益相关方的议题

这是对最近CSR趋势和议题进行分析，选取备选议题并听取利益相关方的意见的过程。首先，进行利益相关方Engagement流程，通过媒体分析、CSR国际标准和方针目标分析等内外部环境分析，确认最新CSR议题以及社会关注度等，在此基础上听取利益相关方的意见。利益相关方Engagement流程以核心利益相关方深层访谈或多数利益相关方向卷调查形式进行，CSR和协同组织对访谈及问卷调查结果进行讨论并确定利益相关方议题。斗山工程机械力求通过近距离倾听利益相关方的声音，提高利益相关方Engagement的有效性和准确性。

第二阶段

对公司内部CSR进行评估

斗山工程机械开发出了公司独有的CSR评估模型，通过自我诊断主动应对国内外的外部评价，并通过该模型导出公司CSR议题和课题并予以实施。评估框架分为管理结构、客户价值、员工、EHS、公平运营、社区发展和参与等6个领域，CSR实务委员会经过讨论，确定各年度改进目标以及中长期方向。2013年在韩国和中国工厂采用了经改进的CSR评估模型，从2014起将在北美工厂采用根据当地特点进行改进的评估模型。

第三阶段

确定优先顺序

以CSR评估和利益相关方Engagement为主导出议题，并结合内部CSR水平和利益相关方关注度，导出重大议题。虽然利益相关方关注度高，但是目前应对不足而且有很大改进余地的，作为最优先课题。虽然对利益相关方的影响不大，但是属于领先的竞争对手或全世界重视的议题，而且目前我公司应对不足，则针对该项议题制定中长期战略予以实施。2013年重大议题包括：沟通与扩散伦理经营、持续的产品与技术创新、尊重人权与保护多样性、应对能源及气候变化、社区参与型社会贡献活动等。为了将重大议题与现有业务活动结合起来取得最佳成果，由各责任部门之间进行协调合作。

第四阶段

审核及反馈

CSR实务委员会对已选定议题的具体改进课题以及持续改进监测方案进行讨论。在过去的一年里，斗山工程机械为了推动CSR战略和最优先课题而持续改善经营环境，希望通过本报告，与利益相关方分享主要活动及其成果、今后计划，并听取利益相关方的意见。本报告由独立第三方审验，关于审验的详细内容可通过末尾的审验报告进行确认。

通过非财务成果回顾(Non-financial Performance Review)，概括性介绍2013年CSR活动。斗山工程机械为了与利益相关方进行畅通的沟通，设定了CSR(Corporate Social Responsibility)活动领域并进行管理，通过重要性评估流程，推动CSR活动有序有效开展。每个活动领域都有主要管理议题(Key Issue)，通过重要性评估，选出优先顺序靠前以及潜在影响程度大的重大议题，并导出KPI进行重点管理，以便对各年度实施成果进行比较分析。

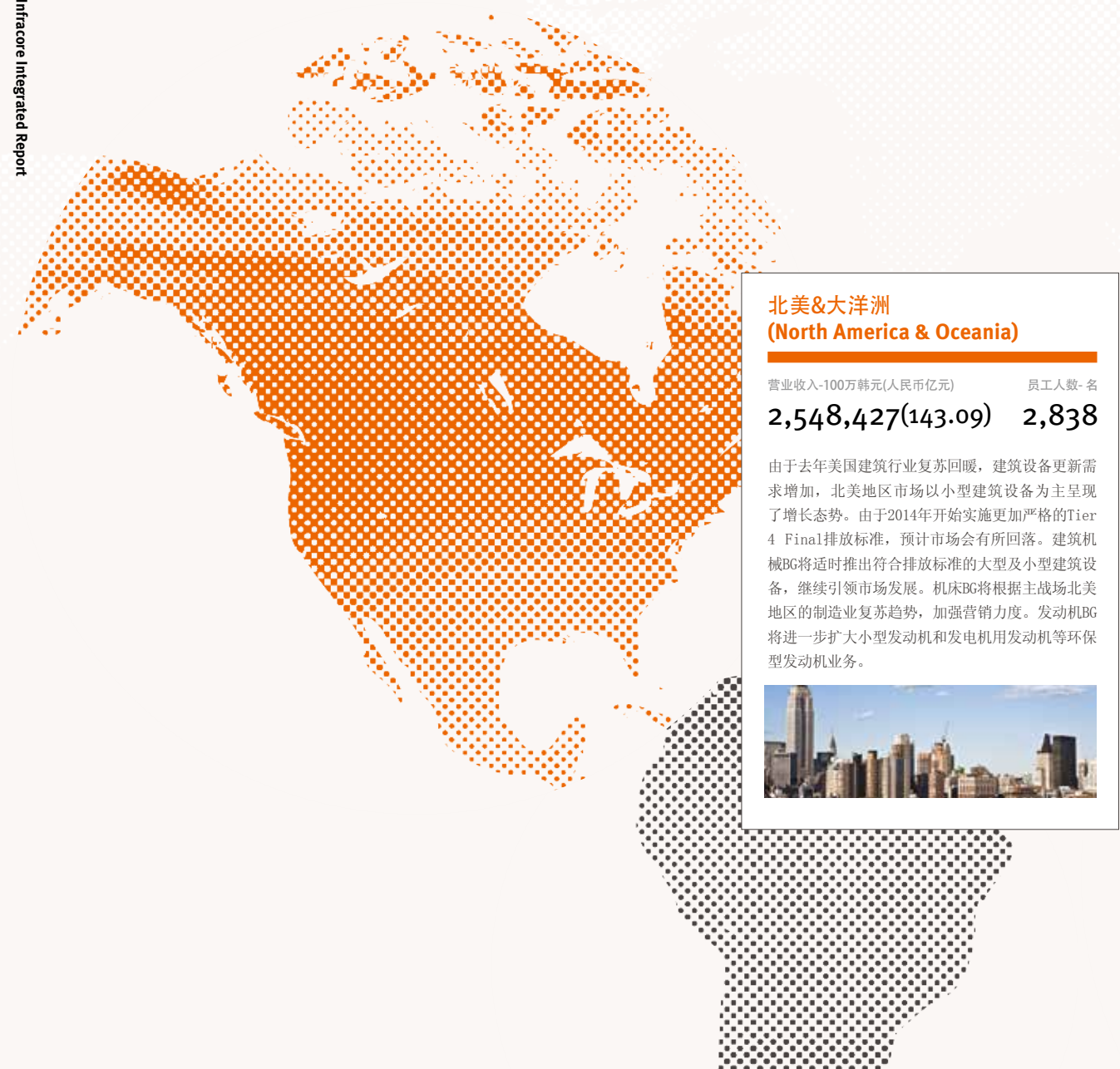


主要管理议题中带有 **M** 标识的是重大议题，括号里面是各个重大议题的KPI(Key Performance Indicator)。可以在各个活动领域DMA(Disclosure on Management Approach)页面，了解主要管理议题的各项目标和成果、重大议题的KPI(Key Performance Indicator)管理情况等，2013年非财务成果以过去一年各个活动领域最为显著的活动为主，与KPI无关。

<div>M : Material Issue</div>			
主要利益相关方	客户、员工、供应商	股东/投资人、客户/经销商、员工、供应商、政府/地方自治团体、媒体	股东/投资人、员工、政府/地方自治团体、媒体
CSR活动领域	公平运营	客户价值	HR
各领域推进方向	透明-伦理经营 63p	提升客户价值和品质竞争力 66p	提升员工价值 72p
主要管理议题 (重大议题管理KPI)	<div><div>沟通与扩散伦理经营 (伦理经营培训结业率)</div><div>M</div></div>	<div><div>持续的产品及技术创新 (研发投入占销售额比重)</div><div>M</div></div> <div><div>客户沟通 (客户不满(接受)数量减少率)</div><div>M</div></div> <div><div>公平营销 (个人信息泄露数量)</div><div>M</div></div>	<div><div>尊重人权、保护多样性 (女员工比率)</div><div>M</div></div> <div><div>雇佣及雇佣关系 (高龄员工人数)</div><div>M</div></div> <div><div>实践人才经营</div></div> <div><div>加强人才培养</div></div> <div><div>建立和谐共生的劳资关系</div></div>
2013年主要成果	<div>成立CSR委员会</div> <div><div>United Nations Global Compact</div><div>委员长: CEO</div><div>在斗山集团下属企业中第一个加入UNGC</div></div> <div>获得长期投资</div> <div><div>9.90%</div><div>长期投资持股比例9.90% (GIC 7.76%, NPS 2.14%)</div></div> <div>加强伦理经营</div> <div><div></div><div>成立内部举报中心</div><div>修订伦理纲领, 扩大举报制度覆盖面</div></div>	<div>持续加大研发投入</div> <div><div>2,041 亿韩元</div><div>研发投入达到2,041亿韩元 (研发投入占销售额比重达到5.3%)</div></div> <div><div>兆 1,990 亿韩元</div><div>2013~2016年 计划投入1兆1,990亿韩元</div></div> <div>客户不满(接受)数量减少</div> <div><div>16%</div><div>保证期间内客户不满(接受) 数量同比降低16%</div></div> <div><div>31%</div><div>初期品质客户不满(接受)数量同比降低31%</div></div> <div>降低工序不良率</div> <div><div>61%</div><div>工序不良率降低61%(仁川工厂)</div></div>	<div>提高女员工比率</div> <div><div>8.47%</div><div>女员工比率为8.47%</div></div> <div><div>2.12↑</div><div>休产假及育儿假的人数增加2.12倍</div></div> <div>建立自主性学习体系</div> <div><div>11.5</div><div>人均Learning Credit为11.5学分</div></div> <div><div>0.13%</div><div>培训费占销售额比重为0.13%</div></div> <div>改善雇佣关系</div> <div><div>80 名</div><div>80名非固定工转正</div></div> <div><div>60 岁</div><div>退休年龄延长至60岁</div></div>

主要利益相关方	股东/投资人、员工、社区、政府/地方自治团体、媒体	员工、供应商、政府/地方自治团体	员工、供应商、社区、政府/地方自治团体、媒体
CSR活动领域	EHS	公平运营	社区
各领域推进方向	建立综合EHS体系, 增强竞争力 78p	通过互助与合作实现共同成长 84p	通过社会贡献支持社区发展 88p
主要管理议题 (重大议题管理KPI)	<div><div>综合EHS经营</div></div> <div><div>应对能源及气候变化 (温室气体排放量)</div><div>M</div></div> <div><div>环境污染物及社区环境影响控制 (未遵守环境标准事项数量)</div><div>M</div></div> <div><div>增进员工安全健康</div></div>	<div><div>建立共同成长合作关系</div></div> <div><div>提升供应商竞争力</div></div> <div><div>支援供应商建立可持续经营体系</div></div>	<div><div>社会贡献战略</div></div> <div><div>公司内部社会贡献文化</div></div> <div><div>社区参与型社会贡献活动 (参加社会贡献活动的员工)</div><div>M</div></div>
2013年主要成果	<div>对全球工厂进行EHS评估</div> <div><div>4 家 / 6 家</div><div>对韩国4家工厂、中国和欧洲6家工厂进行EHS评估</div></div> <div>建立温室气体排放权交易制度应对机制</div> <div><div></div><div>制定碳减排路线图</div></div> <div>温室气体减排</div> <div><div>162,080 tCO₂eq</div><div>温室气体排放量为162,080 tCO₂eq</div></div> <div><div>92.7%</div><div>占配额的92.7%</div></div>	<div>金融支援</div> <div><div>1,030 亿韩元</div><div>共同成长特别基金规模达到1,030亿韩元</div></div> <div>支援技术研发</div> <div><div>55 项</div><div>零部件国产化: 8项 新机型共同研发: 40项 支援OEM及模块: 7项</div></div> <div>加强CSR力量</div> <div><div></div><div>供应商遵守劳动者人权保障签约仪式</div></div> <div><div>10 家</div><div>10家供应商宣布引进CP</div></div>	<div>参加社会贡献的员工人数增加</div> <div><div>5,322 名</div><div>参加社会贡献活动的员工人数达到5,322名</div></div> <div>自发性社会贡献活动</div> <div><div>24.3% ↑</div><div>工资零头积攒活动筹集金额达到2亿2,657万韩元 (同比增加24.3%)</div></div> <div>持续开展社会贡献</div> <div><div>0.35%</div><div>社会贡献投入占销售额比重为0.35%</div></div>

Global Market Insight



斗山工程机械作为全球化企业，在世界各地设立了23座工厂、51家销售法人及子公司、11所研究设施，在全世界140多个国家建立了由1,500多家经销商组成的大规模网络。14,300多名员工为了向全球客户提供世界最高水平的产品与服务而努力。斗山工程机械为了提高全球化经营效率，将全球市场划分为北美•大洋洲、欧洲•中东•非洲、中国、亚太•新兴市场等四个区域，根据各区域市场和客户情况制定和实施事业战略。

虽然近几年全球经济持续低迷，导致经营环境艰难，但是斗山工程机械努力加强建筑机械、机床、发动机BG的核心竞争力，在各区域积极实施差别化战略。在北美和欧洲发达国家市场，在小型建筑设备领域保持领先地位的基础上，加大了大型重装备市场开拓力度，并加强了机床市场营销。在中国，通过针对当地市场推出产品、销售渠道重组等举措，围绕着建筑机械努力改善业绩。在中东、非洲、亚洲、中南美、CIS等新兴市场，推出定制化产品，扩大销售渠道，积极应对日益增长的市场需求。斗山工程机械今后将提高对全球市场的洞察力，加强不受环境变化、实现可持续发展的能力。



SYNERGY LEADS TO FUTURE GROWTH

山猫搭载‘新心脏’小型柴油发动机G2

小型建筑设备行业第一品牌山猫搭载尖端高效环保小型柴油发动机G2，发挥了惊人的协同效应。2013年10月，配套斗山工程机械自主研发的小型柴油发动机G2的Bobcat 500系列滑移装载机在美国北达科他州格温纳工厂成功下线。小型柴油发动机G2是斗山工程机械和山猫共同研发的Non-DPF发动机，Bobcat 500系列滑移装载机有望成为引领Tier 4 Final市场发展的最有力的小型建筑设备。



BOBCAT - A FIRM LEADER OF COMPACT EQUIPMENT

小型建筑设备行业世界第一品牌
- 山猫

2013年山猫在世界最大规模建筑机械展会‘BAUMA 2013’展示滑移装载机 S510、S550、S590、紧凑型装车机T590、大型机型600、700、800，受到了广泛好评。



配套小型柴油发动机G2的Bobcat 500系列成功上市

2013年山猫推出配套小型柴油发动机G2的500系列，为取得新的发展奠定了坚实基础。配套G2之后，可以得到节约成本、提高收益的效果，并且可以更加有效应对Tier 4 Final排放标准。由于包括发动机在内的大部分零部件是自主生产的，生产稳定性得到提升，也有助于及时响应客户需求，开展售后服务和性能改进活动。最新推出的500系列由最受客户欢迎的产品群-滑移装载机 (SSL) 和紧凑型装车机组成。不仅性能和耐久性好，而且无需安装高价DPF (Diesel Particulate Filter: 柴油颗粒过滤器) 装置，也能满足新出台的Tier 4 Final排放标准，因此可以帮助客户提高作业效率、节省成本、应对环境监管。山猫有望以500系列上市为契机，在包括北美在内的全球市场取得更好的成就。

小型建筑设备行业世界第一品牌

山猫是拥有50多年历史的小型建筑设备领域世界第一品牌。1958年改良农用装备，研制出了首台滑移装载机，1962年推出山猫 (Bobcat) 品牌，自1970年起进军海外市场，正式进行事业扩张。除滑移装载机外，还不断进军小型挖掘机 (MEX)、多用途车辆、小型装车机市场，在各个领域保持着行业领先地位。山猫的滑移装载机、All-Wheel装载机、小型装车机、紧凑型装车机 (CTL)、Toolket全球市场占有率排名第一，小型挖掘机全球市场占有率连续数十年保持排名第二。

北美市场业绩持续增长

2007年被斗山工程机械收购之后，山猫于2011年成功扭亏为盈并一直保持增长势头。2013年全球经济低迷的情况下，山猫为斗山工程机械业绩增长起到了很好的支撑作用。自2010年起美国建筑行业经济复苏，更换建筑设备需求增加，山猫通过节约成本、提高投资效率及运营效率、推出M系列新产品等多方面的努力，销售收入和利润均实现增长。尤其是M系列大幅改进了操作环境和性能，客户和经销商好评不断。由于M系列市场表现良好，获得产品连带销售效果，高收益产品紧凑型装车机和小型挖掘机的销售占比增长了14%。预计至2018年北美市场将继续好转，因此山猫的业绩有望继续保持增长势头。斗山工程机械将以山猫的良好业绩及其市场支配力为基础，积极开拓北美地区大型重装备市场，围绕着租赁等业务，持续扩大业务规模。

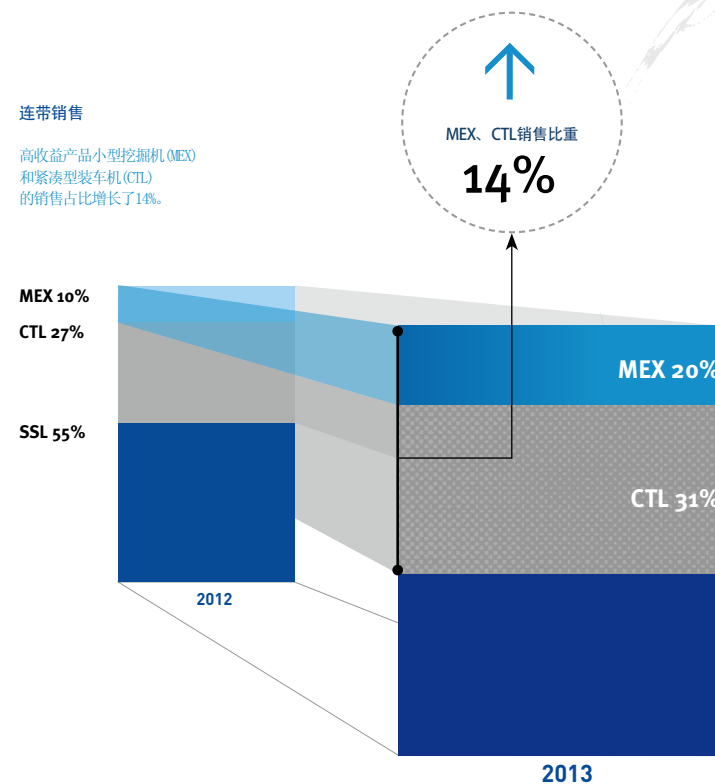


建筑机械BG
经营业绩与展望
32p

北美市场占有率

斗山工程机械将以山猫的良好业绩及其市场支配力为基础，积极开拓北美地区大型重装备市场，围绕着租赁等业务，持续扩大业务规模。

No. 1
in the global
market share





有竞争力的全球生产体系

山猫拥有从材料加工到零部件及成品生产的全套生产设施，因此与竞争对手相比，可以保障产品稳定供应，价格更具竞争力。此外，还可以根据市场情况和客户需求，对生产进行有效管理。

以卓越竞争力受到世界肯定

山猫能够在全世界市场占据主导地位，获得客户信任，是因为在技术、生产、渠道、服务方面具备了卓越竞争力。

山猫实施固有的新产品开发系统(NPD)，研发能力和核心零部件制造技术卓越，拥有2千多项与技术有关的专利。为了推动创新技术研发，投资2,000万美元在俾斯麦工厂兴建配备试车道和野外测试中心等设施的尖端研发支援中心(Acceleration Center)。

山猫拥有覆盖钢铁加工、零部件制造、成品生产的全套生产设施，在保障产品稳定供应、价格、品质管理等方面具有明显竞争优势。建立了世界最高水平的标准生产体系，保障北美和欧洲工厂达到相同质量水平，并且根据客户需求生产多种定制化产品。

山猫还拥有覆盖全球的销售网络，在100多个国家建立了由约1,000家经销商组成的网络，为客户提供服务，其中北美地区已建立了由600多家经销商组成的网络。通过举办产品培训‘训练营(Boot Camp)’、下一代培训、提供关于区域及产品的咨询等方式，与各地经销商紧密沟通，积极支援销售管理。

山猫在客户服务方面显示了非凡的能力，提供从设计、生产、流通到支援的综合解决方案，提供80多种附属装置，让产品的可用性最大化。由于产品性能优秀，操作便利可以提高工作效率，符合Tier 4 Final排放标准，因此客户满意度非常高。

COMPACT DIESEL ENGINE - AT THE HEART OF THE GROWTH

斗山工程机械的新增长动力
- 小型柴油发动机G2

小型柴油发动机G2采用新燃烧技术ULPC和新技术规范‘Non-DPF’，是具备最佳性能和耐久性的高效环保型发动机，可以满足最新Tier 4 Final排放标准。

G2发动机研制成功并实现量产

发动机BG成功研制出了产业用小型柴油发动机G2，2012年专门生产G2发动机的工厂竣工并开始正式量产。G2是采用有效降低煤烟物质的斗山独有的新燃烧技术ULPC(Ultra Low PM Combustion)和新技术规范‘Non-DPF’的尖端发动机。可以满足最新Tier 4 Final排放标准，是功率大、燃料和发动机油消耗低，具有最佳性能和耐久性的高效环保型发动机。G2工厂设在仁川工厂内，是配备最尖端生产设备的小型柴油发动机专业生产厂，每年CAPA(最高产量, Capacity)年产能达到2万5千台。自动化装配生产线引进了机器人，可以进行实时监测，并且配备了防故障系统、无线射频识别(RFID)系统、制造执行系统(MES)等尖端生产管理系统，有望保障生产品质稳定并达到世界领先企业水平。

NON-DPF* 系统

无需安装DPF，因此可以大幅降低维护费用和燃料费用。
小型柴油发动机G2采用Non-DPF系统。
无需安装高价DPF也可以满足排放标准。

*DPF : Diesel Particulate Filter

更换周期延长



↑
500 hr

全球瞩目的技术实力

小型柴油发动机G2无需安装高价DPF，因此价格优势明显，而且体积小，空间利用率高，可以节省后处理装置维护所需的费用和时间，燃效也大大高于竞争对手的产品。G2发动机的多个优点在世界各国受到青睐，在2013年韩国机械技术团体总联合会举行的‘机械日’纪念仪式上获选零部件单元‘年度十大机械技术’，并获得了2013年‘IR52蒋英实奖’。2014年2月还获得了英国叉车协会(FLTA)颁发的‘年度优秀奖-创新奖’，FLTA奖项是欧洲地区最具权威的奖项。

向山猫和DIPP供应G2发动机

小型柴油发动机G2可以配套挖掘机、装载机、叉车等多种产业用装备，性能和品质卓越，可以作为现有发动机的替代产品。2013年4月与山猫签署供货合同，未来五年将为山猫供应三款小型柴油发动机(1. 81、2. 41、3. 41)。发动机BG计划到2015年将山猫产品的G2发动机配套率提升到85%。与DIPP签署了关于供应发电机和空气压缩机用发动机的谅解备忘录，正在进行研发工作。此外，(株)斗山产业车辆的2~3. 5吨级叉车也安装了G2发动机。

获得新的利润增长点

小型柴油发动机G2在‘2013年德国慕尼黑国际建筑机械、建材设备及工程车辆展览会(Bauma)’等展会上亮相后，经销商和客户对产品的卓越性能以及上市时间表示了关切。发动机BG向山猫供应小型柴油发动机G2，保障了销售稳定增长，并且进一步提高了品牌认知度和品质信任度。而且进入Tier 4 Final市场，将有助于今后开拓全球尖端发动机市场。投资人也预计2015年之后随着山猫配套发动机全部替换成G2发动机，收益率将得到大幅提升。除斗山集团下属企业之外，斗山工程机械还将向全世界主要企业供应G2发动机，让G2发动机成为公司新的增长动力。

小型柴油发动机市场开拓计划

目标市场
及适用产品

小型柴油发动机供应率展望

■ Non-Captive ■ Captive
(单位: 1,000台, 产能)

STEP 1

Entering Market

Tier 4 Final of US & EU
Korea & China Market



STEP 2

Expanding Market

for Agriculture Machinery & Generator Set
More Competitiveness



STEP 3

Creating Market

for Hi-power & Tier 5
for Gas Engine
for Light Commercial Vehicle



CAGR

Compound Annual Growth Rate
年复合增长率(2014~2018)



37%

首先向实施新排放标准的美国 and 欧洲供应小型柴油发动机G2，其次向韩国和中国市场供应，进而将供应范围扩大到世界各地。除山猫和斗山集团下属企业以外，还将向世界主要企业供货，到2018年年均增长率提高到37%。

30

2014

2015

2016

2017

2018

100

ESTABLISHING THE FOUNDATION OF GROWTH

以技术密集型产品实现新的飞跃

全球机床市场将以北美和欧洲为中心呈现缓慢复苏态势。从长期来看，航空、能源等产业所需的大型加工机等技术密集型产品需求有望增加，机床BG为了提前应对市场环境变化，打造中长期发展基础，而围绕着高端产品强化产品组合。在扩大大型加工机、多轴复合加工机等技术密集型产品线，突破复合化·智能化·精密化·高速化核心技术的同时，通过参加主要国际展会等形式积极开展营销活动，朝着世界最佳机床专业厂商这一目标前进。

Catching global customers' eyes with competitive, high-end products

参加欧洲国际机床展(EMO)、斗山国际机床展(DIMF)等国际展会，展示多种新产品，经销商与来自世界各地的客户和经销商进行交流。



强化技术密集型产品线

机床BG为了迎接全球经济复苏和新兴产业的发展而提前做准备，通过拓宽产品线、突破核心技术等举措，强化技术密集型产品业务。技术密集型产品是可以进行复杂零部件加工的多轴复合加工机和可以对大型零部件进行精密加工的大型机床的统称，是对技术和品质要求极高的高附加值机床。机床BG在卧式•立式车削中心、加工中心、门型加工中心、NC 镗床等领域拥有多种技术密集型产品。机床BG为了拓展技术密集型产品线，在推动新产品研发的同时，实施提升价值链各个环节竞争力路线图。正在研发大型卧式•立式车削中心、门型加工中心、镗床，在复合机方面，则重点升级现有高性能复合机以及研制大型高性能复合机新产品。五轴立式加工中心和卧式加工中心新产品研发工作也在有序进行。与此同时，为了提高生产、品质等价值链各个环节的竞争力，将开展扩大生产基础设施、提高专业人员水平、突破应用技术等工作。此外，将积极开展与技术密集型产品专业厂商的战略合作，将技术密集型产品竞争力提升到世界最高水平。

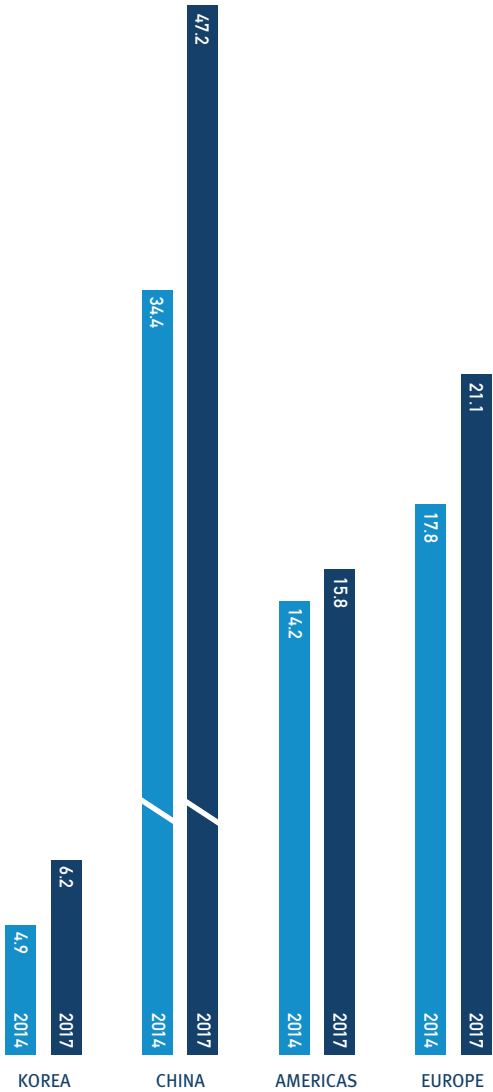
扩建大型加工机生产基础设施

机床BG为了加强技术密集型产品业务基础，自2012年起投入约371亿韩元，在庆尚南道昌原兴建了大型机床专业生产厂。该厂是占地面积为11万607㎡，建筑面积为1万8,355㎡的最尖端工厂，将于2014年2月正式投产。为了生产大型机床而进行了优化设计，配备了精密加工设备。鉴于机床的精度达到微米(0.001mm)级，进行地基改良作业，将振动降到最低，并且以恒温恒湿调节功能，提高了加工设备的精度。此外，引进夜间无人加工及24小时运行自动化系统，提高了生产率。由于使用大型机床的航空、能源产业呈增长趋势，拟建工厂二期，将年产能从现在的1,000台增加到3,600台。

主要区域机床需求展望

(单位: 10亿美元)

来源: 牛津经济学公司全球机床市场预测
(Oxford Economics Global Machine Tool Outlook) (2013年10月)



面向未来的优化解决方案(Optimal Solutions for the Future)

机床BG提出的口号‘面向未来的优化解决方案(Optimal Solutions for the Future)’，表明为了向客户提供最佳的解决方案，在产品、技术、思维、流程等整个业务领域持续创新的决心。

积极开展展会营销

机床BG积极参加主要国际展会，挖掘新客户和经销商，开展了积极主动的营销活动。2013年5月在昌原机床工厂举办第9届斗山国际机床展(DIMF 2013)，来自41个国家的4,600多人参观了展会。此次展会上展出了63款尖端产品，其中包括26款车削中心、25款加工中心、4款放电加工机床、4款Swiss Turn等最近需求日益增加的大型加工设备。新一代直交型复合加工机首次亮相，并且展示多种新技术和产品受到了广泛关注，其中包括我公司自主研发并持续改进性能与功能，配有CNC控制器的DOOSAN CNC D300；利用最新移动技术，可以通过智能手机访问设备的SMART-i系统；提高可用性和便利性的操作板；易于编制加工程序的对话式编程系统等。

我公司还参加了在德国汉诺威举行的EMO 2013，展示了新一代复合加工机SMX等8款新产品和24款尖端设备，其中包括13款车削中心、8款加工中心、1款镗床、2款Swiss Turn，还展出了自动化系统和多种应用，让观众体验到了斗山工程机械的领先技术和卓越品质。2014年将参加韩国‘首尔国际生产制造技术展(SIMTOS, Seoul International Machine & Tool Show) 2014’、美国‘国际制造技术展览会(IMTS, International Manufacturing Technology Show) 2014’、中国斗山国际机床展‘China-DIMF(Doosan International Machine Tools Fair) 2014’，展示包括技术密集型新产品在内的全套产品线，加大展会营销力度。



机床BG
经营业绩与展望
36p

品质改善路线图

2012



建立品质改善基础设施
成立技术本部
综合研发中心动工

2014



提升技术品质
从客户角度提升品质
应对最新监管措施
引进感性品质

ROAD TO MAXIMIZE CUSTOMER SATISFACTION

为了提升技术品质，
在韩国业界率先进行建筑机械严寒测试

为了客户满意，迎接新的挑战

客户满意是斗山工程机械的存在理由，也是持续发展的前提条件，因此所有经营重点均指向客户。斗山工程机械始终站在客户角度发现问题，在客户内心深处寻找答案。斗山工程机械所追求的客户满意，就是为客户提供品质完美的产品和服务。为了实现最佳品质，而制定了品质改善路线图，从研发、生产、销售到售后，全程进行严格品质管控。现在我们迈上了新台阶，采用让客户感叹的技术和让客户感动的设计，追求更高品质。斗山工程机械始终以客户满意为导向不懈努力。

GOAL



Global
Top
Product



提升感性品质
用户便利性最大化
提高附加值

加强研发力量，提高技术竞争力

斗山工程机械为了研制出让客户感动的产品，改进品质，而成立了技术本部，并且投入560亿韩元兴建综合研发中心。技术本部统筹运作开发战略与企划、设计、试验等产品研发前期流程，并且为了及时研制出品质、成本、性能等方面满足市场需求的最高水平的产品而努力。以技术本部工程师为核心组成品质改善TFT，并通过严寒测试等措施，投入全公司力量推动品质改善。

站在客户角度，开展品质革新TFT活动

2013年斗山工程机械为了改进客户不满事项，在韩国和中国开展了品质革新TFT。品质革新TFT旨在迅速准确应对客户需求，从根本上解决根深蒂固的品质问题，提升产品的市场竞争力。通过品质革新TFT，在韩国和中国分别选出了516项和564项改善课题，并且持续进行原因分析及改进方案制定工作，将其贯彻到产品品质创新中。通过这些努力，2013年初期品质客户不满(接受)数量同比降低31%，并且通过推出符合Tier 4 Final排放标准的产品、提高感性品质等措施，获得了提前应对客户和市场需求的能力。

通过严寒测试提升技术品质

2014年1月，铁原平原气温为零下15度，斗山工程机械在韩国业界率先进行了建筑机械严寒测试。过去低温测试是在仁川工厂的可靠性中心实验室进行，为了在客户实际使用环境下验证设备性能，在韩国最寒冷的铁原地区成立了性能测试场。

特别测试为期三周，正在开发的主要机型和竞争对手的设备均在测试范围之内。为了在超低温状态下进行发动机性能测试，瑞典斯堪尼亚(Scania)总部也派出专人参加了测试。在性能测试中，按照客户实际作业动线，根据不同情况及时间段，对低温状态下燃料系统、排烟、电气电子系统、噪音与振动等所有事项进行了评估。在建筑设备使用过程中，要根据作业日程在待机和操作之间反复进行切换，因此耗费数十天对发动机油、冷却液、燃料、液压油温度等数据进行了分析。今后我们将参考严寒测试结果，开展技术研发和品质改善工作。

强化设计能力，体现感性品质*

2013年斗山工程机械在韩国业界率先成立了综合设计中心，以契合客户需求的感性设计提升客户满意度和品质竞争力。在机械设备引进感性品质，是为了让客户既可以体验稳定的品质，还可以通过设备外观与颜色、多种附加功能获得更多满足感和自豪感。

综合设计中心与产品企划、销售、研发部门协同合作，在新产品开发全过程贯彻感性设计。尤其是在设计流程的初期阶段-设计企划阶段就体现客户需求，为开发出更加贴近客户、完成度更高的产品而努力。综合设计中心配备了完善的设计环境，包括负责产品内外观的造型部、负责颜色与材料的CMF(Color, Material, Finish)部、利用油泥(Clay)模型的实体模型(mock-up)工作室、虚拟演示实物产品的室内品评场，负责斗山集团主要产品的设计工作。设计中心的工作重点还包括创造斗山固有的设计DNA和全系列产品的家族外观(Family Looking)。就像‘We Build Doosan Icon’的口号一样，设计中心将在确立斗山品牌独有的设计识别(Design Identity)过程中发挥核心作用。

以创新设计创造感性品质

让人联想到‘变形金刚’的新一代挖掘机，恍若最尖端汽车的轮式装载机…斗山工程机械的感性设计成为业界热点话题。2009年，概念型挖掘机‘CX’在韩国建筑重装备行业第一个获得了红点设计大奖(Red Dot Awards)最优秀奖。CX在凸显超前设计元素的同时，提供按照不同作业环境进行优化的多种功能，受到了广泛好评。

2014年机床‘PUMA SMX系列’荣获了红点设计大奖产品设计单元单项奖。该系列是采用人体工学设计的新一代复合加工机，其特点是提高了用户的操作便利性。相继荣获了2013年大韩民国Good Design、2013澳大利亚国际设计奖(AIDA)，并且在多个国际展会中因其技术创新性和设计完成度受到用户好评。斗山工程机械将推动便利性、安全性、环保性、效率性兼备的创新设计开发，实现更加贴近客户的感性品质。

* 感性品质：接触某个产品时可以从感受到的‘认知品质’。



为客户着想的产品
开发
69p



品质创新
TFT
71p

TECHNICAL QUALITY

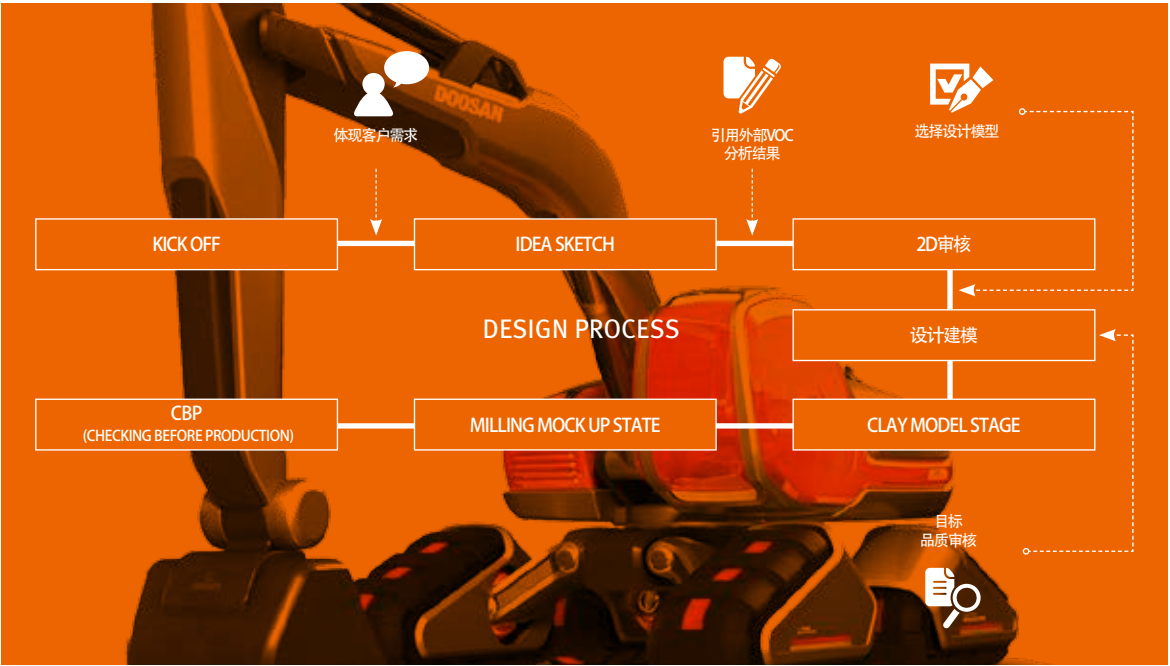


和客户一起创造共享价值 Creating Shared Value

斗山工程机械对客户的热情已超越了客户满意活动，正在向创造共享价值(CSV: Creating Shared Value)*演进。过去斗山工程机械面向客户和经销商进行产品演示、技术培训等，提供了关于设备运行的各种信息。为了在现有技术培训基础上迈上新台阶，培养熟练技术人员，我们正在筹备新的项目。将在需求大、潜在客户多的新兴市场开展熟练技术人员培养项目，为个人提供获得高端技术、提升就业竞争力的机会，为企业提供拓展客户、提升品牌价值的机会。2014年5月将在印尼试行技术人员培养项目，培训内容包括机床应用理论培训和实习。希望通过该培训项目，解决当地熟练技术人员供需不均衡的问题，为创造就业机会和产业发展做出贡献。

* CSV: 找出企业商业机会和社区需求的契合点，创造事业价值，追求经济效益和社会效益协调统一。
虽然与CSR类似，但是在创造价值这一点上存在差异，是企业和社区共生的概念。

PERCEIVED QUALITY





CREATING BUSINESS VALUE - 建筑机械

建筑机械BG自1977年起向国内外各种产业现场提供品质优良的大中型建筑设备，为基础设施产业发展做出了贡献。2007年收购山猫，2008年收购Moxy，将经营范围从大中型建筑设备扩大到小型重装备，成为全球建筑机械领域的引导者。斗山工程机械旗下品牌包括斗山、山猫、蒙特贝、Geith等全球知名品牌，在韩国与北美、中国、欧洲、南美等地设有生产基地，提供各种建筑设备与附属装置、移动式空气压缩机、照明系统、发电机等世界一流水平的产品。



2013年市场情况与经营业绩

2013年北美地区随着GDP增长、房地产行业复苏，市场呈增长趋势。但中国和欧洲市场经济复苏迟缓，包括亚洲、CIS、南美在内的新兴市场有所回落。在北美地区，建筑机械BG通过推出性能更好的小型建筑设备新产品、扩大渠道覆盖、提高大中型设备市场份额等措施，销售额和利润均实现增长。虽然欧洲市场低迷，但是经过积极主动的营销活动，业绩同比小幅增长。在非洲市场，通过开拓新的渠道，销售额同比增长显著。但是在中国和其他新兴市场，因销售渠道重组导致销售额同比小幅降低。由于市场整体低迷，2013年建筑机械BG营业收入为5兆7,523亿韩元，同比有所减少。

保障稳定收益，提升核心竞争力

建筑机械BG为了在低增长态势下保障稳定收益，通过完善SCM(Supply Chain Management，供应链管理)，加强库存管理并节省成本。并且针对市场需求推出性能和品质更好的大中型设备和山猫M系列等小型设备，带动了销售增长。在西非、亚洲、北美等地区寻找新的经销商，扩大了渠道覆盖。在中国成功开展销售渠道重组，增强了渠道竞争力。此外，在迪拜成立零部件供应中心(PDC:Parts Distribution Center)，提高了零部件供应率，并且通过开发服务程序、强化内部组织等措施，努力以差别化服务让客户感动。

2014年营业环境展望

2014年全球建筑机械市场将延续低增长态势。北美地区由于实施更加严格的排放标准，预计市场会有所回落。中国由于宏观经济指标好转、基础设施投资增加，预计下半年中国市场将缓慢回暖。南美、CIS、亚洲由于经济不景气，市场将延续低迷态势，而中东和非洲将实现显著增长

保持小型产品领域主导地位，扩大大型产品销售

建筑机械BG为了在2014年取得更大成果，将更加努力改善成本结构。将推出新产品、拓展与客户的接触面，在中国和新兴市场扩大大中型设备销售。在北美、欧洲等发达国家，将通过成功推出符合Tier 4 Final排放标准的挖掘机和轮式装载机、拓宽渠道覆盖、突破重点客户等措施，提高大型建筑机械市场占有率。与此同时，通过加大建筑及租赁市场开拓力度、安装小型柴油发动机(G2)提升Tier 4 Final解决方案等措施，继续保持小型设备市场主导地位。此外，将加强零部件和附属装置业务，提升公司盈利能力，并且为了迎接市场复苏，而持续提高产品、技术、品质、渠道、服务方面的核心竞争力。

斗山挖掘机具有卓越的性能和燃效、
耐久性、操作便利性

提高作业效率

- 性能强大的斗山DL06发动机
- 风扇离合器噪音降低
- 高性能控制阀
- 优化流量控制的主泵
- 排放残余压力的快速接头

提高便利性

- 显示综合信息的大型LCD彩色显示器
- 采用玻璃天线
- 低振动操作室
- 统一操作开关
- 同时显示后侧摄像头画面与基本信息
- 多功能悬挂式座椅和纤细的转向柱

提高耐久性

- 采用LED警示灯
- 采用防止前管滑动的设计
- 灯保护罩
- 高耐久性车身
- 高耐久性前端
- 挡泥板
- 镀铬针

提高可维护性

- 增加电池容量
- 变更车身脚踏板形状
- 安装冬季油水分离器加热器
- 变更燃料注入口材质
- 延长冷却液更换周期

DX140W ACE PLUS

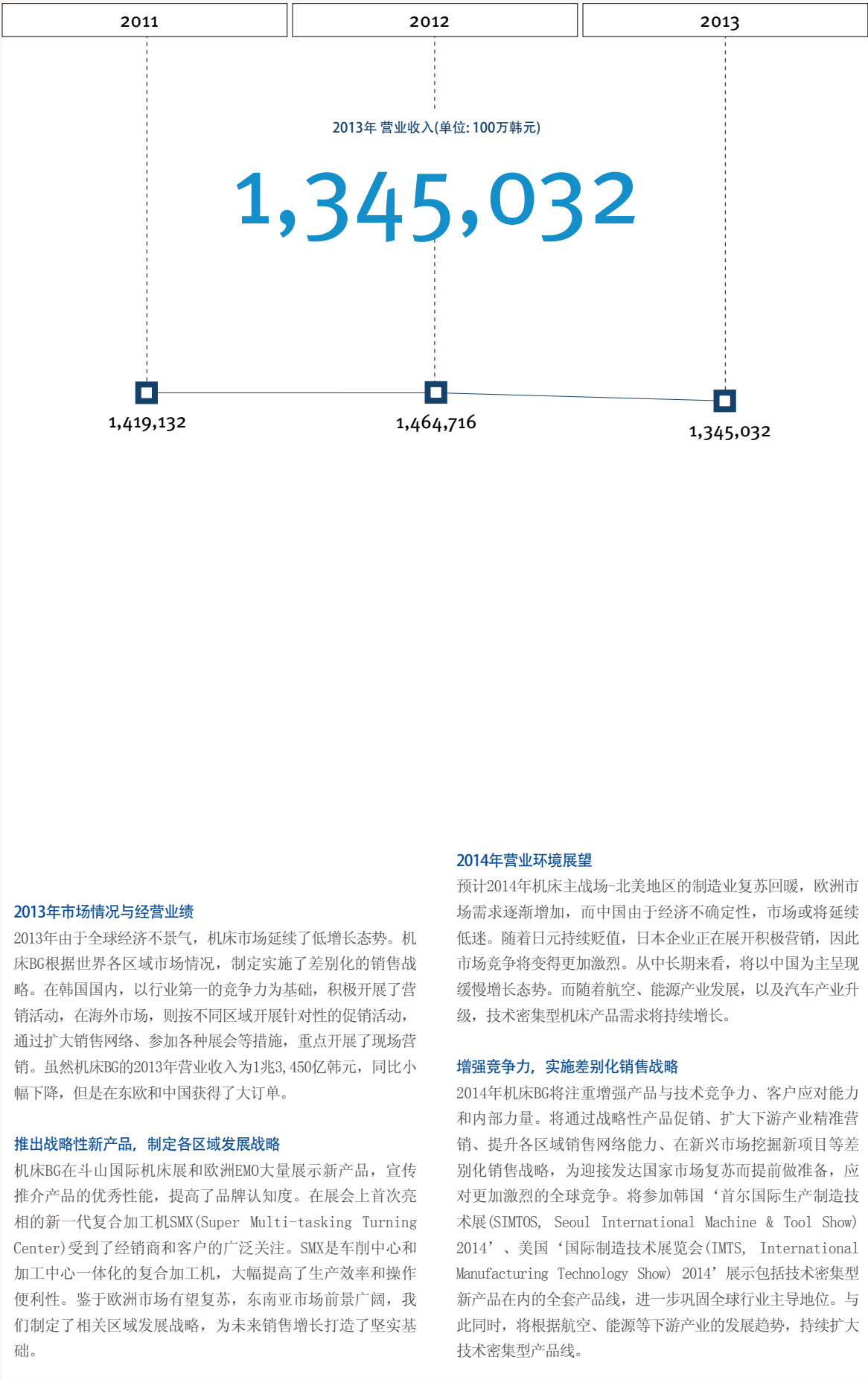
14吨级轮式挖掘机DX140W ACE PLUS是根据客户需求改进性能和品质的产品。作业性能得到提升，操作简便的多种配置有助于提高作业效率，采用尖端驾驶系统节省燃料费用。舒适的操作空间可以帮助驾驶员在长时间作业后将疲劳感最小化。零部件采用高耐久性设计并且经过了严格的现场测试。提高了日常维护以及主要零部件维护的效率性，将设备运行成本降低到最低。此外，听取客户意见积极进行创新，采用排放残余压力的快速接头、玻璃天线、LED警示灯、采用防止前管滑动的设计、灯保护罩与槽加工、镀铬针等，延长冷却液更换周期，提升了客户满意度和客户价值。





CREATING BUSINESS VALUE - 机床

机床BG是随着1976年昌原工厂的竣工而成立的，通过持续不断的投资与创新，确保了独有的技术能力与品质竞争力，通过生产供应世界领先水平的高品质产品，为国内外产业发展做出了贡献。尤其在作为主要机种的车削加工中心与加工中心方面，拥有世界最高水平的技术能力，在环保汽车产业、航空、IT、生物工程、医疗零部件产业所需的高附加值尖端产品方面也领先一步，最近还推出了新一代复合加工机。与此同时，从客户角度拓展产品线，根据客户需求进行管理，并且不断扩大全球销售及售后服务网络、技术支援中心，从而提升客户满意度。



加工中心和车削中心功能
一体化的新一代直交型复
合加工机

强大的复合加工能力

第一、第二主轴，B轴、铣床复合加工功能
采用构造解析设计的高刚性机械结构
采用直交型结构，将Y轴加工领域最大化

高精度

采用冷油器，将主轴和移送轴的热变位最小化
高速高精度移送装置
0.0001° B轴、C轴精密控制功能

人体工学设计与操作便利性

刀具前置，便于确认和更换刀具
操作板可以调节高度、可以旋转和左右移动
ATC(Automatic Tool Changer: 自动换刀装置)操作板使用方便

PUMA SMX

* SMX: Super Multi-tasking Turning Center

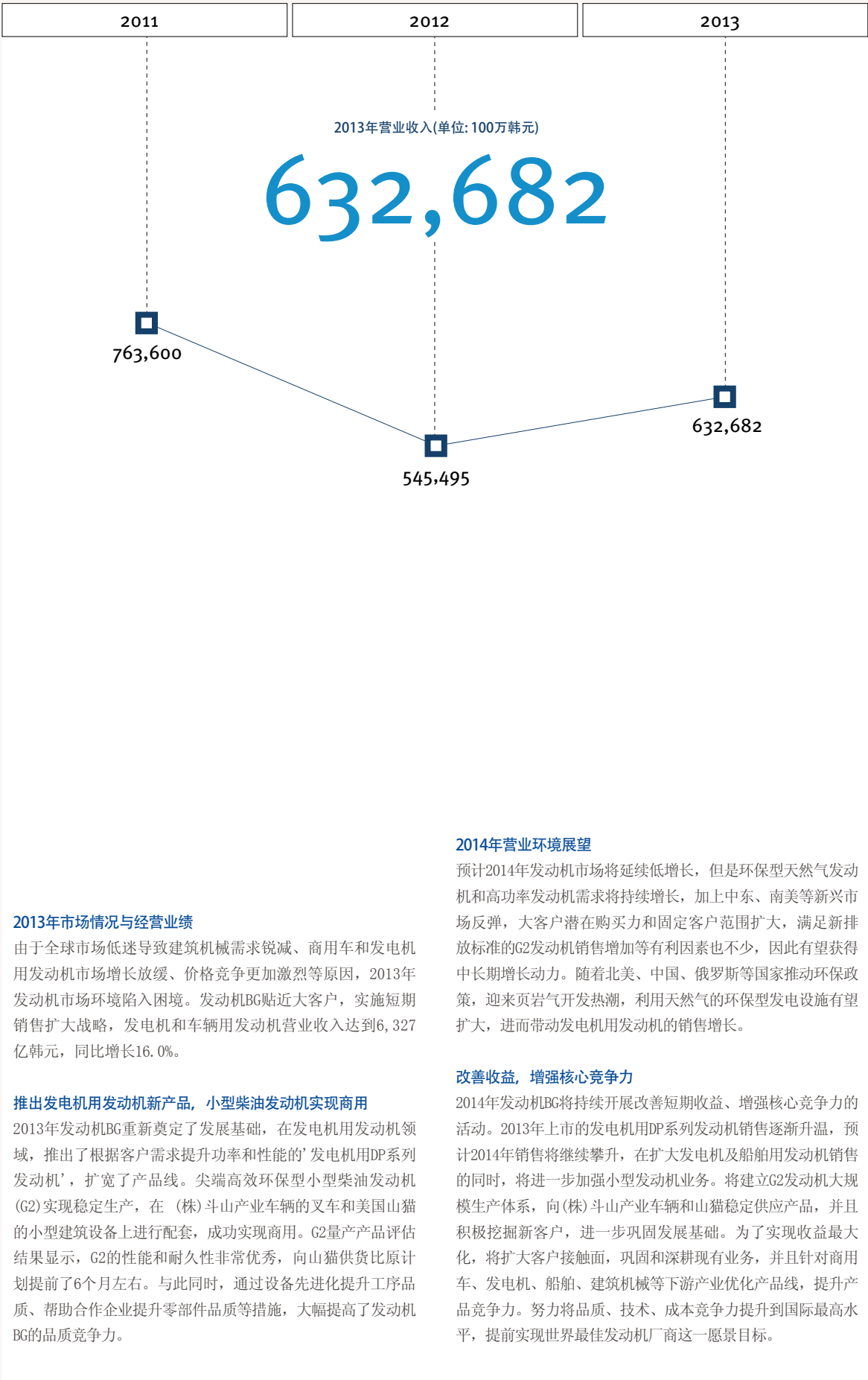


PUMA SMX系列是具有高生产率、精密加工能力和操作便利性的新一代复合加工机。其特点是车削中心和加工中心一体化，从客户角度出发，添加了必备的性能，大幅提高了操作便利性。可以用一台设备进行复杂形状加工，因此可以节省时间和人员投入。采用直交坐标结构X-Y-Z移送轴设计，通过冷却功能将热变位最小化，可以长时间保持精密控制功能，因此加工能力位居同类产品之首，有助于提高零部件加工品质。采用人体工学设计，提高操作便利性和作业效率，而且提供维护辅助功能，使维护变得更加容易。



CREATING BUSINESS VALUE - 发动机

发动机BG于1958年在韩国率先生产柴油发动机以来，不断扩大业务范围，向全世界供应客车、货车用、产业用、发电机用、船舶用柴油发动机与天然气(CNG)发动机。为了应对更加严格的排放标准，致力于研发环保型发动机，相继研制出了车辆用Euro-4发动机和Euro-5发动机、CNG发动机‘GK12’，2012年研制出同时满足美国Tier 4 final与欧洲Eu Stage IIIB & IV标准的尖端小型柴油发动机(G2)并实现量产。2013年为山猫设备配套G2发动机，继而为DIPP、(株)斗山产业车辆等客户供应G2发动机。



PD SERIES

* DP: Diesel Power Generator



DP系列是2013年最新推出的发电机用柴油发动机，以卓越的性能和品质实现客户满意。发动机BG将客户对功率、冷却性能、低温启动性能、耐久性、操作便利性、用户安全性等方面的需求落实到了整个产品中。以斗山的雄厚技术实力进一步提高了功率，继续沿用机械式，保障了操作便利性。DP系列发动机是斗山工程机械深入了解客户需求并持续改进的成果。

发电机用柴油发动机性能强大，
功率、品质、
耐久性和便利性得到大幅提升

提高发动机性能

发动机功率提高15~20%

高燃效，节省整体拥有成本 (Total Cost of Ownership)

提高耐久性

提高发动机主要零部件的刚性

采用高效散热器，提高发动机冷却功能

易于维护

沿用机械式，与电子式相比，发动机维护更加容易

发动机设计便于移动和安装

DOOSAN WAY CHANGE MODEL: CHANGES IN PEOPLE & WORK

以斗山 Way变化模型带动员工与工作的变化

斗山工程机械为了打造‘全世界引以为豪的斗山’，践行斗山独有的信赖与哲学、文化、经营方式-斗山 Way。2012年面向全体员工传播斗山 Way，引导员工加深对斗山 Way的理解并达成共识，2013年将重点放在了斗山 Way和业务的相互结合，以培养斗山人、先进化·科学化、核心竞争力的‘斗山 Way变化模型’为基础，在全公司范围开展了变化活动。为了培养引以为豪的斗山人，通过职务能力评估、加强专业化培训等形式，培养职务专家。为了先进化·科学化，开展了消除无效率工作的CORE Office活动，提高工作效率。通过这些努力，斗山工程机械员工在工作过程中实现真正意义上的斗山 Way。



培养斗山人：培养职务专家

斗山工程机械以斗山 Way的哲学和斗山 Way变化模型为基础，努力培养领导力与职务专业性兼备的斗山人。为此2013年启动了分阶段建立职务专家培养体系的活动。首先进行FC(Functional Competency: 职务能力)评估，并根据其结果开展所需的职务培训，建立明确的成长路径。引进职务专家认证制度，为培养各领域最高专家而奠定了坚实基础。

通过FC评估建立职务专家培养体系

在FC(Functional Competency: 职务能力)方面，首先划分承担各项主要工作应具备的职务专业性，然后确定为了具备专业性而需要体验的工作。对员工的实际能力与具备专业性所需的技术及知识水平进行对比，了解当前水平并制定应对方案。根据FC评估结果，可以通过内部培养或聘用、岗位调动等方式，战略性提升组织单位的力量，并且为每个员工建立更加明确的成长路径。截止2013年底，对研发部门和生产部门进行FC评估，建成了职务专家培养体系。2014年将把实施范围扩大到销售、采购、物流、海外、技术等部门。

实施专家认证制度，培养最高专家

斗山工程机械为了鼓励员工成为专家并培养新一代专家，在研发部门试行专家认证制度(Master制度)。专家认证制度由该领域技术引导者‘Master’和帮助组织成员提升职务能力的‘FC Coach’组成。Master是在该领域具备全球最高水平的专业性，可以引领全公司及BG技术发展的人，也是研究人员后备人才。2013年首次引进专家认证制度，任命了3名Master和65名FC Coach。在研发部门试行后将逐步推广到全公司。



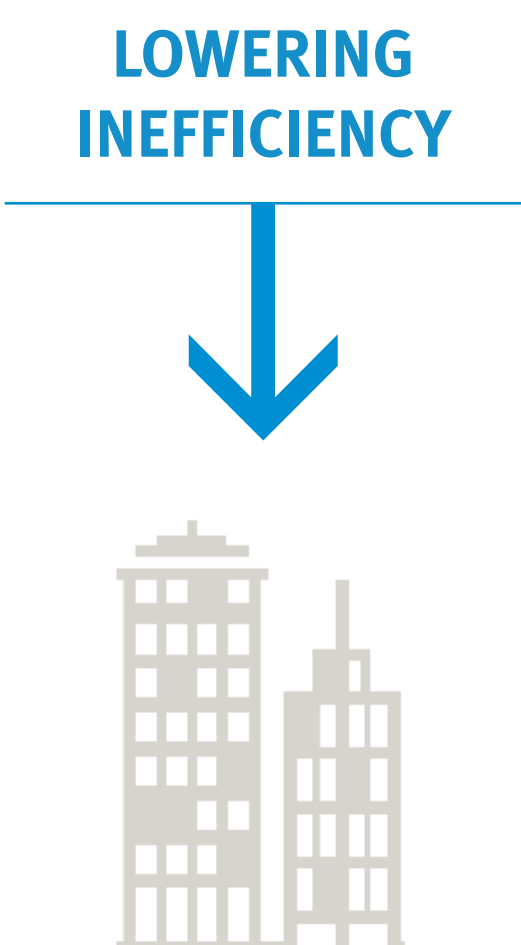
斗山工程机械从产业特点、愿景与战略、组织与职务架构、组织文化、人员特点、制度方面，对影响组织职务专业性的因素进行分析，从中导出五个核心课题，并结合斗山的人才哲学，设计出了职务专家培养体系体系。



加强人才培养

75p

先进化/科学化：CORE OFFICE



CORE Office是斗山工程机械为了消除无效率工作，实现工作方式的先进化与科学化而实施的智能办公项目。CORE Office的目的是将消除无效率工作之后获得的时间用于增强核心竞争力。通过CORE Office活动，预计可以提高工作专注度、缩短工作时间，提升全公司的竞争力，并且帮助员工实现工作与生活的平衡。2012年至2013年试行CORE Office，今后将在全公司推广CORE Office活动。

CORE Office活动旨在提高工作效率

CORE Office流程包括挖掘和确定议题、提出改进方案、实施课题与监测。首先，通过员工访谈、关于组织无效率的问卷调查、各组无效率工作分析调查，挖掘相关议题。然后通过各职级小组访谈，确认议题并找出新的无效率因素。

通过上述流程挖掘的议题分为需要立即改进的Quick Fix课题和需要长时间解决的核心议题，并提出相应的改进方案。Quick Fix课题应立即开展改进活动，对于核心议题，则成立实务人员行动小组并举行Workshop，从长远角度予以改进或在全公司的协助下解决问题。由于解决问题的过程中，不同部门之间协调合作的必要性凸显，因此积极开展‘跨部门斗山 Way时间(Cross Team 斗山 Way Time)’讨论活动。由相关部门的运营创新和CORE Office组负责实施课题和监测，从而提高了改进成果质量。

CORE Office试行成果与全公司推广

2012年下半年至2013年3月，面向机床BG的850名员工分三次试行CORE Office。一期和二期项目改进课题已结束，无效率工作平均减少55%。三期项目共有68项改进课题，其中56项为QuickFix课题，已完成改进，其余12项核心课题正处于改进阶段。自2014年1月起，面向发动机BG的258名员工开展项目，并于2014年4月结束。共有96项改进课题，其中64项为QuickFix课题并已完成审核。32项核心课题将于2015年结束，其目标是无效率工作减少30%。今后将向Operation本部、技术本部和营业本部等部门推广，完成对当前所有组织的改进活动。

YOUR PROUD NEIGHBOR, DOOSAN INFRACORE

引以为豪的邻居助你开创更加美好的未来

斗山工程机械诚履行斗山 WAY的核心价值-社会责任，
为了成为令人尊敬的企业而不懈努力。
我们将与世界各地的社区进行沟通，一起成长，
成为引以为豪的邻居，为大家开创更加美好的未来。

KOREA



Keeping Clean

美化工厂和社区环境

斗山工程机械不仅运营环保型工厂，而且带头改善社区生活环境，为营造清静的生活空间做出积极贡献。仁川工厂自1937年开始与当地社区携手共进，严格实施土壤污染防治、减少恶臭、粉尘与废水管控等措施，员工还通过CELPER等义工社团参加工厂周边环境美化。2013年投入约6亿韩元，在仁川工厂附近镐头村建立居民公用设施和隔音墙等，为打造自立基础与改善居住环境做出了贡献。昌原工厂员工也和供应商员工一起定期开展周边河流净化等美化环境活动。



环境污染物及社区环境
影响控制
81p



KOREA

Growing Together

以信任和合作提高竞争力

以信任和合作提高竞争力 斗山工程机械为了加强与供应商的和谐共赢关系，将合作范围扩大到了二轮及三轮合作公司。2013年帮助25家供应商构建ERP与SCM系统，为实施连接斗山工程机械机床BG与一轮及二轮供应商的ONE CHAIN SINGLE PLAN奠定了基础。该项目的目标是为5家一轮供应商建立ERP系统，并且在每家一轮供应商建立与4家二轮供应商互联的SCM系统，该项目由斗山工程机械和机械产业共同成长振兴财团共同实施。参加系统建设的供应商通过计算机信息管理体系，实现采购订货与入库流程的电子化，大幅改进了订货准确度和前导时间。



建立共同成长合
作关系
85p





CHINA

Giving a Hope

让孩子们的未来充满希望

斗山工程机械以斗山集团的经营哲学-‘人就是未来’为基础，在世界各地支援人才培养。在韩国国内开展梦想学校、少儿工学技术教室等项目，在中国和新兴市场带头开展未来一代培训。自2001年起参加中国的希望工程，向中国贫困地区累计捐赠1,025万元。在甘肃、宁夏、青海、四川、重庆等20多个省市成立34所希望小学，为孩子们带去了希望。自2007年起每年夏天举办‘斗山希望之旅夏令营’，2013年以‘传递希望，成就梦想’为主题举办了斗山希望小学夏令营。



梦想学校
89p



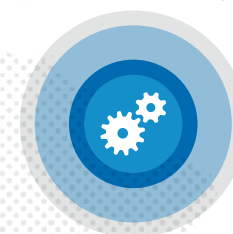
少儿工学技术教室
90p



斗山希望小学
89p



GUYANA



Giving a Chance



和客户一起创造
共享价值
30p

以系统化的技术培训帮助自立

斗山工程机械在发展中国家为当地年轻人开展技术培训，培养熟练技术人员并帮助他们自立。2013年 中南美地区经销商 Farm Supplies在圭亚那的一所学校开设了‘斗山技术培训课程 (Doosan Technical Course)’。培训为期两年，为30名当地年轻人提供重装备操作维护培训。学员结业后参加实习，优秀学员有机会获得Farm Supplie的工作机会。Farm Supplies将一台挖掘机作为技术培训器材捐给了学校，斗山工程机械也捐赠了设备技术说明书和模型等培训教材。斗山工程机械今后将以新兴市场为重点，持续扩大熟练技术人员培养项目。

Contributing to Society



USA

通过捐赠和义工活动，为邻里献爱心

山猫自1984年起赞助当地高尔夫比赛，斗山工程机械收购山猫后延续了这一传统。2013年举行的‘第49届山猫北达科他州高尔夫公开赛’上，30多名员工和家属做义工，在为期四天的比赛中展开了捡回高尔夫球、打分、驾驶高尔夫球车、养护草坪等义工活动。比赛收益捐给了提供家庭相关服务的‘乡村家庭服务中心(Village Family Service Center)’，迄今为止捐款累计达到80万美元。山猫与乡村家庭服务中心结缘已将近30年，一直以来积极支援社区社会福利设施，包括为乡村家庭服务中心停车场重新铺设沥青提供多种设备，并由员工直接参加施工。



全球社会贡献活动
- 北美
91p



Loving & Helping

为了给孩子们点亮新希望而奔跑

斗山工程机械旗下Geith是附属装置设计生产厂商，总部位于爱尔兰的斯兰(Slane)，致力于与社区共同发展。2013年都柏林工厂员工参加了‘杰克和吉尔儿童基金会(Jack & Jill Children’s Foundation)’主办的慈善跑步比赛。该基金会为大脑受损导致智力与身体发育迟缓的儿童提供短期家庭看护服务。员工们不顾天气恶劣，跑完了10km全程，为杰克和吉尔儿童基金会捐款，为邻里献出了爱心。



全球社会贡献活动
- 欧洲
91p



IRELAND

OUR CSR PERFORMANCE

2013年，斗山工程机械继续努力与股东及投资人、客户和经销商、供应商、社区、政府、地方自治团体，媒体等所有利益相关方积极沟通，创造新的价值。通过这些努力，不断加强CSR力量，进一步提升了客户价值和品质竞争力。在世界各地工厂积极开展综合EHS经营，员工成就感和满意度也得到了提升。和谐共赢实现共同成长的供应商日益增加，通过社会贡献活动，为社区发展作出了更大贡献。斗山工程机械将继续开展系统化战略性CSR活动，成为受人爱戴与尊敬、实现可持续发展的企业。

1 CSR Management System & Management Overview	56p. CSR体系 & 经营概况 CSR体系 负责任的管理结构 透明-伦理经营 风险管理	介绍关于CSR体系、企业管理结构、伦理经营、风险管理等整个CSR活动与一般经营事项的企业哲学与战略、主要活动内容。
2 Enhancement of Customer Value and Quality Competitiveness	66p. 提升客户价值和品质竞争力 持续的产品及技术创新 客户沟通 公平营销	提供为了创造客户价值、提升产品竞争力而开展的技术研发与品质创新措施，以及关于提升客户满意度、个人信息安全的信息。
3 Employee Value Proposition	72p. 提升员工价值 尊重人权、保护多样性 雇佣及雇佣关系 实践人才经营 加强人才培养 建立和谐共生的劳资关系	详细介绍为了培养具备全球领先的专业性与领导力的斗山人，建设全球化企业应有的组织文化而开展的多种活动。
4 Establishment of the Integrated EHS System	78p. 建立综合EHS体系，增强竞争力 综合EHS经营 应对能源及气候变化 环境污染物及社区环境影响控制 增进员工安全健康	介绍在综合EHS体系基础上，为了保护地球环境与员工安全健康而开展的主要活动以及各领域有意义的成果。
5 Mutual Growth through Win-Win Cooperation	84p. 通过互助与合作实现共同成长 建立共同成长合作关系 提升供应商竞争力 为建立可持续经营体系提供支持	介绍通过积极沟通与支援，帮助供应商竞争力提升与可持续经营，与供应商一起实现真正意义上的共同成长的过程。
6 Development of Local Communities through Social Contribution	88p. 通过社会贡献支援社区发展 社会贡献战略 公司内部社会贡献文化 社区参与型社会贡献活动	介绍为了与社区共同发展，而在世界各地积极开展的支援未来一代、反映业务特性的支援、支援社区、员工参与等社会贡献活动。

INTEGRATED CSR MANAGEMENT SYSTEM

CSR体系

斗山工程机械开展一系列经营活动，为提升企业和利益相关方的价值而努力。为此，将利益相关方分为股东、投资者、员工、供应商、社区、政府及地方自治团体、媒体等，拓宽与各个群体的沟通机会，努力推动为利益相关方创造价值的经营活动。斗山工程机械致力于通过成长性与稳定性兼备的高效经营，提升企业未来价值，以负责任的CSR经营，与利益相关方共同实现健康发展，进而成为世界领先企业。

CSR推进体系

斗山工程机械CSR以2011年成立的CEO直属事务局下属的CSR组为核心。最高决策机构-CSR委员会在委员长(由CEO担任)领导下确定中长期战略和实施方向。由实务部门组长组成的CSR工作组(Working Group)制定具体实施方案并对实施课题进行讨论。CSR组负责与CSR相关的综合性业务，包括：了解利益相关方的议题及需求、对内部CSR水平进行评估、制定全公司CSR课题和战略、成果监测、发行综合报告等。

CSR委员会

斗山工程机械成立了由CEO和主要高层管理人员组成的CSR委员会。该委员会作为CSR最高决策机构，不仅对全公司CSR战略和政策、具体项目及成果进行审核，而且对CSR环境变化带来的风险和机会进行分析。为了对HR、EHS、客户、公平运营、社区等五大重点领域和全公司CSR提供支援，组建了CSR顾问组(Advisory Group)，开展世界水平的CSR活动。

CSR支持联合国全球契约

2013年，斗山工程机械在斗山集团下属企业中第一个加入联合国全球契约(UN Global Compact: UNGC)，该议案作为CSR委员会的主要议案，得到了该委员会的最终审批。斗山工程机械支持联合国全球契约十大原则，并将其贯彻到了经营活动中。

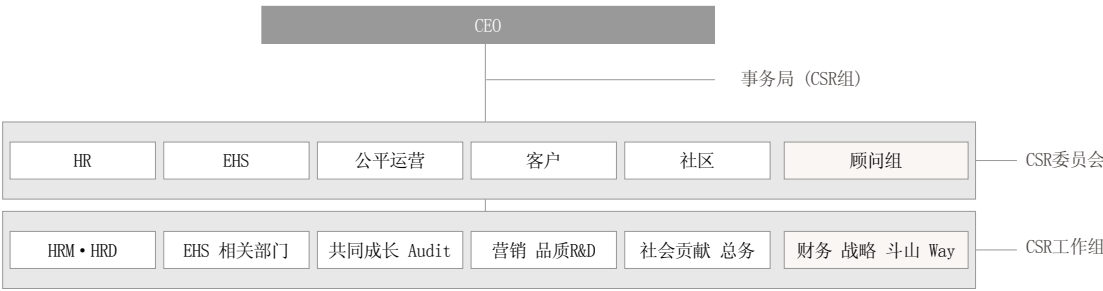


Non-financial
Performance Review
2013
10p



UNGC十大原则
106p

CSR推进体系



CRS运营体系(年度主要业务流程)



CSR战略



外部评价

连续三年入选道琼斯亚太区可持续发展指数(DJSI Asia Pacific)(2011年、2012年、2013年)

荣获韩国企业支配构造院ESG评估A级

荣获Sustainvest评估最高等级AA级

荣获EPC(原Eco-frontier)评估最高等级S级

入选2012 IR Report 英国CRR ‘创意性’ 单元优秀案例

斗山工程机械中国法人CSR活动

中国法人为了与当地社区实现共生发展，即使在艰难的环境下，也带头履行社会责任。除了成立希望小学、环境保护等社会贡献活动之外，还加强安全生产管理，持续改善作业环境，被评为国家安全生产标准化一级企业，并且为提高当地供应商的品质水平和制造能力提供持续的支援。DICC通过积极开展CSR活动，2012年和2013年获得了‘中国工程机械行业最佳雇主’殊荣，并荣获‘2013年度履行社会责任优秀企业一等奖’。

2013年9月首次发行CSR报告，详细介绍了5家中国法人的CSR活动。该报告由先进技术、品质经营、人才培养、环境保护、共同成长等5个部分组成。经中国社会科学院“中国企业社会责任报告评级专家委员会”评定获得四星级(满分五星级)评定。评定结果认为：“报告从可比性、可读性、创新性等方面展开，是通过企业成果分析准确体现企业价值观的优秀报告。”本报告还获选‘2013 Golden Bee优秀CSR报告(2013 Golden Bee CSR Reports Honor Roll Awards)’。该奖项由WTO经济导刊和北京大学社会责任可持续发展国际研究中心共同主办，斗山工程机械是获得该殊荣的外资企业中唯一韩国企业。该报告还将入选中国韩国商会发行的‘在华韩国企业社会责任White Book’、韩国驻上海总领事馆‘在华韩国企业CSR模范案例中文版’、商务部下属中国外商投资企业协会CSR优秀案例。

56 CSR体系 & 经营概况

66 提升客户价值和品质竞争力

72 提升员工价值

78 建立综合EIS体系，增强竞争力

84 通过互助与合作实现共同成长

88 通过社会贡献支援社区发展

以利益相关方为主的CSR

与利益相关方的沟通以及利益相关方的参与，是斗山工程机械CSR战略的最核心价值。通过各职能部门日常的沟通活动，以及CSR组每年定期进行的利益相关方问卷调查和深层访谈，征求客户、供应商等利益相关方的希望和要求事项，并将其贯彻到经营活动上，透明公开CSR成果，从而构建公司与利益相关方之间积极的协同关系。



重要性评估流程和
CSR重大议题
10p



ACCOUNTABLE CORPORATE GOVERNANCE

负责任的管理结构

股东及资本结构

斗山工程机械作为斗山集团下属核心企业，在世界140多个国家运营生产法人和销售法人。2013年底股票发行数量为207,455,314股，注册资金为1兆372亿韩元。斗山重工业为最大股东，持股比例为36.40%，GIC(新加坡政府投资公司)和国民年金管理工团持股比例分别为7.76%和2.14%。

与股东及投资者进行沟通

斗山工程机械经营层作重要决策或投资决策时，积极听取股东、投资者、客户等利益相关方的需求与建议，致力于通过企业的成长性和技术实力，让企业价值在国际市场得到认可并获得投资。斗山工程机械主动开展IR活动，及时提供公开透明的信息。2013年举办了4次企业说明会，并且在韩国、欧洲、美国等主要国家通过证券公司会议、NDR等形式，举办了400次以上IR会议。组织机构投资者对工厂进行考察，为其提供丰富而可靠的信息，并持续举办CEO/CFD恳谈会，积极听取投资者的意见。斗山工程机械今后将继续开展积极而透明的IR活动，与投资者建立战略性业务合作关系。

保护小股东

斗山工程机械为了保护小股东的表决权，引进了书面投票制。为了保障小股东以书面形式对股东大会的个别议题进行表态，在发送召开股东大会通知的同时，一并发送书面投票用纸，股东可以在上面做出赞同与否的标记，在股东大会前一天送达公司，从而行使书面表决权。

公开企业信息

斗山工程机械严格遵守法律中规定的公示规定，并通过自律遵守公平交易项目实施情况、CSR活动等的自律公示，努力实现财务及非财务活动公示的均衡性。

公示活动现状

营业暂定业绩公示
季度・半年报告、项目报告
定期・临时股东大会相关公示
库存股处理公示
股份变动公示
公平交易委员会大型企业集团现状公示
自律遵守公平交易项目实施情况
可持续经营报告相关公示
举办企业说明会
关于取得其他法人股份及出资证券的决定

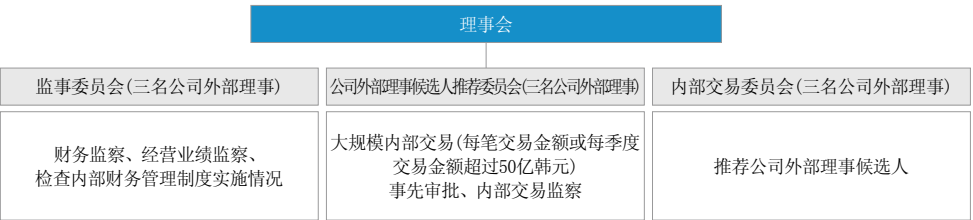
理事会与决策体系

斗山工程机械践行责任经营和透明经营的方针，不断提高企业价值和股东价值。理事会作为经营最高决策机构，在代表投资者利益的同时，以公司的长期发展为目标，对大规模投资决策、借入、合并、分割等重要经营方案进行监督和表决。

理事会结构

截至2014年3月，理事会由两名公司内部理事和三名公司外部理事组成。下设监事委员会、内部交易委员会、公司外部理事候选人推荐委员会等三个委员会。公司内部理事由理事会推荐并由股东大会选任，公司外部理事由公司外部理事候选人推荐并由股东大会选任，因此独立于大股东或主要股东。

企业内部决策体系



根据相关法令、章程和理事会规定，由三名外人数为外部理事既定人员的部人士(李载勋、尹世利、权泰信)组成的公司外部理事候选人推荐顾问团向公司外部理事候选人推荐委员会推荐候选人，候选两倍数以内。由所有公司外部理事(李载勋、尹世利、权泰信)组成的公司外部理事候选人推荐委员会向股东大会推荐外部理事最终候选人名单。理事会(公司内部理事候选人)和公司外部理事候选人推荐委员会(公司外部理事候选人)选定候选人并将其确定为股东大会议案。理事会在职权范围内将其选为股东大会议案，在股东大会上选任公司内部理事和外部理事。

斗山工程机械在选任公司外部理事的时候，考虑其专业的多元性。目前有三名公司外部理事，其中尹世利理事是公平交易及内部交易等法律专家，李载勋理事是经济与环境领域专家，权泰信理事是经济专家。

理事会的运营

理事会对主要经营事项进行审议、决策和批准，对根据法令以及章程确定的事项、股东大会予以委任的事项、公司经营的基本方针及与业务进行相关的主要事项进行决策。通过股东大会和IR活动等征集股东意见和员工建议，并最终反映在决策上，我们会事先共享资料，并提前对可能产生的利益关系进行确认和调整。所有理事都可以在使用语音的同时，利用发送接收消息的通信方式来参加表决，此情况下将被视作亲自出席了该理事会。理事会的表决权不可由代理行使，并独立于大股东和经营层。在特定议案中存在特别利益关系的理事，其表决权将受到限制，以确保决策公开透明。

理事会组成情况(截止2014年2月末)

区分	姓名	现任职务/理事会职务	2013年理事会出席率	理事会变动
内部理事	金用盛	斗山工程机械代表理事 社长/理事会主席		
	李吾奎	斗山工程机械代表理事 社长/理		
外部理事	尹世利	法务法人栗村代表 律师/内部交易委员会委员长、 监事委员会委员、公司外部理事候选人推荐委员会委员	70%	
	李载勋	韩国产业技术大学校长/监事委员会委员长、 内部交易委员会委员、公司外部理事候选人推荐委员会委员	80%	
	洪基宗	法务法人良宪律师/公司外部理事候选人推荐委员会委员长、 监事委员会委员、内部交易委员会委员	90%	2014. 03. 21 任期已满
	权泰信	韩国经济研究院院长/监事委员会委员、 内部交易委员会委员、公司外部理事候选人推荐委员会委员	75%	2013. 03. 29 新任

※ ‘14年3月21日公司外部理事洪基宗因任期满退任。

成功获得GIC(新加坡政府投资公司)投资

2013年12月，斗山工程机械发行全球存托凭证(GDR)，积极开展海外IR，成功获得了GIC(GOVERNMENT OF SINGAPORE:新加坡政府投资公司)的投资。GIC在场内收购了3,554,460股斗山工程机械股票，其中包括12,540,000股GDR股票。GIC持股比例为7.76%，仅次于斗山重工业(持股比例 36.40%)。GIC作为大型投资机构倾向于长期投资，不仅有利于减低股价波动性，而且将对今后获得长期大额投资产生积极影响。

2013年理事会活动

2013年共举行10次理事会，审议并处理了38项议案，其中包括CSR活动等经营业绩报告、发行全球存托凭证(GDR)等议案。公司外部理事的理事会出席率达到80%。

理事会下设委员会

理事会下设三个委员会，其中监事委员会保障监察过程的透明和独立性；内部交易委员会通过公平交易自觉遵守体系的构建，提高公司经营的透明度；公司外部理事候选人推荐委员会拥有即将在股东大会上委任的公司外部理事候选人的推荐权。三个委员会均由公司外部理事组成。

监事委员会活动

监事委员会由三名公司外部理事组成，李载勋理事担任监事委员会委员长。监事委员会的职能是对公司财务与和业务进行监察。为了财务审计，而对财务报表等相关资料、会计事务所的审计流程及结果进行审核。如有必要，可以要求会计事务所对账簿及相关资

料进行进一步审计，并确认其结果。公司内部财务管理人员向监事委员会报告内部财务管理制度实施情况。可以为了业务监察，而出席理事会和其他重要会议，如有必要，可以要求理事提交经营与销售相关报告，或要求对报告进行进一步审核及补充资料。2013年共举行了7次监事委员会会议。

理事会考评及奖励

公司内部理事和公司外部理事的薪酬需在股东大会上审批的理事薪酬限度范围内进行支付，并实施将经营层的奖励和经营成果与薪资相挂钩的效益年薪制度，因此不同职位确定的标准除了有基本年薪之外，同时还包括了反映组织经营成果的效益年薪。2013年向公司外部理事支付金额总计2.42亿韩元。

理事会活动内容

举办日期	理事会议案内容	公司外部理事出席人员数(既定人员)
13. 02. 04	2012年财务报表及营业报告审核等9项	3(4)
13. 03. 04	2012年度审计报告・举行第13届定期股东大会及议案审核等4项	4(4)
13. 03. 29	与(株)斗山的年度交易预算审核等6项	4(4)
13. 05. 03	2013年一季度经营业绩报告等1项	4(4)
13. 05. 14	(株)斗山金融实物出资入股	2(4)
13. 07. 24	2013年上半年经营业绩报告等1项	3(4)
13. 10. 28	2013年三季度经营业绩报告等3项	3(4)
13. 11. 21	发行全球存托凭证(GDR)	4(4)
13. 12. 10	发行全球存托凭证(GDR)(包括发行新股)	2(4)
13. 12. 10	发行债券、委任代表理事等3项	3(4)

监事委员会活动内容

举办日期	监事委员会主要内容	公司外部理事出席人员数(既定人员)
13. 02. 04	2012年结算审计报告等4项	2(3)
13. 03. 04	2012年审计报告审批等2项	3(3)
13. 03. 29	选任监事委员会委员长及外部监事	3(3)
13. 05. 03	2013年一季度结算审核报告	3(3)
13. 07. 24	2013年上半年内部审计结果报告等2项	2(3)
13. 10. 28	2013年三季度审核结果报告	2(3)
13. 12. 10	外部监事非监事业务委托协议	3(3)

TRANSPARENT AND ETHICAL MANAGEMENT

透明-伦理经营方针

作为斗山集团的一员，斗山工程机械同样适用集团层面的伦理规范(Code of conduct)。通过与全公司ERP系统、电子采购系统、内部管控系统、自律遵守公平交易制度等全公司运营系统互联，提高了业务处理的透明度和效率。此外，在理事会下设监事委员会，由监事组负责透明-伦理经营的传播、评估和监察职能。

伦理经营的沟通与扩散

2013年斗山工程机械在伦理规范中体现了斗山 Way，并将其扩散至海外子公司。为了让利益相关方充分认识伦理经营的重要性，并引导利益相关方积极实践和参与伦理经营，制定实施了详细守则。每逢节日定期向全体员工和供应商发送鼓励实践伦理纲领的CEO信函。每年面向全体员工进行一次伦理经营培训，伦理经营培训不仅可以提高员工的伦理意识，还有助于防范与业务相关的伦理风险。为了防范员工在业务处理过程中可能出现的各种伦理风险，对定期监察或经人举报发现的问题、根本原因以及改进方案等尽可能进行定量化，制作白皮书并进行持续监控。员工入职须签署伦理经营实践誓约书，并且要求供应商进行供应商登记的时候，签署供应商伦理经营实践誓约书(供应商官方认证)。此外，通过网站等渠道提供伦理纲领、举报流程等，进一步扩散伦理经营并扩大认同感。为了防止处罚对人事安排产生不利影响，2013年对处罚制度进行了改进，在坚决查处已经发生的问题的同时，防止员工因受处罚而蒙受更多损失。2014年将制作收录伦理规范、内部举报・白皮书、违反案例等内容的培训资料并开展培训。

伦理经营培训	2011	2012	2013
结业率(%)	98.8	99.4	99.3

监察与监控

随着国际业务增加、实行IFRS，斗山工程机械的责任与风险也随之增加，2012年成立了北美及中国区监事组，适用与本社相同的标准。本社尊重子公司责任经营，并力求了解海外子公司的实际情况并提高财务透明度。2013年与中国、北美等海外法人监事组一起进行监察，找出待改进问题，优化流程，从而加强了全球监察体系。

内部管理评估系统

斗山工程机械从2006年开始构建并运营了内部管理评估系统，定期对财务、营业、采购、生产等所有部门的工作进行评估，并根据‘关于股份有限公司外部监事的法律’，将该内容经CFO/CEO报告后向监事委员会和理事会报告。2014年内部管理评估系统将被引进到中国法人，并逐步扩大到全世界海外法人。

56 CSR体系 & 经营概况
66 提升客户价值和品质竞争力
72 提升员工价值

78 建立综合BIS体系，增强竞争力
84 通过互助与合作实现共同成长
88 通过社会贡献支援社区发展

内部及外部举报制度

斗山工程机械实行内部及外部举报制度，通过在线举报中心等渠道，受理关于伦理经营违反行为的举报。举报对象包括受贿、业务处理不公平、腐败等非伦理行为、违反斗山 Way和伦理规范等内部规定及法律的行为、其他不当行为等。过去只能通过公司网站在线举报中心进行举报，2013年在斗山集团门户网站‘doo-dream’开设了举报中心，还通过邮递、电话、传真、到访等形式受理举报。对举报人的情况严格保密，按照规定的流程迅速处理举报内容，并将处理结果告知举报人，在公司内部进行共享，从而提高员工的伦理意识。

* 腐败行为举报/处理量：2011年 3件/6件，2012年 0件/0件，2013年 4件/4件

加强自律遵守公平交易项目
(CP: Compliance Program)

斗山工程机械持续加强事前・事后监控、扩大CP先进活动奖励、定期更新CP指南、各BG负责人专家培养等自律遵守公平交易活动。不仅为员工进行CP培训，而且为了向供应商扩散CP，面向供应商开展 CP培训和进出口监管方面的培训。斗山工程机械的CP活动成果受到肯定，2013年从韩国关税厅获得了‘进出口综合认证优秀企业(AEO)’最高等级‘AAA’级，昌原工厂入选韩国统计厅统计调查优秀合作企业。关税厅的AEO(Authorized Economic Operator)认证是由税务部门对进出口物流企业遵纪守法、安全管理等情况进行

审核，对符合条件的企业授予的认证。斗山工程机械是韩国机械行业首家获得该认证的企业。

2013年，斗山工程机械因持有斗山集团的金融子公司-斗山金融的股份(14.26%)，而被公平交易委员会要求缴纳追征税，经过多方面的努力，已消除了违法状态。斗山工程机械为了实现世界先进水平的合规经营，建立了具有系统性和实效性的合规体系，并且为了加强员工合规意识，而持续开展相关培训和项目。

向理事会报告CP运营业绩

自2012年起向理事会报告公平交易自律遵守项目运营情况，报告周期为每半年一次，报告内容包括公平交易相关培训及法规违反情况监控结果等，并把报告结果予以公示。

RISK
MANAGEMENT

风险管理

风险管理体系

斗山工程机械为了应对降低企业价值并遭致经济损失的各种风险产生的可能性，按部门进行风险管理并建立了有机的报告体系。对出现风险的可能性以及风险的影响进行分析和管

财务风险管理

市场风险： 外汇风险是预期交易、被认知的资产与负债、海外经营净投资等汇率浮动方面的风险。对于斗山工程机械来说，汇兑损失是最主要风险之一。我们的基本战略是降低汇率影响导致的损益变化，根据外汇供需进行对冲交易，而不是进行投机交易。利率风险主要与浮动利率存款及借款有关，为了防范利率风险，在外部借款最小化、减少高利率借款、改善长短

期借款结构、定期监控汇率变化及制定应对方案等方面做出了努力。由于市场价格浮动，存在金融商品的公允价值或未来现金流量发生变化的风险，因此经营层定期对价格浮动可能导致的风险进行监测，对重要投资资产进行单独管理。

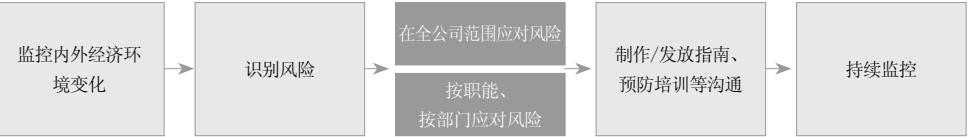
信用风险： 在日常交易与投资活动中，当对方不遵守合同约定义务，就会出现信用风险。现金与现金类资产、衍生产品、银行及金融机构存款也可能存在信用风险。斗山工程机械根据对方的财务情况和以往经验，定期对其财务信用进行评估，为其设定信用额度。如果预计期末无法履行债务，则对该项债权风险进行适当评估，并将其体现在合并财务报表中。

流动性风险： 由于流动性不足而无法履行金融债务偿还义务，或无法筹集正常营业所需的资金，就会发生流动性风险。为了防范流动性风险，制定季度及年度

资金收支计划，预测营业活动、投资活动、财务活动的资金收支，提前确保和维持所需的流动性规模，防范今后有可能发生的流动性风险。

资本风险： 资本风险管理指为了确保可以为股东和利益相关方持续提供利润的能力，节省资本成本，而维持最优化的资本结构。斗山工程机械根据负债比率进行资本管理，并通过调整股东分红、向股东返还资本金、发行新股、销售资产等措施，防范资本风险。

风险管理体系



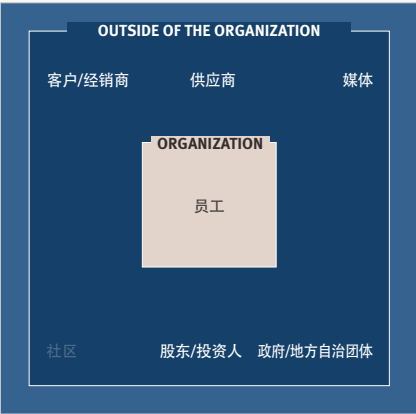
主要风险与应对

	主要风险	应对内容
战略风险	全球经济低迷	提高短期盈利性，加强核心竞争力
	加强产品环保规制	开发与应用环保技术
财务风险	市场风险	汇率浮动管理、利率风险、价格风险管理
	信用风险	信用风险管理、采取债券安全措施将损失降低到最低
	流动性风险	制定季度・年度资金收支计划
	资本风险	节省资本成本、负债管理
运营风险	品质风险	建立品质信息体系
	伦理、合规(Compliance)风险	非伦理不当事项监察、员工伦理培训
	个人信息安全及信息安全风险	制定个人信息安全指南，建立相关管理体系，信息安全培训
环境与灾难风险	气候变化风险	建立气候变化应对体系
	工厂安全与员工健康	建立现场(管理者)主导型BIS体系，员工安全•保健•健康管理
	防火	消防安全管理的自律化(运营防灾中心)
	建立自然灾害应对体系	灾害风险事前事后管理

提升客户价值和品质竞争力

ENHANCEMENT OF CUSTOMER VALUE AND QUALITY COMPETITIVENESS

斗山工程机械的品质经营源自‘关怀设计’和‘精心的组装’。
斗山工程机械尊重专注于核心品质竞争力的工程文化，为了具备客户认可的
品质竞争力并成为‘机械产业全球Top3’而努力。



M : Material Issue

主要管理议题

- 1持续的产品及技术创新 M
- 2客户沟通 M
- 3公平营销 M

绩效表

GOAL	2013 PERFORMANCE	2014 PLAN	2014 TARGET
1改进品质经营体系	成立品质改进责任部门	提高品质工作人员的技术专业水平	加强技术/OP本部品质担当工程师FC*力量
	改进DQMS*体系	重新梳理海外/OEM品质标准	修订海外/OEM品质标准
	进行QMS*评估	扩大QMS评估	在所有中国工厂进行QMS评估
	加强研发力量	研发投入占销售额比重达到5.3%	持续加大研发投入
2提高客户满意度	建立综合设计中心	降低客户不满率	建立综合研发中心
	开展DFSS* 黑带培训		加强Prevention Master培养及FMEA*
	持续的品质创新	开发轮式装载机核心零部件	促进核心零部件自主研发
	零部件品质创新330活动		研制出具备价格、性能、品质竞争力的驱动系统核心零部件
3提供准确的产品信息	品质保证期间客户不满(接受)数量减少16%	减少客户不满(接受)数量	客户不满(接受)数量减少23%
	举办客户VOC信息及讨论会	加强客户VOC管理	客户满意度调查
	举办现场考察活动	扩大参与现场考察活动的部门，加强VOC收集工作	扩大领导干部及工程师现场考察，获得Core VOC
	举办说明会，参加多个展会	提供定制型信息	参加国内外展会(超过3次)
从客户角度进行品质创新	运营品质创新TFT	扩大面向客户的品质创新活动	提高客户意见反馈速度
	提供安全标签	提供更多的产品信息	避免违反营销传播规定

*DQMS(Doosan Infracore Quality Management System) *QMS(Quality Management System) *DFSS(Design For Six Sigma)
*FC(Functional Competency) *FMEA(Failure Mode and Effects Analysis)



1. 持续的产品及技术创新
虽然近期内外部环境变化使经营环境恶化，但是斗山工程机械为了通过持续技术创新获得差别化核心竞争力，在世界经济复苏时取得快速发展而做准备。尤其是为了增强品质竞争力，而彻底验证各个开发阶段的品质目标完成情况，并改进流程，以便能够迅速准确得到来自现场的客户反馈。

改进品质经营体系
成立品质改进责任部门：斗山工程机械为了从客户角度出发，提供使用方便高效的产品，提高品质竞争力，于2013年在技术本部下设置产产品改进设计组，在Operation本部品质保证组下设FQM部门，加强了品质改进协同机制。并且在品质总括内部成立品质创新组，从客户角度诊断和提升品质经营流程，从而建立了可以及时将客户需求贯彻到产品的体系。

改进DQMS体系：DQMS是Doosan Infracore Quality Management System(斗山工程机械品质管理体系)的缩略语，斗山工程机械为了将品质竞争力提升到世界领先企业的水平，而持续调整品质业务流程并加以标准化。为了对数据进行系统化分析，开始构建品质业绩自动分析系统，并且通过扩大品质问题管理体系的区域范围，延伸了品质问题管理范围。为了防止品质问题再次发生并主动应对品质问题，构建了关于挖掘机和发动机研发品质目标与成果、问题履历等的数据库。此外，通过品质能力Schooling项目，提高品质工作人员的职务能力，并且为了技术人员核心能力传承而建立了相关机制。为了建立达到世界领先企业水平的统一品质经营体系，今后将向海外工厂和供应商推广DQMS。

QMS(Quality Management System, 品质管理体系)评估：斗山工程机械建立了优化品质经营评估体系，并将品质评估范围延伸到了包括供应商在内的供应链。现阶段对韩国、中国、挪威工厂进行QMS评估，今后将进一步提升品质评估的专业性、扩大评估对象范围、完善QMS管理体系，进而提高执行力。

建立全球品质网络：在Operation本部下属品质总括组织主导下，对全球市场的品质问题进行监测。与中国、挪威的品质及服务组织建立全球协同机制，取得品质改进增益效果。斗山工程机械将不断努力打造全世界所有客户都认可的好产品。

加强研发力量

加大研发投入：斗山工程机械于2013年启动了四年共计投入1兆1.990亿韩元研发经费的竞争力提升计划。为了提升主营业务领域的竞争力，将在建筑机械和发动机零部件方面，自2014年起连续三年共计投入约7,572亿韩元的研发经费。

斗山工程机械通过组织结构调整，新成立了技术本部和品质本部，并且为了将分布在各地的研发人员集中起来，正在兴建综合研发中心。为了加强技术研发力量，将与产品研发相关的核心人员比率提高到了发达国家水平，并引进针对技术人员的FC(Functional Competency：职务能力)，建立了加强和尊重研究人员专业性的机制。已经完成DFSS(Design For Six Sigma：六西格玛设计)绿带培训的22名技术本部组长和部门负责人参加了DFSS黑带一期培训，研发能力得到进一步提升。

斗山工程机械积极普及和应用DFSS等多种技法和工具，获得了坚固(Robust)设计能力，并建立了工程数据管理流程和组织。为了促进研发文化建设，引进了恳谈会、生活关爱等制度。2013年为了增强新技术研发力量，加强公司内部研发文化建设，而举办了创意公开征集赛，共有207个小组提出了新技术创意。‘利用智能手机的挖掘机无线控制监测应用(Wireless Control & Monitoring Application)’获得了大奖。对于此次征集的所有创意，正在单独探讨申请专利的可能性，并计划将其反映在技术本部中长期战略当中。

研发方向：斗山工程机械建立了法规、安全、品质层面的NPD(New Product Development，新产品开发)流程，从产品开发阶段开始推动品质创新日常化。技术本部由承担挖掘机、轮式装载机的主力产品研发工作的大型重装备产品开发、承担符合排放标准和燃效标准发动机研发工作的发动机产品开发、承担前沿核心技术研发的APDC(Advanced Product Development Center，先进产品开发中心)组成，并且为了打造差别化技术竞争力和领先的工程流程，而积极推动研发活动。2013年和2014年是品质问题集中改进阶段，对电气电装产品品质等问题进行改进。到2018年是感性品质提升阶段，将通过改进产品的性能和操作便利性、开发矿业和林业用高利润市场机型等措施，进一步增强产品竞争力。此外，在机床研发过程中，利用尖端电子控制技术研制超精密、超高速、高刚性机床，并且针对航空、能源等持续发展潜力大的产业群，积极开展高附加值、技术密集型产品研发。

FC

FC(Functional Competency):培养职务专家
46p

APDC

以技术密集型产品实现新的飞跃(机床)
24p

FC

斗山工程机械的新增长动力, 小型柴油发动机G2
21p

APDC

通过严寒测试, 提高技术品质
30p

FC

强化设计能力, 体现感性品质(综合设计中心)
31p

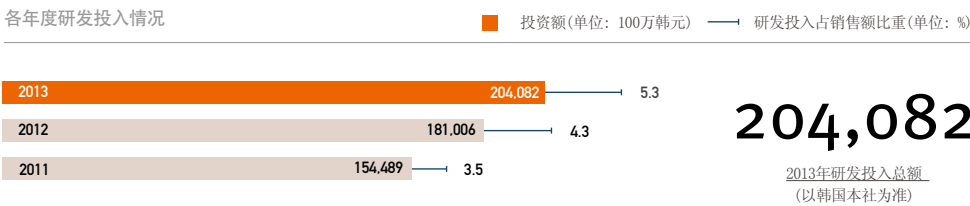
开发为客户着想的产品：斗山工程机械在整个产品开发过程中，为了开发出更加安全健康、性能和运行效率更高的产品而做出了积极努力。斗山工程机械为了提升感性品质而作出的努力，体现在整个开发流程中。

在企划阶段，根据产品整体安全、排放气体、火灾、爆炸、噪音、驾驶员视野、车辆颠覆、电磁环境适应性、有害化学物质导则等方面的世界各国安全技术监管制度及国际标准，制定产品开发与验证计划。目前在产品开发中遵循的主要国家地区的技术标准包括：韩国‘关于工程机械安全标准的规定’、欧洲‘机械指令(Machinery Directive)’、美国‘OSHA(Occupational Safety and Health Administration)’和‘MSHA(Mine Safety and Health Administration)’、中国‘GB Standard’。在设计阶段，将客户需求系统化地贯彻到设计中，防范有可能出现的问题，并核实设计是否符合产品开发目的，以确保产品的高品质。在最后验证阶段，不仅通过试验和权威机构认证，验证产品性能是否达到预期水平，而且主动进行严寒测试等多种环境下的性能验证，持续改进品质。

为了提升员工的安全意识，自2013年3月起每月发行关于大型重装备产品的法规刊物‘PSC(Product Safety & Compliance) TIMES，产品安全与合规’，重点介绍产品安全标准和技术规制信息。

作为提升感性品质的重要举措，2013年12月斗山工程机械在韩国工程机械行业率先成立了综合设计中心。该设计中心位于京畿道龙仁斗山技术院，设计人员和资源配套完善，今后将从客户角度出发，开展满足感性品质需求的创新设计。

开发环保型产品：斗山工程机械为了提升业务能力，而努力开发混合动力挖掘机、环保型发动机等新一代产品。建立了可以提前应对产品环保规制、满足客户需求的机制，为增强核心竞争力而积极努力。2013年开始量产采用高燃效环保D-ECOPOWER技术的环保型小型柴油发动机。D-ECOPOWER是斗山工程机械独有的技术，以电子方式控制液压泵，提升燃效。通过9个压力感应器检测到操作挖掘机所需的流量和力度，从而控制液压泵，提高操作性能，大幅减少燃料消耗。在欧洲市场推出采用D-ECOPOWER的38t挖掘机之后，2013年1月在韩国首次推出了该机型，因为采用D-ECOPOWER，燃效最大提高了20%以上，燃料消耗减少12%，操作可控性提高了20%。斗山工程机械计划将D-ECOPOWER技术应用范围逐步扩大到40t级以上大型挖掘机。



2013年主要研发成果			
课题类型	研发成果	主要研发内容	部门
改良/改进	47 项	量产挖掘机、轮式装载机品质改进与验证	技术本部
		开发液压设备耐磨、漏油改进技术	
		开发发电机用发动机Power-up	
		高速、高输出发动机驱动系统性能优化	机床BG研发
		开发高强度铸件材料	
		开发机床摩擦减少技术	
		开发机床热变位补偿技术	
新技术/新产品	85 项	开发符合Tier 4 Final排放标准的挖掘机和轮式装载机	技术本部
		开发针对中国/新兴市场的挖掘机和轮式装载机	
		开发新一代复合加工机	机床BG研发
合计	132 项		

斗山技术论坛

斗山集团为了获得差别化竞争力，而注重研发，并且奖励创新性优秀成果。2013年在提升技术能力，创造新的技术融合机会的同时，为了提高技术专家的自豪感，举行了斗山技术论坛(Tech. Forum)。朴容晚会长和国内外技术部门1650多名员工参加了此次论坛。参选技术论文共有225篇，还设了专家特别演讲环节。技术论文发表持续了两天，具体分为机械、材料、电气电子、建设/技术经营等7大技术领域。设最佳论文奖一个，优秀论文共有13篇，最佳论文和优秀论文获赠奖牌和奖金。

斗山工程机械有3篇论文获选优秀论文。技术本部安玄植首席研究员等四人共同署名论文-‘研发可提升挖掘机燃料效率的PCA(Pump Controlled Actuation)液压系统’荣获最佳论文奖。最佳论文以现有的液压系统中燃料效率改善效果最为显著的PCA系统为主题，挖掘机搭载该系统后燃料效率预计可提高29.1%。

斗山集团计划每年举办技术论坛，分享全世界员工的技术成果，促进不同技术领域专家之间交流，产生技术协同效应。

持续的品质创新

提高产品完成度：斗山工程机械为了将产品生产阶段的缺陷控制到最低，开展防止制管零部件锈蚀、提高液压零部件清洁度、提高零部件切割精度、焊接作业标准化等创新活动。为了从源头防止不良零部件进入工序，指导供应商开展3定3s*、改进出库检查体系、加强试运行阶段检测能力、集中改进市场初期品质问题等措施。通过这些努力，2013年市场初期品质客户不满(接受)数量同比降低31%，韩国本社front品质客户不满(接受)数量同比降低66%，中国front品质不满率同比降低94%。

* 3定6S: 3定(定位置、定品、定量)
6s(整理、整顿、清扫、清洁、习惯化、安全)活动

核心零部件自主配套能力：斗山工程机械为了改进供应商供应的零部件品质，2013年针对导致工序不良的主要供应商，开展了以工序不良率降低30%为目标的零部件品质创新330活动。该活动为期9个月，分三次在75家供应商开展改进活动，仁川工厂的工序不良率同比降低了61%。2014年将继续开展改进活动，力争三个月内工序不良率降低20%。此外，通过持续的品质管理，进一步降低100小时内不良率(kPPM)，并且为了生产客户定制型产品而积极推动核心零部件研发工作。

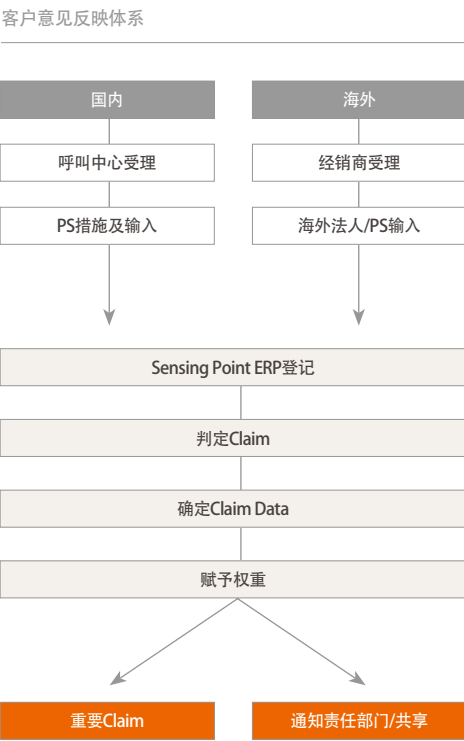
2013年斗山工程机械中国法人(DISD)自主研发出用于轮式装载机动力系统的湿式桥和机械式变速器，大幅提高了轮式装载机性能。机械式变速器由于性价比高，中国市场份额超过90%。中国法人从2011年开始进行机械式变速器的自主研发，2013年研制出了DT501机械式变速器。2013年试生产期间，DT501的品质受到了客户广泛好评，自2014年1月起DT501将正式进入量产。斗山工程机械将为了自主研发世界水平的电子控制自动变速器等核心零部件，而付出更多努力。

2. 客户沟通

斗山工程机械的品质创新由Operation本部主导，而Operation本部提出的组织文化标语是‘客户优先、品质优先、本人优先’。提出这个标语的宗旨是为了始终将客户价值放在第一；在所有工作中将品质放在最重要的位置，也体现了斗山工程机械实现斗山 Way的核心议题‘客户至上’价值的决心。

提高客户满意度

VOC管理(体现客户心声)：斗山工程机械认为应该‘从客户之声找到答案’，因此每季度至少访问一次主要客户，聆听来自现场的客户之声，并且运营VOC中心，迅速受理客户反映的问题。此外，开发出可以体现重复发生缺陷率、重大缺陷率等品质水平的指标，为了从客户角度改进品质而奠定了基础。定期和供应商一起举办客户VOC共享会，对客户反映的问题以及来自市场的改进意见进行分析，尤其是引进NPD(New Product Development, 新产品开发)流程，在新产品开发阶段体现客户需求。通过这些努力，2013年韩国本社的品质保证期间客户不满率同比降低了16%，而中国法人(DICC)持续开展客户满意活动，已连续9年蝉联客户满意度排行榜冠军。2014年将继续推动制造品质创新，力争初期品质不满率同比降低23%。为了体现客户的不同意见，正在筹划全公司范围的客户满意度调查。



新产品研发体现客户需求

新产品研发体现客户需求

建筑机械
34p

机床
38p

发动机
42p

以技术密集型产品实现新的飞跃(机床)

以技术密集型产品实现新的飞跃(机床)
24p

质量创新TFT

质量创新TFT
30p

提供客户定制型信息：定期邀请客户举办活动，为客户提供新产品信息，并且参加世界各地展会展示产品。参加展会的时候，为了兼顾产品演示和洽谈，而布置室外展位，并且与供应商一起参展，以便客户从多个角度获取详细信息。为了随时随地提供客户需要的信息，建立了可以通过移动网络访问的客户综合管理系统-‘DIDIM(Doosan Infracore Dealer Information Management)’。

从客户角度进行品质创新

斗山工程机械为了短期内集中改进客户投诉的问题，在韩国和中国开展了品质创新TFT。品质创新TFT旨在迅速准确应对客户需求，从根本上解决根深蒂固的品质问题，提升产品的市场竞争力。韩国本社自2013年4月起组成电气、液压、外观设计、发动机品质等8个职能TFT，100天共投入89名公司内部专业人员。中国法人成立了电气、液压等6个职能TFT，66名当地专业人员和本社支援人员自2013年8月起开展了为期120天的改进活动。通过品质创新TFT，在韩国和中国分别选出了516项和564项改进课题，并且持续进行原因分析及改进方案制定工作，将其贯彻到产品生产中。

3. 公平营销

斗山工程机械严格遵守销售、营销、个人信息相关法规，2013年没有因虚假、夸张、夸大广告等受到法律制裁。率先开展有助于提高利益相关方便利性的活动，包括根据无障碍网页标准进行网站改版，让视觉障碍人群也可以很方便地获取信息。


贴标签保护客户安全

从所有产品的设计到销售和售后服务，为了确保产品和服务的安全使用，我们一直在向客户提供相关信息，如与产品责任有关的产品安全相关活动，按不同功能划分的业务范围和推进方法。为了能够安全正确地驾驶和配备产品，我们都会根据危险的严重性，提供按照危险，警告，注意阶段划分的安全标签，在指南的第一句就强调了客户为了安全驾驶和配备而需要熟知的内容。斗山工程机械附着在工程机械设备上的安全标签按照ISO9244的规定进行设计，在提供产品的同时会提供驾驶员指南，该指南遵照ISO6750的方针进行制作。

* 严格遵守CE规定、GB认证、PL法等客户安全相关规定，切实开展事先预防活动。

加强个人信息安全

2012年成立信息安全组，全面负责个人信息保护责任工作，并由各部门最高领导担任个人信息具体负责人，从全公司范围系统化实施个人信息保护工作。个人信息数据库全部进行加密管理，对工作时间以外的个人信息浏览、过多浏览等误用或滥用、有泄露个人信息嫌疑的行为进行综合监控，对个人信息处理部门进行系统化培训与指导。对需要提供个人信息的物流配送、培训中心等供应商开展相关培训，减少个人信息处理系统的身份证号码储存，加强访问情况监控。最近三年斗山工程机械没有发生一起泄露客户个人信息及违反相关法律的事件。



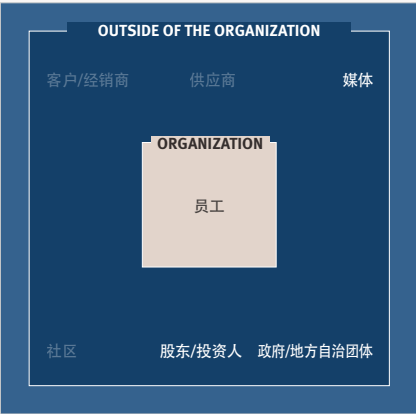
品质创新TFT

预计通过品质创新TFT，到2015年可以实现70亿韩元以上的品质改进效果。其中最大的成果是从根本上解决了鲨鱼鳍天线破损问题，在山区使用的设备经常出现鲨鱼鳍天线破损的问题，导致了客户不满。为了解决这一问题，在窗户玻璃涂上Antenna pattern替代鲨鱼鳍天线。这是我公司产品独有的特点，不仅防止了破损，还提高了接受灵敏度。

提升员工价值

EMPLOYEE VALUE PROPOSITION

人才是斗山工程机械核心竞争力的源泉。以组织成员的成长为基础，实现事业的成长，并将所得的收益再次投资到组织成员身上，培养公司的核心力量，形成良性循环结构，这便是人和业务的和谐发展(Growth of People, Growth of Business)，也是斗山工程机械正在推进的2G战略。



M : Material Issue

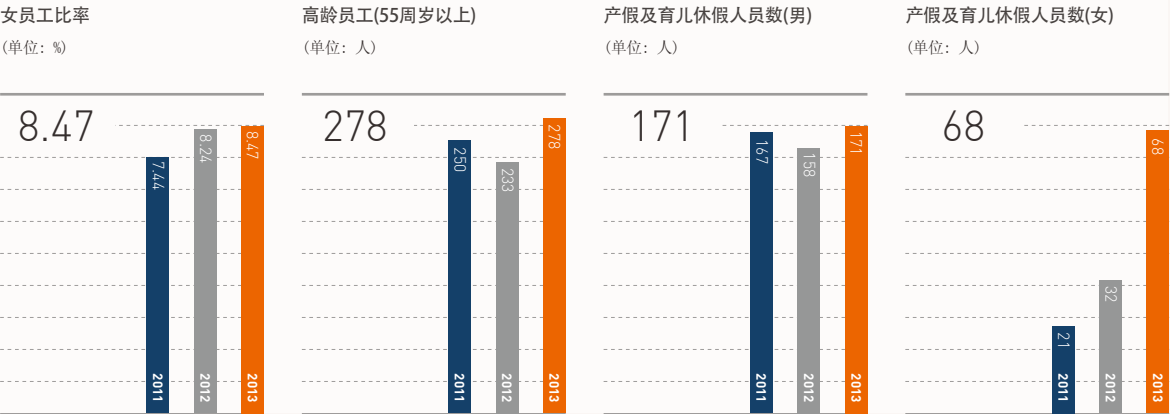
KEY ISSUE

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 尊重人权、
保护多样性
- 雇佣及雇佣关系
- 实践人才经营
- 加强人才培养
- 建立和谐共生的
劳资关系

PERFORMANCE CHART

GOAL	2013 PERFORMANCE	2014 PLAN	2014 TARGET
1 尊重人权 保护员工多样性	修订伦理纲领 在技术本部成立女员工Council	建立伦理经营培训体系 扩大女员工Council	建立培训体系 实施女员工Council事业部门Pilot
2 改善雇佣关系	80名非固定工转正 延长退休时间、引进薪资递减制	让更多的非固定工转正 实行制度、修订相关规定	非固定工比率降低到2.0%以下 面向全体员工举办说明会
3 和谐家庭经营	引进照顾家属情愿休假制度	鼓励参与和谐家庭经营制度	宣传分娩育儿相关制度
4 加强职务能力	建立职务专家制度 建立焊接培训中心 建立产品组装培训室 建立EDU系统	建立FC体系及培养体系 加强技术专家培养	建立全职务FC体系 成立技术人广场 支援员工参加学习小组
5 构建和谐共生的劳资文化	引进Learning Credit制度 运营现场竞争力提升委员会 相互尊重文化建设活动	为提升现场核心竞争力提供支持	定期运营对话渠道

KEY PERFORMANCE INDICATOR



1. 尊重人权、保护多样性

斗山工程机械提倡以公平与友爱为基础的强有力的团队合作。根据合理的标准和原则，选拔、安排、评估和培养人才， 为了打造可以畅谈不同意见、以开放的胸怀进行沟通的企业文化而努力。

尊重人权

斗山工程机械以2012年公布的斗山 Way为基础，2013年公布了新的伦理纲领。伦理规范以‘人和(Inhwa)’、‘正直与公开’、‘公平竞争’、‘客户至上/创新与成长’、‘社会贡献/安全和环境’等组成。这不仅是斗山工程机械员工的工作原则，也鼓励供应商一起遵守该伦理规范。其中人都是以自信和友爱为基础的真正意义上的团队合作，包含着关于尊重员工人权以及开放式沟通的内容。

斗山工程机械提倡以公平与友爱为基础的强有力的团队合作。根据合理的标准和原则，选拔、安排、评估和培养人才， 为了打造可以畅谈不同意见、以开放的胸怀进行沟通的企业文化而努力。

* 遵守ILO(International Labour Organization)公约：斗山工程机械遵守国际劳工组织(ILO)公约，切实落实禁止就业歧视、禁止雇佣童工、禁止强迫劳动、结社自由。

保护员工多样性

在世界各地工作的14,309名员工是引导斗山工程机械成长和发展的原动力，截止2013年底，在韩国国内工作的员工为5,655人，在海外工作的员工为8,654人。在韩国国内，按照雇佣形态来划分，固定工种为5,515人(97.5%)，非固定工种为140人(2.5%)。

韩国工厂员工平均连续工龄为12年11个月，女员工约占8.47%，高于类似行业重工业的女员工平均雇佣比率。虽然从机械制造业的特点上来看，雇佣女性并不容易，但是斗山工程机械通过分析并安排适合女性发挥其特长的职务等措施，持续提高女员工比率。尤其是近5年技术本部的女员工增加了3.5倍。在雇佣劳动部的‘积极雇佣改进措施实施计划书审查结果’中，斗山工程机械因为实行聘用女员工及培养女性管理人员所需的多种制度和项目、实施适当的雇用管理改进计划，而获得了‘适度’等级。为了提高雇佣稳定性，将过去以期间制形式雇佣专职女员工的工种划分为专职工种。鉴于育儿等因素，正在研究引进时间选择制工作制度。此外，为了培养女性管理人员，将选拔优秀女员工进行培训。由于每年新员工中女员工比率逐渐上升，预计女性管理人员比率也会呈上升趋势。

2013年以技术本部女员工为主，首次成立了女员工议会‘女员工Council’。女员工Council在公司内部多样性保护活动中发挥表率作用，并通过发行定期通讯、举办特别讲座等活动，为建设尊重多样性的企业文化做出了贡献。

2. 雇佣及雇佣关系

斗山工程机械遵守国际劳工组织(ILO: International Labour Organization)公约, 作为联合国全球契约(UN Global Compact)成员, 支持联合国全球契约十大原则, 切实落实禁止就业歧视、禁止雇佣童工、禁止强迫劳动、结社自由。

改善雇佣关系

创造就业机会: 斗山工程机械为非固定工提供与固定工相同的工作条件和福利标准, 并且提供非固定工通过职务能力评估等转正的机会。2013年, 为负责技术与产品开发支援、产品测试支援工作的80名合同工办理转正, 提高了他们的归属感和工作效率, 今后将通过分阶段转正、改善工作条件等措施, 将非固定工比率从现在的2.5%降低到约1%。2013年仁川工厂签署了劳资社会责任实践协议, 通过人员再安排等措施改善了长时间工作的问题, 增加了60名固定工和16名期间制员工, 通过职务能力考评, 为17名办理了转正。

延长退休时间: 随着韩国人口老龄化, 为劳动者提供稳定的养老保障及继续工作的机会, 确保社会稳定的必要性凸显, 延长劳动者退休时间成为社会热门话题。2013年韩国修订相关法令, 从2016年起劳动者的退休年龄延长到了60岁。斗山工程机械根据这种发展趋势和员工的需求, 决定自2014年起将退休年龄从55岁延长到60岁, 引进薪资递减制。从满58周岁的季度末到60岁实行薪资递减制, 这期间年薪虽然逐渐降低, 但保障不低于原来年薪的70%。公司将帮助员工在这期间做好后备人才培养、共享知识、筹划退休后生活。如果年薪减少, 可以申请退休金中间预提或将退休年金转为规定缴费制(DC: Defined Contribution), 以防薪资递减制导致退休年金收入减少。

遵守劳动政策: 斗山工程机械是雇佣劳动部指定的公司内部转包指南遵守协议签署对象企业。斗山工程机械努力确保公司内部转包的合理运营, 为公司内部转包劳动者的雇佣稳定和改善工作条件提供支援。最近公司内部承包受到关注, 为此2013年6月进行了检查, 通过检查发现, 并不存在生产线内部混合作业问题。

禁止就业歧视

斗山工程机械致力于寻找强有力而友爱的斗山人, 为此采取的措施包括在新员工聘用资料审查中取消学栏, 薪资水平在韩国国内上市公司中排名前列。斗山工程机械是受求职者欢迎的用人单位, 2013年被雇佣劳动部评为创造就业机会优秀企业。斗山工程机械从未违反过劳动关系法、公平交易法、医疗法等相关法律以及残疾人义务雇佣率相关规定, 并且根据韩国法令, 对国家捐助者提供优惠待遇。此外, 为了选拔优秀人才, 开展多种形式的产学合作, 包括在群山机械工业高中设立‘斗山班’。

3. 实践人才经营

斗山工程机械以‘温馨的绩效主义’为基础, 推动公司与员工共同成长的可持续发展。为了营造彼此尊重多样性、快乐工作的组织文化, 而努力改善工作环境。与此同时, 积极开展和谐家庭经营, 帮助员工通过平衡工作和家庭以及业余生活, 提高生活品质。

公平的评估和奖励

斗山工程机械以斗山人才观为基础进行客观而公正的评估, 根据每个人的优势和潜力, 提供成长和培养机会。改善了人事系统, 将斗山 Way体现在人事考评中。成果评估是按照MBO(Management By Objectives, 目标管理)的方式运营, 通过评估人员和被评估人员1:1面谈形式的评估和反馈, 提高评估的可接受度, 确保与奖励挂钩的透明度。

践行斗山 Way

2013年是践行斗山 Way的元年, 为了成为强有力而友爱的集体, 大家在领导干部的带领下开展了丰富多彩的活动。2013年5月面向员工进行了斗山 Way调查, 8月举办‘2013年与CEO的对话’, 探讨了斗山 Way推进方向。以‘我们的竞争力, 我们的未来’为主题, 公布了斗山 Way调查结果和品质创新TFT实施结果、业务效率提升方案、斗山人培养方案等。与CEO的对话全程都有视频记录, 全公司员工通过‘斗山 Way Time’共享了视频资料。

和谐家庭经营

为了通过平衡工作和家庭以及业余生活, 提高员工的生活品质, 实行两周以上的暑假。公司还提供住房和生活安定支援, 分娩和育儿支援, 医疗•健康支援, 教育支援等多种福利制度。此外, 实行育儿休假制度和工作时间缩短制度, 在公司内部设立了幼儿园和哺乳室, 还引进了为需要照顾家人的员工提供照顾家属休职、自我提升、不孕不育治疗等请愿休职制度。员工个人日常生活美满, 才能提高工作效率, 为此每月举办一次‘家庭日(Family Day)’活动, 并让员工享受与家人在一起的闲暇时光。并且通过经营说明会、斗山家属文化节、与家属一起参加社会贡献活动等措施, 为家属加深对公司的了解、增进沟通而提供平台。

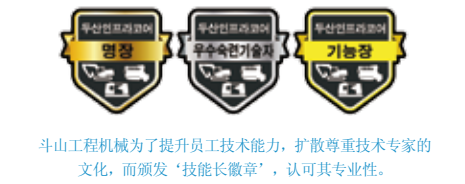
4. 加强人才培养

斗山的人才是在发挥自己的能力和为组织做贡献的人, 是为了提高能力而努力, 珍惜和实践斗山哲学的人。斗山工程机械的人才培养方向是‘可以主导组织的变化与创新的Global leader’, 通过多种形式的培训项目, 共享斗山人的价值与文化, 系统化培养具备领导力的国际化职务专家。

加强职务能力

职务能力培养体系: 建立考量个人趋向和能力的系统化职务能力培养体系, 持续加强员工能力。2013年加强内部专家培养体系, 完善基于职务能力的CDP(Career Development Plan, 职业发展计划)制度, 为员工提出了成为专家的发展愿景。此外, 扩大职务专家库、培训设施及培训课程, 促进自主型人才培养活动。

培养技术专家: 斗山工程机械尊重技术人员的匠人精神和自豪感, 致力于培养可以引领未来的技术专家。面向技术人员, 运营6个岗位、共计22个职务专业性培训课程, 并通过各岗位升职者课程和领导力项目, 培养以人为本的现场管理人员。2013年在仁川工厂成立了焊接技术专门培训基地‘焊接培训中心’, 在安山工厂成立了可以进行产品拆卸组装实习的‘组装培训室’和组装/液压/工具应用实习基地。此外, 在各个工厂成立了相应的培训基础设施, 例如昌原工厂成立了机床培训中心。与此同时, 鼓励员工考取国家专业资格证, 并且为取得各领域技能长资格的员工颁发‘技能长徽章’, 认可其专业性。此外, 还研究引进名匠及技术高管制度。为了纪念技术专家的功劳, 2014年将在仁川工厂本馆成立技术人广场, 公司内部最高水平的技术专家将在此留下手印。



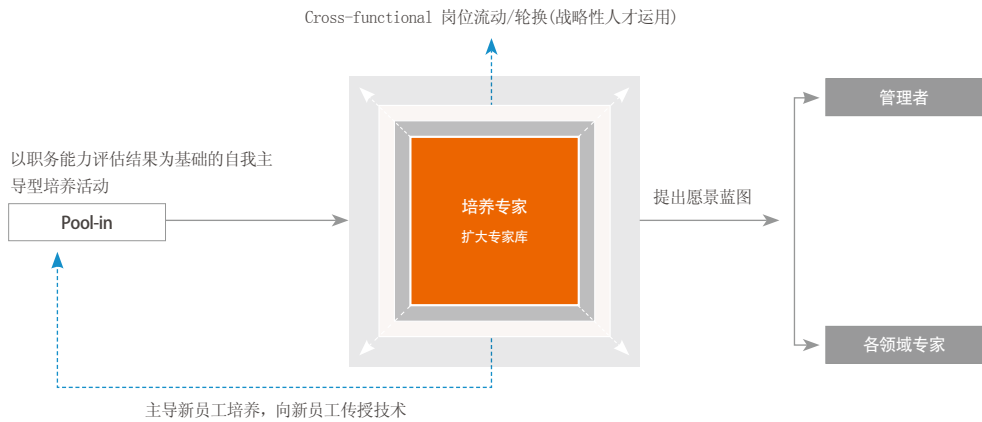
E构建EDU(e-Doosan University)系统: 2013年开通了斗山集团综合e-HRD门户EDU系统, EDU不仅提供培训信息, 还提供可以帮助员工成长的多种培训方法和工具, 让员工进行主动而系统化的学习活动。可以通过各种智能终端随时随地访问EDU, 进行自主性学习。今后将构建人才培养Index标准化管理系统, 有效监控和运用HRD活动。

和谐家庭休假・休职制度			
制度	内容	对象	期间
育儿假	为了养育子女而休职	有8周岁以下学龄前子女的员工	对于一名子女, 父亲或母亲可以各申请一次育儿假或缩短育儿期工作时间。 两者累计不得超过一年
产前产后休假	产假	分娩或流产的女员工	前60天为带薪产假, 后30天为无薪产假
照顾家属休职	照顾家属休职	男员工陪产假	3天带薪陪产假
		需要照顾家人(父母、子女、配偶、配偶的父母)	6个月, 可以再申请6个月
请愿休职	员工因不可避免的事由而请愿休职	需要自我提升、治疗不孕不育的员工	6个月, 可以再申请6个月

56	CSR体系 & 经营概况
66	提升客户价值和品质竞争力
72	提升员工价值

78	建立综合BIS体系, 增强竞争力
84	通过互助与合作实现共同成长
88	通过社会贡献支援社区发展

职务能力培养体系



引进Learning Credit制度:2013年斗山工程机械面向事务类员工引进了学分累积制度-Learning Credit制度。该制度的最大特点是员工可以自行制定学习计划，做到主动学习。该培训课程由提升领导力的‘Leadership Credit’和提升职务专业水平的‘Professional Credit’组成，帮助学员成为领导力和专业性兼备的斗山人。

学习小组活动:自发主动分享工作经验、促进提高的学校小组正在全公司范围内蓬勃展开。例如事务类学习小组，2013年共有1,331人参加了130个学习小组。2013年首次成立的技术类学习小组由持有职务资格证的辅导员(Coaching leader)主导。2013年共有185人参加了25个技术类学习小组。技术类学习小组的成员中约有70%是主任以下年轻员工。学习小组为员工交流不同领域的知识、根据工作经验提出改进建议，进而提升个人和公司竞争力提供了良好的平台。

主动分享活动成果:为了让员工共享在实际工作中积累的经验并进行改进，而积极开展知识主动分享活动。2013年共举办36次事务类专家传授经验和技术的集体智慧促进项目，有1,200余人参与其中。通过这些活动，大家分享了组织内部主要获奖案例和业务先进性及科学化成功案例，近距离聆听客户之声，真正做到了上下交流、左右畅通的沟通。技术类方面，通过集中展示现场业务先进性及科学化活动内容的‘岗位活动Best of Best共享大会’和‘各工厂各岗位活动共享会’，分享主要活动经验并提出了相关建议。2013年举办的第8届‘Best of Best共享大会’上，包括公司经营层、高管、组长、技术人员、工会、主要供应商员工在内，共计200多人分享了改进活动优秀案例。2013年首次举办‘各工厂各岗位活动共享会’，来自韩国和中国6个工厂的优秀主题带头人(Theme leader)和现场管理人员参加了该活动。

培养国际化人才

提升领导力:斗山工程机械认为领导干部的作用决定组织的命运，并致力于培养可以主导组织的变化与创新的Global leader。为了让所有斗山人理解和体会不同职级所应具备的领导力，开发了Leadership Program，并逐步扩大培训范围。

全球统一培训:斗山工程机械与海外法人HRD相关部门建立了网络，通过全球HRD定期协议机制传播核心培训课程。2013年本社和中国HR部门共同举办了‘China HRD Committee’。此外，面向员工开设全球财务培训课程‘GCC(Global CFO Course)’，帮助员工充分发挥斗山人的能量。

国际化工作环境适应培训:为了让派驻海外的员工快速适应新的工作环境，提供定制型职务培训-‘文化交流培训(Cross Cultural Training)’，内容包括当地语言与文化、工作方式的区别等。此外，面向当地聘用的员工开展‘价值共享项目(Value Sharing Program)’，通过参观斗山集团主要子公司工厂等活动，帮助员工加深对公司的了解，提升员工的归属感。2013年面向中国本地员工实施了‘第一期China Value Sharing Program’，提升中国员工的自豪感，并且在业务关联度高的中韩两国员工之间建立业务网络。

共享企业文化

导师项目:过去开展导师项目是为了帮助新员工尽快适应新环境，2013年导师项目范围扩大到了从外部聘请的高管和技术类新员工。高管导师为外部聘请的高管提供为期6个月1:1对话方式的辅导，帮助其获得基于斗山 Way的领导力，实现固有组织文化的内在化。为了帮助技术类新员工树立正确的组织观念、深入理解企业文化，提供为期9个月的1:1辅导。

开展终身培训:斗山工程机械为了帮助员工平衡工作与生活(Work & Life Balance)而开展生涯教养培训，2013年开展了‘幽默与话术’等5个培训课程。每年面向即将退休的员工，举办‘规划后半生’、‘变化管理’、‘健康管理解法’等讲座，帮助其为退休生活做准备。

5. 建立和谐共生的劳资关系

斗山工程机械劳资双方在相互尊重信任的基础上，加深了对劳资和谐共生必要性的共识，实施了多种劳资合作项目。建立先进的劳资关系，为劳资和谐共生、产业稳定发展做出了贡献，韩国仁川工厂和群山工厂因此而分别荣获2013年产业和平大奖，中国法人(DICC)获选‘山东省模范工会’。

劳资关系概况

以2012年成立和谐共生工会为契机，实现了‘永无罢工宣言’、‘通过委任薪酬协商权，在最短时间内完成团体交涉’、‘改善技术员工人事制度’等劳资和谐共生。定期运营劳资沟通渠道，促进劳资双方的沟通与交流。

成立现场竞争力提升委员会

斗山工程机械通过和谐共生的劳资文化建设，增强核心竞争力。2013年成立了由公司、工会、生产一线管理人员组成的‘现场竞争力提升委员会’，对生产一线的主要管理议题和经营情况进行讨论，进而提升生产现场竞争力。该委员会每季度举行一次会议，通过处理员工建议事项、开展相互尊重文化建设活动、举办员工参与的活动等举措，现已成为主导劳资沟通的平台。

工会对公司经营提供支持

斗山工程机械工会积极参与销售、营销、改进品质等活动，加强和谐共生劳资关系建设。工会还通过2013年品质创新宣誓大会、访问优秀客户、出席客户恳谈会、以工会主席的名义向客户发送感谢信等形式，积极配合客户支援活动，并且为了开展更具实质意义的活动，而在工会内部成立了客户支援部。

劳资沟通渠道

劳资协商会	肌肉骨骼疾病执行委员会	申诉处理委员会
现场竞争力提升委员会	劳资联合安全检查	产业安全健康委员会

建立综合EHS体系，增强竞争力

ESTABLISHMENT OF THE INTEGRATED EHS SYSTEM

斗山工程机械作为全球企业公民，充分认识到了气候变化的严重性和应对气候变化的重要性，在全业务流程中努力将利益相关方受到的影响控制到最低。斗山工程机械重视环境、健康与安全(EHS(Environment, Health, Safety))，将通过综合EHS体系提高效率、加强EHS人员的领导力和专业性、提升EHS管理的卓越性、建立自律安全保护体系作为EHS经营的四大战略方向，建立了全公司综合EHS管理体系。



M : Material Issue

KEY ISSUE

1

综合EHS经营

2

应对能源及气候变化

M

3

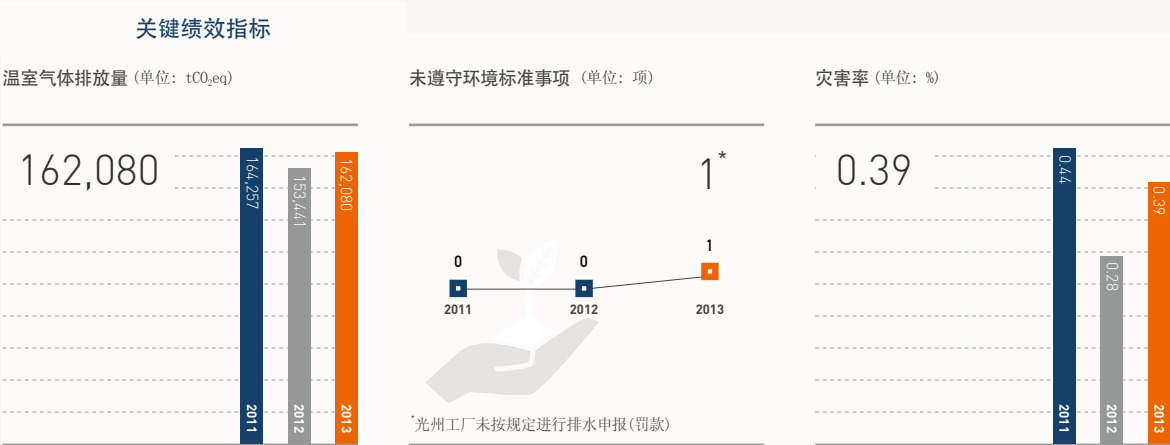
环境污染物及社区环境影响控制

M

4

增进员工安全健康

PERFORMANCE CHART				
	GOAL	2013 PERFORMANCE	2014 PLAN	2014 TARGET
1	建立全球综合经营体系	开展EHS全球评估 (韩国4家工厂、中国3家工厂、欧洲3家工厂)	继续进行评估并扩大到北美地区	韩国国内法人：80分 海外法人：70分
	建立综合管理系统	重新制定EHS标准 完成EHS职务分析	升级EHS IT系统 运营EHS Academy	综合EHS Academy培训指南
2	以负责任的态度应对气候变化	建立全公司范围的气候变化应对体系	为了实施温室气体排放权交易制度，而建立主动应对机制	应对气候变化中长期战略及碳减排路线图
	温室气体减排	运营节能TFT 实际减排量超出计划目标13%	主动汇总和管理温室气体排放源	比法定排放量减少1%
3	将社区环境影响控制到最低	建立粉尘密闭管理系统 更换废水处理担体 主动净化土壤污染	加强环境影响监测	将污染物含量降低到有关法规限值的40%以下
	加强与利益相关方的沟通	运营社区环境改善协商会	对利益相关方的影响程度进行分析	建立利益相关方关系图
4	加强危险因素管控	159个岗位危险因素自我管理活动自主认证	建立基于信息技术的实时监测体系	安装车间移动CCTV
	加强安全健康管理	有害作业环境改善率达到30% 医疗队伍在现场开展巡查医疗 开展安全健康共生合作活动 (获得雇佣劳动部评估A级)	持续开展有害作业环境测评及改进活动	灾害率同比降低30%
	加强员工健康管理	加强体检后续管理	开展减缓压力项目	成立两个心理咨询室



2. 应对能源及气候变化

斗山工程机械充分认识到了气候变化的严重性，积极推动全公司范围的应对战略。由于公平运营的特点，能源直接消耗量远远多于间接消耗量，但是自2004年起，对所有工厂的温室气体排放清单进行彻底管理并接受第三方审验。

以负责任的态度应对气候变化

韩国国内工厂是政府部门指定的‘温室气体与能源目标管理制’对象工厂。自2011年起，按区域和BG分配年度温室气体排放配额，将排放量降低到了有关法规限值以下。为了有效推动应对气候变化战略，指定了责任部门和各部门负责人，2013年成立全公司节能TFT，在各BG开展了温室气体减排活动。并且为了应对2015年起实施的温室气体排放权交易制度，制定了应对气候变化中长期战略，其中包括中长期温室气体排放清单及减排路线图等。为了制定中国国内3个生产法人的温室气体排放清单并推动减排，将开展相关的诊断和分析工作。中国工厂温室气体排放清单和管理范围将逐步扩大到由于出差人员、班车等产生的其他间接排放 (Scope3)。

温室气体减排

按照‘能源、温室气体管理规定’对全公司温室气体排放量进行管理。用计量装置对各个工厂和生产线的能源消耗量(电、LNG等)进行计量，计量结果由计量装置自动输入到综合EHS IT系统中。综合EHS IT系统内的温室气体管理系统，对收集到的信息进行自动转换、分析及报告。

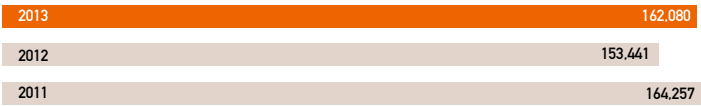
由于组装工序特点，斗山工程机械因购买电力而产生的间接排放约占公司温室气体总排放量的75%，其余的排放源包括取暖与涂装作业所需的LNG、产品试运行与移送车辆所需的轻油与汽油。仁川工厂排放量约占韩国国内所有工厂排放总量的70%，昌原工厂和群山工厂的排放量相差不大。按照‘能源、温室气体管理规定’，2013年从韩国政府获得174,846tCO2e配额，通过各种减排措施，实际排放量降低到了162,080tCO2e。

提高资源效率

仁川工厂过去因为压缩空气冷凝水排放量多，所以平时会打开阀门。为了提高能源效率，引进了冷凝水阀门自动开关系统，通过排管工程和安装自动Trap，一年节能创效达1亿4,784万韩元。昌原工厂对锅炉排放高温(110℃)气体进行废热回收，安装给水排管将其转换为热水，并供应到生产现场。每小时节能量约为66,000Kcal，一年节能创效约有1,916万韩元。昌原工厂为了降低厂房潜热损耗、提高保温效果，将陈旧的天花板材料换成了绝热效果显著的防水材料。由于改进了防水层，保温效果更好，绝热指数上升，平均温度提高3℃左右，预计每年可节省约4,320万韩元的燃料费用。

全公司温室气体排放量

(单位: tCO₂e)



162,080

2013全公司温室气体排放量

CSR成果表

100p

美化工厂和社区环境

(仁川工厂、昌原工厂)
48p

3. 环境污染物及社区环境影响控制

斗山工程机械为了营造舒适的工作环境、将社区环境影响控制到最低，而采取了多种措施。在加强排放物监督管理、引进环保型处理方法的同时，开展多种形式的减排活动并取得了积极成果。最近三年资源使用量及排放物数据请参考CSR成果表。

环境污染物控制

恶臭及大气污染物管理： 鉴于韩国国内缺乏减少铸件工厂恶臭的技术和应用案例，消化吸收了德国、日本等国外领先企业的恶臭处理技术。工厂使用的有机溶剂、氨、硫磺等气味混合后会产生恶臭，因此采用按物质类别去除混合恶臭的设备和 技术，提高了恶臭处理效率。并且持续加大环保、高效设备投资，减少污染物排放工序。斗山工程机械的公司内部标准比法规限值还要严格，并且通过持续开展改进活动、关停或转移部分工序等措施，减少污染物排放总量。

有害物质管理(油类): 仁川工厂自2012年起为了改善油类泄露问题，开始更换油类排管，将以前埋在地下的排管重新安装在地面上，并安装双重排管，如发生漏油事故，可迅速启动应急机制。此外对危险品操作人员进行资格证培训，将法定危险品管理人员数从以前的8名增加到18名，从人员安排上加强了管理。可以通过移动系统，将危险品安全管理人员的检查内容实时整合到全公司综合管理系统。

危险物管理(气体): 为了防止气体泄露导致爆炸事故，更换了气体容器、切断器等气体设备。并且清理工厂内闲置的气体设备，减少气体设备数量，降低了发生事故率。通过气体操作人员培训及法定资格选拔，加强了人员配备，修订气体安全管理细则，制定了气体设备安装运营安全标准。

社区环境影响最小化

减少飞尘： 鉴于在过滤集尘器粉尘移送过程及废铸造砂装车过程中产生部分飞尘，采取了具有针对性的改善措施。为了减少过滤集尘器粉尘移送过程中产生的飞尘，构建了粉尘密封管理系统，不再用叉车移送粉尘，而是利用空气喷射模式密封排管移送和收集粉尘。同时将废铸造砂保管场改造为密封结构，安装Hopper粉尘收集设施，防止飞尘飞到外部。同时，为了减少工厂内部车辆移动时产生的飞尘，增设了自动洗轮洗车设施，从源头加强了飞尘污染防治。斗山工程机械为了持续改善飞尘污染，今后将在所有主要工序配套使用密封排管粉尘移送系统，构建可以利用自动测量感应器，实时对排放口及场地分界线浓度进行控制的飞尘监测系统，加强飞尘防治的日常化管理。

废水管理： 绿潮及赤潮现象受到全社会广泛关注，总氮(T-N)是造成水富营养化的原因，为了遵守排放标准，更换了Green Center SOD槽载体。为了防止污水外流等环境事故，更换旧设备并持续进行监测。定期对25种排放物进行全项分析，以加强高危害特定水质有害物质排放管理。斗山工程机械制定了严格的排水污染物含量标准，将污染物含量降低到了有关法规限值的40%以下。

土壤管理： 仁川工厂自2009年起开展为期两年的厂区土壤污染度精密检测，划出在长期经营过程中被污染的土壤范围，2011年自发组织为期三年的土壤污染净化工程，现已完成一期土壤污染净化工程，总投资额达到60亿韩元。

加强与利益相关方的沟通

斗山工程机械为了减少工厂对社区环境的影响，营造清静的生活环境，而加强监督管理和环保工作。2013年转移了铸件工厂的部分工序，完成了发动机工厂雨水管道移设工作。更换了部分石棉材料，为了防止铸件工厂的恶臭和污染物泄露，封闭了屋顶和墙体窗户。与利益相关方持续进行沟通，2013年由于环境问题而受理的投诉数量为19件，比2012年(65件)减少了70%。但是光州工厂在水质变化之后未按规定进行排放物变更申报，因此受到了罚款处理。斗山工程机械为了防止类似事件再次发生，将进一步加强监测，并完善相关体系，从源头杜绝违反法规或引发投诉的问题。

4. 增进员工安全健康

斗山工程机械努力做到提早发现机械设备运行或作业环境可能给员工造成的潜在危险，并进行改进，为了将以管理人员为核心的EHS活动转换为以操作人员核心，在全公司范围开展‘危险因素自我管理活动’。

加强危险因素管理

危险因素自我管理活动：斗山工程机械将2013年作为以操作人员为核心的自律安全健康活动的元年，开展了操作人员直接参与的讨论型危险识别活动。159个岗位获得了自我管理活动认证，并且通过竞赛等形式共享主要活动内容，制作安全健康培训资料等，宣传安全健康活动的重要性。

2013年灾害事故率同比小幅上升，但灾害原因分析结果显示，工作方面的灾害同比减少了12.5%，运动伤害以及去往办公室过程中的简单伤害等工作之外的事故有所增加。为了改进这些问题，2014年将更加注重日常生活中的安全健康活动，并且制定将以管理人员为核心的EHS活动向以操作人员为核心转换的实施方案。鉴于最近非固定性危险因素呈增加趋势，将逐步扩大危险因素分析范围，降低灾害率，实现危险因素自我管理活动的内在化。

EHS表彰：为了调动员工参加EHS活动的积极性，实现安全活动的内在化，而开展多种形式的活动，力争打造无灾害工厂。2013年首次进行EHS表彰，2013年1月和7月对各岗位(生产组织的最小单位)进行了无灾害表彰，5月举办岗位Best Of Best共享大会，11月举办危险因素自我管理活动竞赛，扩大了EHS活动的范围。

肌肉骨骼疾病有害因素管理：依照产业安全保健法第24条，每三年进行一次肌肉骨骼疾病有害因素调查，了解相关作业对身体的影响程度并予以改进。在2011年定期调查中发现有44项作业对身体造成负担，对此已完成了原因分析及改进工作。由EHS负责人、工会、现场管理人员、生产负责人等组成的肌肉骨骼疾病执行委员会每月召开一次会议，对造成身体负担的原因进行讨论并制定实施改进方案。

加强安全健康管理

加强生产车间健康管理：依照产业安全保健法第42条，对工厂内有害工序(噪音、粉尘、重金属、有害溶剂等)作业环境每年进行两次测量，如测量结果超出限值，则采取更换低噪音电子工具、安装局部排气装置、封闭排放源等改进措施。2013年测量结果显示，与2010年相比，超出限值的工序中有30%已得到改善。从2013年3月开始，每月有两名附属医院医务人员来到仁川工厂，为生产一线的员工提供健康咨询、应急诊疗、急救箱管理等医疗服务，并开展提供盐和维生素，预防夏季脱水等活动，为劳动者加油打气。

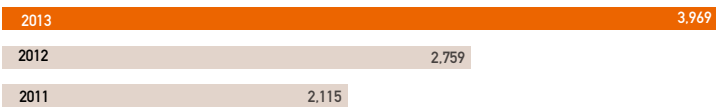
与供应商在EHS领域共生合作：斗山工程机械自2012年起与供应商共同参与雇佣劳动部主管的‘安全健康共生合作项目’，协助供应商的安全健康保障工作，包括提供改进危险作业与有害环境、实施健康项目、预防工伤事故所需的各种资料和信息，颁发无灾害活动奖金等。斗山工程机械在雇佣劳动部项目评估中荣获最高等级A级，仁川工厂在安全健康共生合作项目优秀案例竞赛中荣获2013年制造业最优秀奖。

增进员工安全健康

	2011	2012	2013
发现危险及改进数量	2, 115	2, 759	3, 969
灾害率(%)	0. 44	0. 28	0. 39

发现危险及改进数量

(单位：件)



2013年发现危险及改进数量

建立综合员工安全保健健康管理体系：为了让驻外员工和出差人员安全舒心地开展海外业务，2012年引进International SOS的项目，提供海外医疗及安全支援服务。所有斗山工程机械员工都可以在派驻国家或正在出差的国家得到日常医疗服务、战争与灾害、事故等紧急救护、旅游安全信息等多种安全健康服务。2013年包括国内外工厂所有海外出差人员在内，为2,800余人提供了安全保健健康管理综合服务。为11起医疗及安全应急情况，提供了派遣医务人员、专机护送等服务。2014年将通过在全公司发布指南、移动服务等措施，帮助员工更加便捷地利用安全管理项目。

加强员工健康管理

加强员工体检后续管理：2011年斗山工程机械将员工综合体检对象年龄从40岁以上改为35岁以上。每年体检结束后，实施健康管理项目，对后续管理对象每4个月进行一次检查，将后续管理对象分为几个等级，限制其加班和夜班，鼓励员工提高健康管理意识，加强自我管理。2011年以来提早发现高危疾病患者38人，其中26人治愈(治愈率68%)。通过这些努力，2013年8月，仁川工厂入选雇佣劳动部和安全保健工团评选的劳动者健康增进活动优秀工厂。

减缓压力项目：为了增进员工心理健康，自2007年起定期实行心理保健项目，在此基础上，2014年将成立公司内部心理咨询室，为员工提供持续而专业的减缓压力项目。公司内部心理咨询室将设在常驻员工超过1,000人的仁川工厂和昌原工厂，在其他地区将通过当地专业机构提供心理咨询与治疗。对于心理咨询内容，将严格遵守保密原则。

提供低盐食谱：为了减少员工高血压、肥胖等成人疾病发病几率，从2013年起在员工餐厅开设钠含量降低25%的低盐食谱就餐区。员工对此反响热烈，仁川工厂在低盐食谱就餐区用餐的员工日均超过200人。2014年将通过增加低盐食谱、更换餐具、宣传低盐食谱的优点等措施，在员工餐厅继续普及低盐食谱。

支援员工及家属预防接种：为了保护员工健康，当员工到医疗卫生条件较差的国家和地区出差之前，根据目的地情况为员工接种公司规定的六种疫苗(黄热病、霍乱、疟疾、伤寒、甲肝、破伤风)。因为甲肝可以通过肝炎病毒在人与人之间传染，所以为全体员工接种甲肝疫苗。为了保护员工和家属的健康，支援季节性流感疫苗接种费用。支援对象包括新员工、合同工和在韩国国内工作的所有员工及其家属中愿意接种疫苗的人。

早发现及治愈高危疾病患者

(单位：人)

	2011	2012	2013
发现	21	8	9
治愈	16	4	6



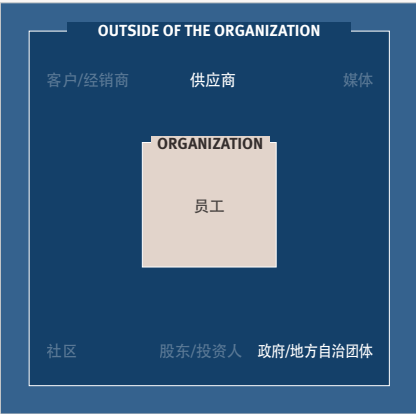
斗山工程机械安全健康管理能力处于领先水平

斗山工程机械不仅在生产现场进行安全健康管理，而且为事务类员工和供应商员工提供安全健康管理，并加强海外工厂安全健康管理标准，每年对活动内容进行评估。由于积极开展安全健康管理活动，在2013年产业安全健康优秀案例表彰大会上荣获‘产业安全健康培训与增进健康活动单元’雇佣劳动部长官奖，在第12届大韩民国安全大奖颁奖仪式上荣获安全行政部长官奖。仁川工厂在2013年名誉产业安全监督官优秀案例表彰大会上获得了大奖，在消防日表彰大会上获得了消防防灾厅长奖。群山工厂在2013年消防优秀单位评选中荣获安全行政部长官奖，中国DICC获评国家安全生产标准化一级企业。

通过互助与合作实现共同成长

MUTUAL GROWTH
THROUGH WIN-WIN
COOPERATION

斗山工程机械将与供应商实现共同成长视为竞争力的源泉，并努力建设良性伙伴关系。
结合斗山固有的技术、品质、管理体系，推动与供应商的和谐共生。



M : Material Issue

KEY ISSUE

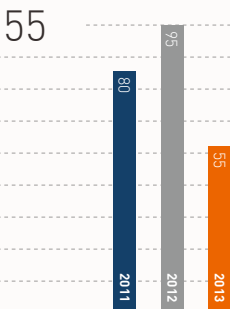
1	2	3
建立共同成长合作关系	提升供应商竞争力	为建立可持续经营体系提供支持

PERFORMANCE CHART

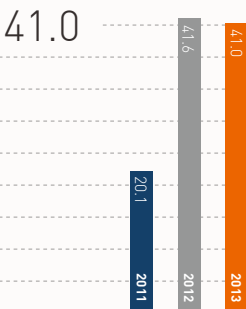
GOAL	2013 PERFORMANCE	2014 PLAN	2014 TARGET
1 构建共同成长文化	共同成长指数评估获良好级别， 入选共同成长优秀企业 实行成果共享制	将共同成长活动扩大到二轮供 应商	引进二轮供应商成果共享制扩大二轮 供应商SCM
加强与供应商的沟通	举办Suppliers’ Day、共同成长之日 CEO访问供应商 (5次)	拓宽听取供应商意见的渠道	举办Suppliers’ Day、共同成长之日
2 支援供应商提升产品竞争力	零部件国产化：8项 新机型共同研发：40项 支援OEM及模块：7项	支援供应商自行研发技术及产 品	零部件国产化：12项 新机型共同研发：30项
支援供应商进入海外市场	每月结算3次，现金结算比率41% 直接支援15亿韩元 混合支援1,030亿韩元/ 其他支援7亿韩元	提高现金结算比率 继续提供财务支援	现金结算比率提升到60% 增加直接支援金额
支援供应商进入海外市场	共同参加展会：6次	扩大共同参加展会范围	共同参加展会次数超过3次
3 加强伦理经营	10家供应商引进CP 支援供应商运营/转包法培训8次/42家公司/48人	扩大CP、伦理经营 加大对供应商运营的支援	最新引进CP的供应商超过7家 开展技术培训及下一代经营者培训
保护供应商员工	制定公司内部转包劳动者工作条件保护指南 支援95家供应商进行体检	保护供应商员工的权利与安全 体检支援范围扩大到二轮供应商	签订劳动合同义务化 体检支援范围扩大到二轮供应商

关键绩效指标

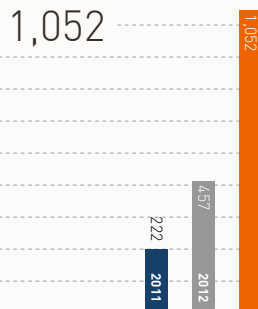
为供应商技术研发提供支持
(单位：项)



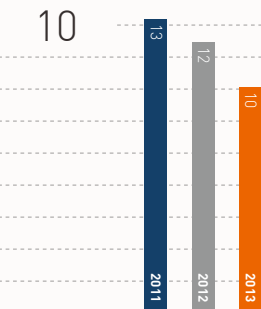
现金结算比率
(单位：%)



供应商金融支援金额
(不包括间接支援) (单位：亿韩元)



引进CP的供应商数量
(单位：家)



1. 建立共同成长合作关系

斗山工程机械为供应商打造可持续经营基础以及开拓未来市场提供支持，提升了供应商自身竞争力乃至生产供应全过程的系统性竞争力。由于开展一系列活动帮助供应商取得实质性改进，在公平交易委员会举办的‘2013年公平交易与共同成长协议业绩评估’中获评最优秀等级和分包交易模范企业，获得免除两年分包交易职权调查的优惠待遇。2014年将进一步加强针对每家供应商的定制型支援措施，引进经改进的评估体系，实施更具实质意义的支援项目。

构建共同成长文化

斗山工程机械成立了CEO直属的共同成长责任部门，构建良性循环的合作关系。为了引导供应商积极参与，与共同成长相关的高管MBO (Management By Objective, 目标管理) 考核中，考虑共同成长业绩，并且根据供应商的共同成长活动成果，制定下一年度采购政策。此外，斗山集团每年根据分公司的共同成长绩效评估结果，对取得优秀成果的分公司CEO和担当高管增发优先认股权。

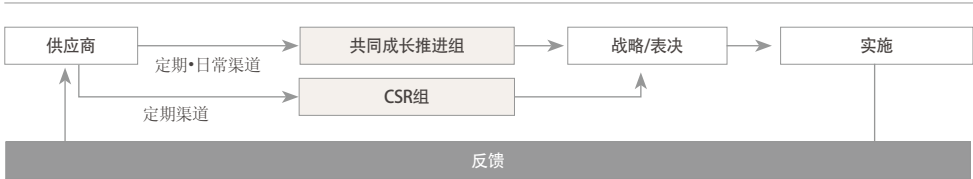
2013年面向74家企业进行的共同成长指数评估中，斗山工程机械获良好等级，并入选了产业通商资源部成果共享制指南‘汽车・造船・机械领域’优秀案例。在 2013年中小企业品质创新动员大会上，荣获总统表彰和中小企业厅长表彰。从2014年开始将把成果共享制扩大到二轮供应商，进一步推动良性合作关系建设。

加强与供应商的沟通

斗山工程机械定期举办共同成长协商会，听取供应商的意见，并且开展了CEO和BG总裁访问供应商，听取基层声音并找出改进方案的活动。此外，举办Suppliers’ Day、共同成长之日等活动，与供应商分享年度工作计划和共同成长成功案例，表彰通过创新活动在品质、成本、生产效率方面取得好成果的供应商。2013年Suppliers’ Day共有161家供应商代表参加，并选出了3家优秀供应商，介绍了成功案例。共同成长之日活动期间评选出了3家优秀供应商，并有10家供应商宣布引进自律遵守公平交易项目(CP)。斗山工程机械将达到世界水平的供应商指定为‘Leading supplier’，进行奖励并作为成功案例进行宣传。此外，还通过签约仪式、恳谈会、Workshop、案例共享会等形式，一起探讨共同成长的目的，调动实践积极性。

	2012	2013
Suppliers’ Day	171家供应商出席	161家供应商出席
共同成长之日	155家供应商 175人出席	121家供应商 158人出席
CEO访问供应商	6次	5次

听取供应商意见并将其反映在经营活动的流程



56 CSR体系 & 经营概况
66 提升客户价值和品质竞争力
72 提升员工价值

78 建立综合BIS体系，增强竞争力
84 通过互助与合作实现共同成长
88 通过社会贡献支援社区发展

2. 提升供应商竞争力

斗山工程机械为供应商改进库存与交货管理体系以及技术研发提供支持，从而提高了供应商交货准时率和品质水平，因此可以从供应商得到高品质的零部件，保障配套的稳定性，从而生产出优质产品，建立双赢的良性发展机制。

支援供应商提升产品竞争力

供应商竞争力强化支援团：斗山工程机械为供应商建立库存与交货管理系统提供支持，以期提高竞争力和经营稳定性。由50多名公司内部专家及技术顾问组成竞争力强化支援团，为供应商进行现场指导与支援，为期6个月到12个月，并且正在持续扩大支援范围。支援团通过焊接、材料加工、无损检测等核心技术支援活动，以及3定6S、Lean、DTC、Single PPM*、品质指导等创新活动，提升供应商的制造竞争力。斗山工程机械计划通过这些活动，到2015年底零部件品质比2013年提高60%以上。

- * 3定6S: 3定(定位置、定品、定量)
6s(整理、整顿、清扫、清洁、习惯化、安全)活动
- * Lean: 将库存控制到最低，创新作业工序，从而节省成本、提高生产效率的活动
- * DTC(Design to Cost): 设计创新
- * Single PPM(Parts Per Million): 以产品不良品率低于十万分之一为目标的品质创新活动

支援技术研发与品质改进：斗山工程机械为了帮助那些研发有困难的供应商，参加了政府主导的‘定制式新产品开发项目’，支援供应商技术研发。其中一个项目取得了显著成效，供应商取得的效益达到政府支援金额的367倍。2013年针对导致工序不良的主要供应商，开展了‘零部件品质创新330活动’。该活动分为三次，以三个月改善率达到30%为目标，在75家供应商集中开展改进活动，通过该项活动，仁川工厂的工序不良率同比降低了61%。

支援供应商培训：2013年，包括FTA现场访问培训在内，共开展了57个公司内部及外部培训课程。为了支援供应商人才培养，和大学合作开办就业人员委托培训，帮助供应商确保加工、组装、电气、电子领域人力资源。

加大财务支援


财务支援：斗山工程机械对供应商的财务支援分为直接支援、间接支援、混合支援、特别支援四种模式。作为混合支援项目的重要组成部分，在金融机构存款基础上建立了特别基金，并将其用作共同成长特别基金，向供应商提供低利率运营资金。2013年基金规模为1,030亿韩元，为供应商提供了运营支援资金。此外，为了推动供应商经营稳定发展，提供了约15亿韩元的设备投资资金，并通过NETWORKLOAN、FAMILY企业贷款、机械行业共同成长振兴财团等拓宽了融资渠道。斗山工程机械为了保障供应商的财务流动性，货款结算周期改为每月3次，现金结算比率上调到了41%。

2013年供应商培训支援项目成果

	课程数量(个)	参加培训的供应商数量(家)	培训人数(名)
大学联合培训	21	378	469
政府/其他机构联合培训	11	284	1,674
斗山培训(品质、FTA等)	17	526	714
供应商经营者培训	6	411	417
拟聘用人员培训	2	9	16
合计	57	1,608	3,290

供应商下一代经营者培训课程

建立长期合作关系的供应商正在迎来经营者世代交替，为了与下一代经营者实现共同成长，2013年斗山工程机械开设了供应商下一代经营者培训课程，其前身是一直开展到2012年的供应商代表理事领导力培训和员工职务培训。60多名供应商下一代经营者和斗山工程机械员工参加了2013年下一代经营者培训，对斗山工程机械的战略方向和经营公司的洞察力进行了热烈讨论。2014年将深化教程深度，扩大参加范围。



供应商买机床享受无息分期付款：斗山工程机械为了提升供应商品质竞争力，为供应商设备投资提供支援，购买机床的供应商可享受最长24个月的无息分期付款，2013年支援范围从二轮、三轮供应商扩大到了斗山集团下属企业的供应商。机床无息分期付款可以让每家公司每年节省7,200万韩元(年利率6%)的利息支出，有望减轻供应商的初期改进成本负担。

2013年供应商财务支援情况

直接支援	设备投资资金	3家供应商，15亿韩元
混合支援	共同成长特别基金	基金规模达到1,030亿韩元
特别支援	机械行业共同成长振兴财团	4亿韩元
	产业创新	3亿韩元

支援供应商进入国际市场

共同进入海外市场支援项目：为了帮助技术卓越但因为企业规模小、信用度低而在资金方面遇到困难的供应商，斗山工程机械实施了共同进入海外市场支援项目。并且为优秀供应商提供金融支援等，帮助其适应当地市场环境并增强竞争力。今后将与韩国进出口银行合作，帮助供应商在当地得到广泛的支援，通过贷款业务的本地化运作，助其有效应对外汇风险。

共同参加展会，支援全球Benchmarking：为了帮助供应商走向国际市场、加强国际竞争力，斗山工程机械开展支援供应商参加国际零部件展会等支援项目。2013年与6家供应商一起参加了韩国产业大展，设置共同展位并独自承担了所有布展费用，为宣传供应商的技术实力和产品提供了有利支持。此外，将海外先进企业考察团范围扩大到二轮供应商，为提升其国际竞争力提供了保障。

3. 为建立可持续经营体系提供支持

伦理经营、公平交易、人权、环境、社会问题等是企业必须实现的价值，但是由于规模、基础配套等原因，供应商难以实现这些价值。斗山工程机械为供应商实现这些价值提供有力支持，在扩大供应商可持续经营体系建设支援范围的同时，将持续共享主要价值，推动供应商自发运作。

加强伦理经营

加强供应商参与型CP：为了建立供应商公平交易文化，开展了自律遵守公平交易项目(CP)引进支援及转包法培训支援活动。2013年有10家供应商宣布引进CP，根据2012年1月签署的大中小企业公平交易及共同成长协议，帮助与斗山工程机械签约的一轮供应商与二轮供应商签署协议，进一步扩大了公平交易和共同成长支援范围。此外，面向供应商开展FTA等进出口监管方面的培训和CP培训，取得了降低转包风险、提升公平交易文化的效果。2013年没有发生一起违反公平交易与转包相关法规的事项。

实行内部举报制度：为了向供应商传播伦理经营并提高执行力，制定了内部投诉制度，包括在斗山工程机械网站公开员工与供应商不当交易相关信息，成立网络监事组等。开设不公平交易行为投诉中心和供应商热线(网络、专线电话)，受理员工与供应商腐败行为举报与咨询。2013年共接受15项举报，举报处理率达到100%，问题均已得到改善。并且要求所有供应商在进行供应商注册时一并提交伦理经营实践誓约书，从而加强了伦理经营执行力。

保护供应商员工

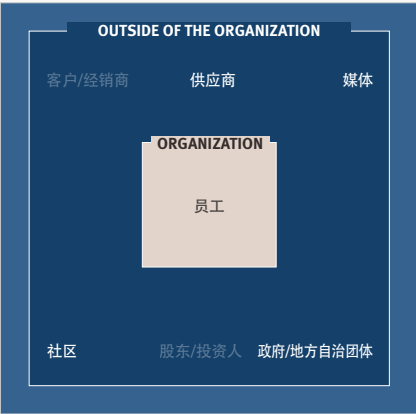
尊重供应商人权：制定‘公司内部转包劳动者工作条件保护指南’，为供应商劳动者的人权和工作条件提供保障。2013年斗山工程机械和主要供应商举行了遵守指南签约仪式。

为供应商员工健康管理提供支持：开展供应商员工健康管理支援项目，并且以供应商CEO夫妇为对象，实施免费综合体检支援项目。此外，为体检后续管理对象提供脑血管疾病管理和个人疾病咨询与管理项目。2013年为95家供应商的180名员工提供了上述支援。

通过社会贡献支援社区发展

DEVELOPMENT OF LOCAL COMMUNITIES THROUGH SOCIAL CONTRIBUTION

斗山工程机械致力于履行企业公民的社会责任，与社区和谐共生，开创幸福富饶的未来。根据斗山集团的社会贡献推进原则，以支援社区发展、员工参与、真诚为前提，积极开展社会贡献活动。



M : Material Issue

KEY ISSUE

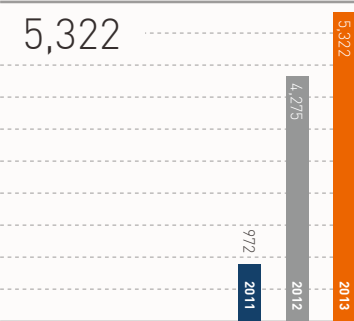
- 1 社会贡献战略
- 2 公司内部社会贡献文化
- 3 社区参与型社会贡献活动 M

绩效表

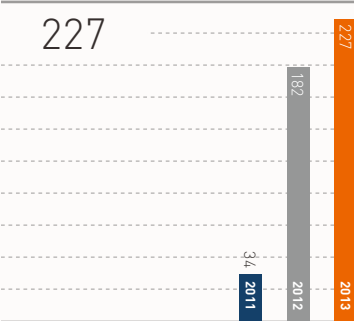
GOAL	2013 PERFORMANCE	2014 PLAN	2014 TARGET
1 建立社会贡献战略模型	确定三个重点领域并实施	调整社会贡献活动体系 制定全球协同计划	增加反映业务特性的项目 制定海外工厂社会贡献指南
2 加强公司内部沟通 促进自发性义工活动	发行社会贡献通讯，系统改造 义工社团、劳资合作社会贡献组织、 合作会议工组织活动	加大对社团及自发性献爱心活动 的支援	韩国国内工厂满意度调查 扩大社团支援范围
增加参与社会贡献的机会	新老员工培训期间社会贡献义务化	为新员工提供参加献爱心活动的机会	每年举行两次新员工献爱心活动
3 加强各个工厂的社会贡献执行力	各个工厂社会贡献活动次数超过7次	确定和实施员工基金运用项目 加强社区社会贡献实务人员的能力	确定基金项目 举办两次实务人员Workshop

关键绩效指标

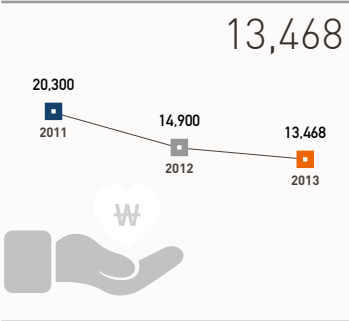
参加社会贡献的员工人数
(单位：人)



工资零头积攒及爱心账户筹款额
(单位：100万韩元)



社会贡献投资额
(单位：100万韩元)



1. 社会贡献战略
斗山工程机械将社会贡献视作企业主要经营活动之一，积极开展多种形式的活动。代表性社会贡献项目‘梦想学校’于2012年启动，是以员工参与为基础的规模长期儿童青少年公益项目，受到了广泛好评。2014年斗山工程机械将建立全球社会贡献战略模型和体系，在世界各地工厂有序开展社会贡献活动。

建立社会贡献战略模型

斗山工程机械为了促进社会贡献活动，努力建立社会贡献战略模型，实施各种项目和制度，并且引导员工主动参与，提高活动的真诚度。将(1)向未来一代提供支援 (2)开展反映事业特性的项目 (3)支援社区发展作为三大重点领域，有序开展社会贡献活动。此外，在Work Portal建立社会贡献信息系统，通过表彰制度、考勤制度、义工社团支援制度等，引导员工持续参与。2014年将根据斗山集团的社会贡献方针，开展可以提高社区未来竞争力和企业价值的多种新项目，大幅改善社会贡献体系。

向未来一代提供支援

支援未来一代项目旨在帮助未来的主人翁开创充满希望的美好未来，通过提供学习机会、丰富多彩的文化体验、探索个人未来目标等形式提供支援。

梦想学校：以‘有梦者事竟成’为理念，面向初中一二年级学生开展的‘寻梦项目’，其目的是通过提升自我能力、体验活动等，让学生以肯定的态度对待未来与职业。2013年二期梦想学校启动，在韩国4个地区(首尔、仁川、昌原、群山)选拔了117名学生，117名斗山工程机械员工担任导师，在学生寻找梦想的过程中发挥顾问和情绪疏导师的作用。举办了5次与各领域专家零距离面谈的专家导师活动，让学生们加深了对职业的了解，并通过学生和员工导师一起参与的职业体验、职业人访谈、学校探访等活动，帮助学生具体规划自己的梦想。一期梦想学校结业生参加了2013年后续辅导项目，让各自的梦想变得更加具体化。

梦想起点:公司正在积极参与保健福祉部的梦想起点项目，该项目的目的是帮助低收入弱势阶层的儿童，使其能够成长为健康的社会成员。以全国5个事业区所在地区为重点，为纳入梦想起点帮扶对象的小学生提供文化体验机会，我公司员工还作为志愿者参与了活动。

中国希望小学:斗山工程机械中国法人的社会贡献活动口号是‘共建美好中国’，积极参与通过支援职业技术培训中心帮助青年就业的‘温暖工程’ 和在中国国内落后地区成立小学的‘希望工程’。 2001年至今，向中国贫困地区累计捐赠1,025万元(约17亿9,900万韩元)，成立34所希望小学，为孩子们带去了希望。



让孩子们的未来充满希望(中国及新兴市场未来一代培训)
50p

反映业务特性的支援

斗山工程机械积极开展反映业务特性的支援项目，其中包括结合机械行业优势开展工科知识活动、结合产品特点的支援活动等。今后将利用培训中心、产品等，帮助项目扶持对象在社会中自立。

支援地震灾区救灾重建:2013年4月中国四川省发生里氏7.0级特大地震，斗山工程机械在当地外资企业中第一个调集挖掘机，前往灾区参与救援。在地震发生三小时后，由两台挖掘机和四名服务人员组成的服务抢修小组赶往救灾现场，为了让包括军车在内的救援队伍快速进入灾区进行了路面清理。斗山工程机械不仅积极参加了2008年四川地震和2010年青海地震的抗震救灾，而且当巴西、美国、海地等国家遭遇灾难时，在第一时间支援了工程设备和救援资金。

少儿工学技术教室:是一种才能捐赠形式的社会贡献活动，由理工科为主的技术院研究员负责授课,员工和孩子们一起动手组装科学套件，以寓教于乐的形式讲授工学原理。该项目于2008年启动，2013年为盆唐首尔大学医院的小患者举办了少儿工学技术教室。

捐赠设备:将公司内部测试用发动机无偿捐赠给各地区大学，用于组装分拆实务课程，帮助学生提高实务操作能力。2014年上半年将向昌原科学体验馆捐赠一台斗山工程机械的代表性机床产品-新一代复合加工机SMX的实体模型(Mock-up)，作为展品进行展示。实体模型是在产品开发阶段按照与实物相同的形态制作的模型，大小为实物的1/5。

支援社区

斗山工程机械分布在全国各地的5个事业区和各海外分公司积极开展美化环境、企业农村一对一结对子、支援社区居民、支援社区建设工程等社会贡献活动。

Operation本部义工社团 ‘CElper’：‘CElper’由Operation本部仁川工厂的89名现场管理人员组成。在仁川工厂附近开展卫生清洁活动，还到附近福利院开展献爱心活动。

送爱心煤炭:仁川工厂和群山工厂员工每年为社区低收入阶层和独居老人送去爱心煤炭。员工和子女等家属一起参加送爱心煤炭活动，用爱的暖流帮助贫困家庭度过寒冬。

机床BG义工社团 ‘Nanumi’:机床BG首尔办事处义工社团 ‘Nanumi’定期到儿童保育设施‘梦之树村’，给孩子们提供学习的机会，给他(她)们留下美好的回忆。2013年举办了自己动手做披萨、陶笛民间艺术手工制作等体验活动、观看演出等文化体验活动，以及卫生清洁活动等。

制作爱心急救箱:2013年上半年举行‘梦想社区日(Dream Community Day)’活动，首尔、仁川、群山、昌原等4个工厂的225名员工聚集在各厂区亲手制作了共计1,300多个‘爱心急救箱’，送给了社区贫困居民。参加活动的员工们按一定比例混合三种天然药物，制作了老人和儿童也可以安心使用的天然驱蚊剂。急救箱里放了天然驱蚊剂等10余种家庭常备药，以及全国的员工事先写好的1,300多封鼓励信。

2013年各领域社会贡献活动 (韩国)

活动类型	向未来一代提供支援	反映业务特性的支援	支援社区
活动次数(次)	75	8	137
参加时间(小时)	466	30	450
参加活动的员工人数(名)	1,532	55	3,735

2. 公司内部社会贡献文化

斗山工程机械的社会贡献活动不仅包括企业层面的活动，员工个人和多种形式的义工社团也正在积极参与。除了各工厂和BG的义工社团，还有劳资合作社会贡献组织和供应商参与的社会贡献组织。斗山工程机械通过持续的沟通、提供自发参加的机会，形成对社会责任的一致，并积极开展社会贡献活动。

加强公司内部沟通

斗山工程机械为了共享社会贡献活动情况和各种活动信息，而定期发行公司内部通讯-梦想新闻(Dream News)，并且通过社刊和公司内部Work Portal传递世界各地工厂的社会贡献活动信息。

促进自发性义工社团

工资零头积攒活动与义工社团:员工们积极参加梦想学校、梦想社区日(Dream Community Day)等全公司范围的社会贡献活动。韩国全体员工中约有90%参加工资零头积攒活动，为社会贡献活动基金筹集资金。并且在各个事业区自发组织义工社团，开展免费供餐、到儿童保护设施做义工、帮助儿童学习等多种形式的献爱心活动。斗山工程机械实行义工社团支援制度，每年为员工自发组织的义工社团支援200万韩元，奖励员工自发性的义工活动。

参加工资零头积攒活动		
	参加人数(名)	参与率
成果	5,000	88%

工资零头积攒活动筹集金额 (不包括配合奖励金)

(单位: 100万韩元)



227
2013年工资零头积攒活动筹集金额



全球社会贡献活动

斗山工程机械通过在海外工厂所在地成立小学、提供紧急救援、支援当地设施改建与维修等举措，大力推动了社区的发展，并积极参与为社区弱势群体举行的各种捐款活动以及义工活动。

中国 - 2009年成立的DICC义工工作站开展改善饮用水及河流净化、帮助贫困家庭等多种形式的献爱心活动。2013年第三次获得烟台市‘十大杰出志愿服务集体’称号，2013年还荣获履行社会责任优秀企业一等奖。DICC自成立后持续开展了成立希望小学、帮助贫困家庭、美化环境等社会贡献活动。

北美 - 山猫与支援社区教育、收入稳定、卫生保健等方面的美国慈善机构‘美国联合劝募会(United Way of America)’开展合作。2013年获得了俾斯麦(Bismarck)地区‘二十大捐助者奖(Top 20 Contributor Award)’。俾斯麦工厂员工已连续8年参加了为脑瘫儿童募捐的‘跨美自行车赛’，2013年组成两队参加了第17届‘跨美自行车赛’，募捐金额超过5,000美元。此外，为了帮助俾斯麦、法戈(Fargo)、格温纳(Gwinner)、瓦佩顿(Wahpeton)等工厂所在社区，开展形式多样的社会贡献活动。

欧洲 - 欧洲的很多分公司是当地历史悠久的企业，各个工厂都在持续开展贴近社区的社会贡献活动。开展帮助青少年和青年职业体验的‘公司参观日(Company Visiting Day)’、职业说明会等帮助未来一代的活动，并自发组织了员工履行企业社会责任的‘Be a Doo-er!’活动。

劳资合作社会贡献活动:仁川工厂成立劳资合作社会贡献组织‘希望梦想团’，劳资双方携手推动与社区的共同成长，扩大与弱势群体的沟通。与雇佣劳动部中部地方雇佣劳动厅签署‘劳资社会责任实践协议书’，表明了积极履行社会责任的决心。2013年开展了‘送爱心煤炭’、儿童节庆祝活动、制作急救箱、邀请社区残疾人参加活动、分享爱心泡菜等多种形式

与供应商携手开展社会贡献活动:斗山工程机械员工与供应商员工携手开展社会贡献活动。2013年举行的‘4色希望箱项目’是为低收入阶层儿童和青少年、跨国婚姻家庭、独居老人、朝鲜来韩移民等四类弱势群体送去生活必需品的公益项目，为全罗北道地区670户家庭送去了‘4色希望箱项目’。此外，与热心公益活动的供应商代表组成‘爱心分享团’等义工社团，由各个工厂斗山工程机械员工与供应商员工定期举办志愿者活动。

增加参与社会贡献的机会

为了引起对斗山 Way的核心价值-‘社会责任’的共鸣，包括资深和资浅的所有员工在内，加入公司时均要接受社会贡献培训，培训内容包括企业的社会责任及社会贡献的概念、斗山的社会贡献方向、主要社会贡献活动和参与方法等。此外，将成立纪念日(6月4日)之前的营业日和国际义工日(12月5日)指定为梦想社区日，在韩国国内4个工厂开展为社区弱势群体送温暖活动。

3. 社区参与型社会贡献活动

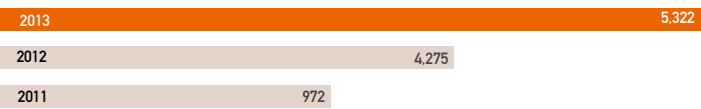
斗山工程机械坚信企业是社区中负责任的一员，社区应该和企业一起成长。斗山工程机械致力于将社会贡献活动提升为可以针对性地解决社区悬而未决问题的活动，建设长期和谐共生的文化。

加强各个工厂的社会贡献执行力

斗山工程机械为了实现与社区和谐共生，在各个工厂开展结合当地特点的多种社会贡献活动。各个工厂通过员工基金和共同募金会寄托金，在员工参与的基础之上，开展对社区有实质性帮助的社会贡献活动。为了确保活动的透明性和实效性，在有关机构或社区福利工作者推荐的候选人中选择帮扶对象，并把重点放在提升社区能力方面。为了与合作机构、社区福利中心等利益相关方持续进行沟通，每年举办一次实务人员Workshop。

参加社会贡献员工人数

(单位: 人)



5,322

2013年参加社会贡献员工人数
(韩国本社)

APPENDIX

94p. 财务报表 98p. 审计报告 99p. 内部财务管理制度审核报告 100p. CSR成果表 103p. 第三方审验报告 105p. 全球网络

CONSOLIDATED
FINANCIAL STATEMENTS

财务报表

合并财务报表

第14期： 截止2013. 12. 31 / 第13期： 截止2012. 12. 31 (单位： 韩元)

科目	第14期	第13期
资产		
流动资产	3,706,205,672,474	3,861,994,577,716
现金及现金等价物	287,837,894,710	462,494,292,429
短期金融资产	476,689,896,477	222,294,825,630
短期投资证券	10,615,626	0
应收账款及其他债权	1,332,548,957,307	1,309,109,422,991
衍生资产	42,058,214,557	73,437,207,075
库存	1,489,497,127,395	1,662,008,926,258
待售资产	440,866,076	2,645,196,457
其他流动资产	77,122,100,326	130,004,706,876
非流动资产	7,775,287,867,964	7,682,995,884,101
长期金融资产	2,011,500,000	2,011,500,000
长期投资证券	9,187,861,752	9,244,959,753
长期应收账款及其他债权	3,509,019,686	8,374,860,523
非流动衍生资产	1,776,066,413	4,525,583,392
有形资产	2,256,581,320,986	2,023,666,222,683
无形资产	4,739,850,232,360	4,754,639,097,102
不动产投资	28,306,350,354	27,871,356,394
关联企业与公司企业投资	154,127,200,055	145,002,625,289
递延所得税资产	463,420,422,875	589,291,669,281
其他非流动资产	116,517,893,483	118,368,009,684
资产合计	11,481,493,540,438	11,544,990,461,817
负债		
流动负债	2,753,667,942,752	3,539,078,481,832
应付账款及其他债务	1,119,257,063,688	1,067,423,350,749
短期借款	730,370,021,070	1,325,079,857,757
流动性债券	426,872,492,128	469,592,187,972
流动性长期借款	84,927,848,154	270,380,842,054
本期所得税负债	33,732,288,923	31,856,682,031
衍生负债	1,111,137,066	831,659,485
预计负债	148,532,912,250	146,441,019,324
其他流动负债	208,864,179,473	227,472,882,460
非流动负债	5,178,805,345,405	4,997,112,665,932
其他非流动债务	20,695,021,176	27,504,331,079
债券	1,764,755,744,200	1,585,861,248,159
长期借款	2,637,741,509,672	2,508,227,472,114
确定给付型应付薪金	564,414,857,221	753,810,600,998
非流动衍生负债	0	7,707,578
递延所得税负债	8,002,730,726	3,561,696,033
非流动预计负债	5,549,688,773	7,370,145,747
其他非流动负债	177,645,793,637	110,769,464,224
负债合计	7,932,473,288,157	8,536,191,147,764
所有者权益		
控股公司股份权益	2,986,855,517,363	2,457,226,134,087
实收资本	1,037,276,570,000	843,290,170,000
资本盈余	237,381,189,581	14,254,797,512
新种资本证券	508,259,603,649	508,259,603,649
其他所有者权益	(26,387,480,016)	(30,403,879,853)
其他利润累计	(83,127,632,799)	(177,960,866,635)
留存收益	1,313,453,266,948	1,299,786,309,414
非控制权益	562,164,734,918	551,573,179,966
所有者权益合计	3,549,020,252,281	3,008,799,314,053
负债和所有者权益合计	11,481,493,540,438	11,544,990,461,817

合并损益表

第14期： 2013. 01. 01至2013. 12. 31 / 第13期： 2012. 01. 01至2012. 12. 31 (单位： 韩元)

科目	第14期	第13期
营业收入	7,736,830,293,865	8,158,350,959,705
营业成本	6,089,337,802,977	6,478,129,915,411
营业利润	1,647,492,490,888	1,680,221,044,294
销售费用和管理费用	1,277,992,100,880	1,317,803,816,096
利润总额(损失)	369,500,390,008	362,417,228,198
财务收益	173,794,728,373	249,570,319,161
财务费用	532,454,814,457	570,352,372,508
其他营业外收入	28,786,137,744	35,901,618,689
其他营业外费用	69,556,686,922	82,007,652,363
权益法适用投资收益(损失)	(8,014,965,285)	(18,393,850,149)
权益法适用投资资产处置收益(损失)	0	704,719,182
控股子公司股份转让收益	0	0
权益法适用投资资产损伤差损	(19,018,488,883)	0
所得税费用扣除前净损失	(56,963,699,422)	(22,159,989,790)
所得税收入(费用)	(43,986,238,851)	415,502,546,441
持续经营收益(损失)	(100,949,938,273)	393,342,556,651
非持续经营收益(损失)	0	0
期末净利润(损失)	(100,949,938,273)	393,342,556,651
控股公司股份权益	(101,756,286,055)	340,338,846,265
非控制权益	806,347,782	53,003,710,386
每股损益		
持续经营基本每股收益(损失)	(596)	2,018
持续经营稀释每股收益(损失)	(596)	2,018
基本每股净收益(损失)	(596)	2,018
稀释每股净收益(损失)	(596)	2,018

合并综合损益表

第14期： 2013. 01. 01至2013. 12. 31 / 第13期： 2012. 01. 01至2012. 12. 31 (单位： 韩元)

科目	第14期	第13期
本期净利润(损失)	(100,949,938,273)	393,342,556,651
后续未按本期损益再分类的综合损益	308,303,135,286	(841,308,862)
确定给付型薪金制度再测定要素	142,313,920,280	(841,308,862)
有形资产再评估盈余	165,989,215,006	0
后续按本期损益再分类的综合损益	(69,441,653,532)	(178,730,584,238)
可售金融资产评估损益	(23,922,052)	(61,673,396)
(负的)权益法股本变动	(720,654,126)	(1,195,628,629)
海外业务换算损益	(48,571,548,795)	(267,579,682,463)
现金流量风险规避衍生资产评估损益	(20,125,528,559)	90,106,400,250
本期综合利润总额	137,911,543,481	213,770,663,551
总综合损益的归属		
控股公司股份权益	122,039,587,370	201,297,149,529
非控制权益	15,871,956,111	12,473,514,022

合并所有者 期初 权益变动表

第14期: 2013.01.01至2013.12.31 / 第13期: 2012.01.01至2012.12.31 (单位: 韩元)

科目	实收资本	资本盈余	新种资本证券	其他所有者权益	其他利润累计	留存收益	非控制权益	所有者权益变合计
2012.01.01 (期初)	842,779,420,000	8,288,339,555	0	94,339,619,629	(42,494,821,600)	942,153,278,515	440,135,192,649	2,285,201,028,748
会计政策变更效果	0	0	0	0	0	20,869,836,335	3,067,995,051	23,937,831,386
修正后所有者权益	842,779,420,000	8,288,339,555	0	94,339,619,629	(42,494,821,600)	963,023,114,850	443,203,187,700	2,309,138,860,134
所有者权益变动								
合并本期净利润	0	0	0	0	0	340,338,846,265	53,003,710,386	393,342,556,651
确定给付型薪金制度再测定要素	0	0	0	0	0	(3,575,651,701)	2,734,342,839	(841,308,862)
有形资产再评估与处置	0	0	0	0	0	0	0	0
可售金融资产评估损益	0	0	0	0	(61,673,396)	0	0	(61,673,396)
(负的)权益法股本变动	0	0	0	0	(1,195,628,629)	0	0	(1,195,628,629)
海外业务换算损益	0	0	0	0	(224,315,143,260)	0	(43,264,539,203)	(267,579,682,463)
现金流量风险规避衍生资产评估损益	0	0	0	0	90,106,400,250	0	0	90,106,400,250
有偿增资	0	0	0	0	0	0	0	0
股票选择权的行使及注销	510,750,000	5,966,457,957	0	(4,934,464,091)	0	0	0	1,542,743,866
股票基准补偿费用	0	0	0	3,446,189,499	0	0	0	3,446,189,499
发行新种资本证券	0	0	508,259,603,649	0	0	0	0	508,259,603,649
可转换优先股的转换	0	0	0	(94,499,680,439)	0	0	94,499,680,439	0
关联公司之间股权交易	0	0	0	0	0	0	0	0
控股子公司的有偿增资	0	0	0	(215,750,926)	0	0	215,750,926	0
处置控股子公司的部分股份	0	0	0	0	0	0	0	0
关联公司之间业务转让与受让	0	0	0	(1,181,046,879)	0	0	1,181,046,879	0
关联公司之间股权转让与受让	0	0	0	0	0	0	0	0
会计变动的本期效果	0	0	0	0	0	0	0	0
支付新种资本证券股息	0	0	0	0	0	0	0	0
其他	0	0	0	(27,358,746,646)	0	0	0	(27,358,746,646)
2012.12.31 (期末所有者权益)	843,290,170,000	14,254,797,512	508,259,603,649	(30,403,879,853)	(177,960,866,635)	1,299,786,309,414	551,573,179,966	3,008,799,314,053
2013.01.01 (期初所有者权益)	843,290,170,000	14,254,797,512	508,259,603,649	(30,403,879,853)	(177,960,866,635)	1,299,786,309,414	551,573,179,966	3,008,799,314,053
会计政策变更效果	0	0	0	0	0	0	0	0
修正后所有者权益	843,290,170,000	14,254,797,512	508,259,603,649	(30,403,879,853)	(177,960,866,635)	1,299,786,309,414	551,573,179,966	3,008,799,314,053
所有者权益变动								
合并本期净利润	0	0	0	0	0	(101,756,286,055)	806,347,782	(100,949,938,273)
确定给付型薪金制度再测定要素	0	0	0	0	0	128,656,116,582	13,657,803,698	142,313,920,280
有形资产再评估与处置	0	0	0	0	164,526,295,394	306,523,007	1,156,396,605	165,989,215,006
可售金融资产评估损益	0	0	0	0	(23,922,052)	0	0	(23,922,052)
(负的)权益法股本变动	0	0	0	0	(720,654,126)	0	0	(720,654,126)
海外业务换算损益	0	0	0	0	(48,822,956,821)	0	251,408,026	(48,571,548,795)
现金流量风险规避衍生资产评估损益	0	0	0	0	(20,125,528,559)	0	0	(20,125,528,559)
有偿增资	193,986,400,000	219,628,416,169	0	0	0	0	0	413,614,816,169
股票选择权的行使及注销	0	3,497,975,900	0	(3,497,975,900)	0	0	0	0
股票基准补偿费用	0	0	0	2,233,974,578	0	0	0	2,233,974,578
发行新种资本证券	0	0	0	0	0	0	0	0
可转换优先股的转换	0	0	0	0	0	0	0	0
关联公司之间股权交易	0	0	0	0	0	0	0	0
控股子公司的有偿增资	0	0	0	(2,448,078,041)	0	0	2,448,078,041	0
处置控股子公司的部分股份	0	0	0	0	0	0	0	0
关联公司之间业务转让与受让	0	0	0	7,728,479,200	0	0	(7,728,479,200)	0
关联公司之间股权转让与受让	0	0	0	0	0	0	0	0
会计变动的本期效果	0	0	0	0	0	0	0	0
支付新种资本证券分红	0	0	0	0	0	(13,539,396,000)	0	(13,539,396,000)
其他	0	0	0	0	0	0	0	0
2013.12.31 (期末所有者权益)	1,037,276,570,000	237,381,189,581	508,259,603,649	(26,387,480,016)	(83,127,632,799)	1,313,453,266,948	562,164,734,918	3,549,020,252,281

合并现金流量表

第14期: 2013.01.01至2013.12.31 / 第13期: 2012.01.01至2012.12.31 (单位: 韩元)

科目	第14期	第13期
经营活动产生的现金流量	481,934,725,495	(450,365,234,755)
经营活动取得的现金流入量	760,438,890,834	438,409,211,826
本期净利润(损失)	(100,949,938,273)	393,342,556,651
调整	737,408,867,508	245,431,355,928
经营活动产生的资产负债变动	123,979,961,599	(200,364,700,753)
利息收入	21,276,076,828	27,692,389,440
利息支出	(285,422,726,836)	(782,514,855,762)
分红收入	1,027,636,796	9,599,997
缴纳所得税	(15,385,152,127)	(133,961,580,256)
投资活动产生的现金流量	(595,347,429,015)	(527,064,183,145)
投资活动取得的现金流入量	26,729,701,200	94,763,166,396
处置长期投资证券	173,836,508	244,033,153
贷款减少	23,940,469,187	37,934,761,916
处置有形资产	2,615,395,505	54,998,888,339
处置无形资产	0	731,406,051
投资不动产的处置	0	854,076,937
短期金融资产减少	0	0
短期投资证券减少	0	0
业务转让与受让产生的现金流入量	0	0
投资活动产生的现金流出量	(622,077,130,215)	(621,827,349,541)
短期金融资产增加	254,395,216,473	104,155,996,915
取得关联公司投资股份	35,000,000,000	6,410,284,877
长期金融资产增加	0	2,000,000,000
取得长期投资证券	24,258,582	7,095,495,328
贷款增加	0	0
取得有形资产	239,329,631,970	406,588,201,502
取得无形资产	93,328,023,190	95,577,370,919
财务活动产生的现金流量	(80,201,261,384)	811,064,576,961
财务活动取得的现金流入量	1,391,885,962,919	2,181,526,256,158
借款增加	357,841,063,250	1,152,738,130,513
债券增加	620,430,083,500	496,658,603,591
有偿增资	413,614,816,169	0
行使股票选择权	0	1,594,320,000
处置控股子公司股份	0	0
发行新种资本证券	0	530,535,202,054
财务活动产生的现金流出量	(1,472,087,224,303)	(1,370,461,679,197)
偿还借款	974,225,224,303	1,137,461,679,197
偿还债券	480,000,000,000	233,000,000,000
支付新种资本证券分红	17,862,000,000	0
现金与现金等价物的汇率变动效果	18,957,567,185	4,827,508,400
现金及现金等价物增加(减少)	(174,656,397,719)	(161,537,332,539)
期初现金及现金等价物	462,494,292,429	624,031,624,968
期末现金及现金等价物	287,837,894,710	462,494,292,429

INDEPENDENT
AUDITORS’ REPORT

审计报告

尊敬的斗山工程机械股份公司
股东及理事会

本审计人对斗山工程机械股份公司和控股子公司的2013年12月31日和2012年12月31日合并财务报表及同期合并损益表、合并综合损益表、合并所有者权益变动表、合并现金流量表进行了审计。编制该合并财务报表的责任由公司经营者承担。本审计人履行对该合并财务报表进行审计并据此提出意见的责任。

本审计人依照韩国的审计标准进行了审计。韩国的审计标准要求审计的计划与实施应让人们合理地相信合并财务报表中不存在严重歪曲事实事项。审计包括利用控制测试方法对合并财务报表的金额与作为公示内容的依据进行了审验。而且审计不仅包括合并财务报表整体内容的评价，还包括对经营者为了编制合并财务报表而适用的会计原则与会计估计的评价。本审计人相信本次审计为阐明审计意见提供了合理依据。

本审计人认为，上述合并财务报表依照韩国的国际财务报告准则，从重要性层面适当记录了斗山工程机械股份公司和控股子公司的2013年12月31日和2012年12月31日财务状况和同期财务成果和现金流量相关内容。

DELOITTE ANJIN
代表理事
李在述

안 전 회 계 법 인
대표이사 李在述

2014年3月13日

外部审计人员出具的审计报告有效期至审计报告日期(2013年3月13日)。
审计报告日期以后审阅本报告的过程中，有可能发生对附录中公司合并财务报表产生重要影响的事件或情况，而外部审计人员的审计报告有可能因此而进行修改。

REPORT ON THE ASSESSMENT OF
INTERNAL ACCOUNTING
CONTROL SYSTEM(IACS)

内部财务管理制度审核报告

尊敬的斗山工程机械股份公司代表理事

我们对斗山工程机械股份公司截止2013年12月31日的内部财务管理制度运行情况评估报告进行了审核。设计运营内部财务管理制度，并由斗山工程机械股份公司经营者承担编制运营情况评估报告的责任。我们的责任是对相关报告内容进行审核，并出具审核报告结果。公司经营者在内部财务管理制度运营情况评估报告中阐述“内部财务管理人员对内部财务管理制度运营情况进行了评估，评估结果显示，截止2013年12月31日，我公司依照内部财务管理制度模范规准，从重要性层面有效设计与运营了内部财务管理制度。”

我们依照内部财务管理制度审核标准进行了审核，该标准要求我们从重要性层面对经营者出具的内部财务管理制度进行审核程序的计划与实施，而其保证水平低于审计报告。审核流程包括对公司内部财务管理制度的了解，就经营者的内部财务管理制度运营情况报告内容进行提问，必要时在有限的范围内确认相关文件等。公司内部财务管理制度指：为了编制和公示可信任的财务信息，依照韩国的国际财务报告准则制定，并且可以合理保证财务报表可信度的内部财务管理规定和管理运营该规定的组织。但是由于内部财务管理制度具有本质上的局限性，内部财务管理制度有可能无法揭示或预防财务报表中存在的重要歪曲事项。

而且根据内部财务管理制度实施情况报告内容对未来一段时期的内容进行推定时，应考虑到由于情况发生变化、不遵守流程或政策，而导致内部财务管理制度出现问题，存在未来一定时期的评估及推定内容发生变化的风险。我们对经营者的内部财务管理制度实施情况评估报告进行了审核，没有发现该报告内容在重要性层面存在违反内部财务管理制度模仿规准规定的问题。我们的审核对象是截止2013年12月31日的内部财务管理制度，2013年12月31日之后的内部财务管理制度不在审核范围之内。本审计报告依照株式会社外部审计相关法律而撰写，可能不适用于其他目的或其他用户。

DELOITTE ANJIN
代表理事
李在述

안 전 회 계 법 인
대표이사 李在述

2014年3月13日

CSR FACTS & FIGURES

* 下列数据以本社为准。

分类 1	分类 2		2011	2012	2013	备注
经济						
经济增长 (销售业绩)	合并	营业收入	8,463,086	8,158,351	7,736,830	由于变更企业会计准则，2012年数据有变化(以年度报告为准)
		利润总额	679,615	362,417	369,500	
		期末净利润(损失)	310,810	393,343	(100,950)	
	本社	营业收入	4,426,917	4,243,619	3,827,352	
		利润总额	369,376	53,691	(19,514)	
		期末净利润(损失)	313,804	(121,315)	(120,358)	
财务稳定性 (资产状态)	合并	资产合计	11,703,675	11,544,990	11,481,494	由于变更企业会计准则，2012年数据有变化(以年度报告为准)
		负债合计	9,394,536	8,536,191	7,932,473	
		所有者权益合计	2,309,139	3,008,799	3,549,021	
	本社	资产合计	5,844,575	6,763,982	6,905,923	
		负债合计	4,155,946	4,620,963	4,331,045	
		所有者权益合计	1,688,630	2,143,019	2,574,878	
	信用等级	A	A	A	韩国信用评价评级	
管理结构(%)	理事会出席率		87	94	80	
技术领导力 (名,百万韩元,%)	专业研发人员		917	1,197	972	本社
	研发费用		154,489	181,006	204,082	本社
	研发费用占销售额比重		3.5	4.3	5.3	本社
客户满意度(次)	客户个人信息保护制度违反次数		0	0	0	本社
伦理经营(%)	伦理经营培训		98.8	99.4	99.3	开展腐败风险分析的工厂 / 所有工厂

员工						
员工总数(名)	韩国	5,414	5,764	5,655	不包括派遣员工(E-HR 截止2013年12月31日)	
	全球	14,376	15,206	14,309		
业务领域(名)	事务类	3,197	3,570	3,436		
	技术类	2,217	2,194	2,219		
雇佣形态(名,%)	非正式员工	172	191	140	非正式员工(临时合约、技术临时合约、外部理事、咨询顾问、顾问、外部委任)	
	非正式员工比率	3.2	3.3	2.5	非正式员工/韩国员工总数*100	
多样性(名)	残疾人	109	121	121	E-HR基准，国家规定的残疾人分类标准(1~6级)	
	国家有功者	133	145	141	E-HR基准国家有功对象(功勋编号 or 获得功勋认定的人员)	
	高龄者	250	233	278	高龄者：55岁以上(以韩国员工总数为准)	
	男	5,011	5,289	5,176		
	女	403	475	479		
	全体(韩国)	2.4	1.6	1.3	月度离职员工数/月度员工数*100的平均值	
各年龄段离职率 (%)	20~29岁	0.9	0.6	0.3	各年龄段离职率=各年龄段离职员工数/	
	30~39岁	1.0	0.8	0.7	每月底平均员工数*100	
	40~49岁	0.3	0.1	0.2	*离职员工数：由于到其他公司就职或因个人事由离职的员工	
	50岁以上	0.2	0.0	0.1	(不包括正常退休、合同终止的员工)	
每人年均培训时间 (小时)	事务类	182	175	53		
	技术类	26	31	31		
人均培训费用 (1000韩元)	事务类	1,389	1,549	3,258		
	技术类	270	289	221		
休产假员工人数(名)	男	167	158	171	以2013年开始休陪产假的员工为统计对象	
	女	13	24	38	以2013年开始休产假的员工为统计对象	
产假后返岗率(%)	女	100	100	100	以2013年底产假结束的员工为统计对象	
育儿休假员工人数(名)	女	8	8	30	以2013年开始休育儿假的员工为统计对象	
育儿休假后返岗率(%)	女	100	60	99	(2012年底育儿假结束的员工-免职人员)/2013年底育儿假结束的员工	
工会入会情况(%)		84.4	82.5	82.2	生产人员与技术人员 (员工总数：2,168人 / 参加工会的员工人数 1,783人)	
预防性骚扰培训情况(名)		5,105	5,466	4,880	管理类参与率 86% / 技术类参与率 88%	
					(海外派遣人员、驻外员工、出差、培训、休职人员等739名未参加培训)	

CSR成果表

分类 1	分类 2	2011	2012	2013	备注
社会					
金融支援 (家,亿韩元,%,次)	提供金融支援的供应商数量	141	128	180	
	金融支援金额(不包括间接支援)	222	457	1,052	
	现金结算比率	20.1	41.6	41.0	
	货款支付次数	每月2次	每月3次	每月3次	
技术研发支援 (家/次)	技术研发支援次数	80	95	55	
	技术保护支援次数	6/6	16/21	19/22	
培训支援(课程数/名)	投入时间	10/435	74/3,519	57/3,290	参加外部培训人员
支援供应商增强竞争力	Man-Day	3,493	3,111	-	2013年修改成果统计标准
	人	-	-	47	
为提升供应商零部件开发水平, 支援铸件模具(家,亿韩元)		298	589	592	
支援供应商EHS(家)		278	235	277	
支援供应商引进CP(家)		19	76	61	
参与社会贡献活动的员工人数(名)*		13	12	10	宣布引进CP的供应商
社会贡献投资金额(亿韩元,%)		972	4,275	5,322	
		203	149	135	
		0.46	0.35	0.35	社会贡献投资金额/营业收入
参加工资零头积攒活动的员工人数(名(%))		4,552(91.8)	89.7	5,000(88)	
年度工资零头积攒金额(1000韩元)		33,625	182,327	226,573	

环境						
环境投资及运营费用(亿韩元)			151	200	196	
ISO 14001(EMS)认证(工厂数量)	韩国国内		3	3	3	韩国所有工厂均通过认证
能源使用量(包括直接与间接使用量) (TJ)	全公司、韩国	合计	3,018	2,978	3,121	
		LNG	468	382	380	
		电力	2,339	2,396	2,469	
		轻油	180	179	220	
		其他(LPG、煤油等)	31	21	32	
原料使用量(包括直接与间接使用量) (ton,原单元为ton/百万韩元)	仁川	铁板	20,452	20,131	21,687	
		铁板基本单元	0.005	0.005	0.006	基本单元以该年度销售额为准
		废铁	52,000	44,500	43,200	
		废铁基本单元	0.012	0.010	0.011	基本单元以该年度销售额为准
		砂子(铸造砂)	42,000	32,000	34,200	所有铸造砂均重复利用
		砂子基本单元	0.009	0.008	0.009	基本单元以该年度销售额为准
用水量 (ton,原单元为ton/百万韩元)	全公司、韩国	用水	813,254	607,251	650,429	用水量包括自来水和地下水
		用水基本单元	0.184	0.143	0.170	基本单元以该年度销售额为准
重复用水量(ton)	仁川		800(利用中水)	800	800	
温室气体排放情况(包括直接与间接排放量) (tonCO ₂ eq, 原单元为tonCO ₂ eq/百万韩元)	全公司、韩国	合计	164,257	153,441	162,080	2013年温室气体排放配额：174,846
		Scope 1	43,085	37,065	40,757	
		Scope 2	121,180	116,376	120,876	
	仁川	基本单元	0.037	0.036	0.032	
		合计	111,699	106,373	112,485	
		Scope 1	25,779	22,885	25,338	
		Scope 2	85,920	83,488	87,147	
	昌原	合计	19,950	19,198	18,892	
		Scope 1	3,998	3,352	3,062	
		Scope 2	15,950	15,846	15,828	
	群山	合计	19,658	16,606	18,701	
		Scope 1	10,746	8,330	10,048	
		Scope 2	8,912	8,286	8,652	

*设立社会贡献组，制定内部标准并引进电气化系统。2011年数据为7月1日至12月31日的统计数据。

分类 1	分类 2	分类 2	2011	2012	2013	备注
废水排放量(ton)	全公司、韩国	-	109,848	114,933	103,461	由于数据统计方式发生变化，修改了2012年部分数据
	仁川	-	89,439	95,420	84,630	
	昌原	-	11,989	11,843	11,108	
	群山	-	8,420	7,670	7,723	
水质污染物(mg/L)	仁川	BOD	8.2	2.5	6.6	法定基准值: 120mg/L. 公司内部基准值: 48mg/L
		COD	11.6	10.2	11.2	法定基准值: 130mg/L. 公司内部基准值: 52mg/L
		悬浮固体	8.3	2.0	4.5	法定基准值: 120mg/L. 公司内部基准值: 48mg/L
	昌原	BOD	-	-	-	法定基准值: 130mg/L. 公司内部基准值: 52mg/L
		COD	7.5	5.6	5.7	法定基准值: 130mg/L. 公司内部基准值: 52mg/L
		悬浮固体	2.0	2	0.5	法定基准值: 130mg/L. 公司内部基准值: 52mg/L
	群山	BOD	147	90	113	法定基准值: 400ppm. 公司内部基准值: 160ppm
		COD	121	110	112	法定基准值: 400ppm. 公司内部基准值: 160ppm
		悬浮固体	10.9	18	10	法定基准值: 200ppm. 公司内部基准值: 80ppm
	大气污染物 (ppm, 灰尘单位: mg/m ³)	NOx	3.8	2.5	0.8	法定基准值 200ppm. 公司内部基准值 80ppm
		SOx	4.2	0	6.6	法定基准值 400ppm. 公司内部基准值 160ppm
		VOCs (连续性/非连续性)	13.8	11.7/26.0	6.4/14.1	法定基准值 40/200ppm. 公司内部基准值 32/160ppm
		灰尘 (电炉/其他)	3.2	2.6/2.6	4.2/3.5	法定基准值 20/50mg/m ³ . 公司内部基准值 8/20mg/m ³
	昌原* (无Nox、Sox)	VOCs	18	25	18	法定基准值: 200ppm. 公司内部基准值: 160ppm
		灰尘	3	5	4	法定基准值: 50mg/m ³ . 公司内部基准值: 20mg/m ³
	群山	NOx	0.3	0.14	0.13	法定基准值: 200ppm. 公司内部基准值: 80ppm
		SOx	0.9	1.15	1.58	法定基准值: 400ppm. 公司内部基准值: 160ppm
		VOCs	2.4	2.73	4.45	法定基准值: 40ppm. 公司内部基准值: 32ppm
		灰尘	2.7	2.43	1.76	法定基准值: 50mg/m ³ . 公司内部基准值: 20mg/m ³
破坏臭氧层的物质	仁川	CFC, HCFC, CH ₂ Br, R-22	-	-	-	没有产生破坏臭氧层的物质
	昌原	CFC, HCFC, CH ₂ Br, R-22	-	-	-	
	群山	CFC, HCFC, CH ₂ Br, R-22	-	-	-	
废弃物排放量与回收利用率 (ton, 回收利用率: %)	全公司、韩国	废弃物总量	63,431	54,932	52,911	
		回收利用率	94.4	87	90	
	仁川	一般废弃物量	57,681	49,872	48,014	
		指定废弃物量	3,340	2,637	2,801	
		回收利用率	96	88	91	
	昌原	一般废弃物量	932	1,077	753	
		指定废弃物量	618	496	478	
		回收利用率	57	56	56	
	群山	一般废弃物量	668	669	649	
		指定废弃物量	192	181	216	
		回收利用率	59	71	60	
工伤事故率	全公司		0.44	0.28	0.39	以承认工伤疗养为基准

INDEPENDENT ASSURANCE REPORT

第三方审验报告

尊敬的斗山工程机械株式会社经营者

本审验人应斗山工程机械有限公司(以下简称‘公司’)邀请, 对其编制的2013年综合报告(以下简称‘报告’)的信息进行审验。编制该报告的责任由公司经营者承担。本审验人履行对该报告进行有限保证并据此提出意见的责任。

制约事项

本审验工作不包括对温室气体排放量以及2012年以前环境与社会成果信息的审核。本审验人依据公司经审计的2013年财务报表, 对经济成果数据进行了审核。

审核结论

本审验人的审验意见如下所述。

包容性

公司是否在所有事业领域的CSR推进方向设定与实施中保障利益相关方的参与?

- 本审验人没有发现有重要利益相关方集团被排除在报告提及的利益相关方参与流程之外。
- 本审验人没有发现可以判断公司在实施CSR过程中未适用包容性原则的事项。

执行的验证事项

本审验人以ISAE 30001及AA1000AS(2008)2定义的TYPE 2审验要件进行审验。

本审验人为了得出结论, 履行了如下事项。

- 对公司利益相关方参与流程进行审核, 对公司主要利益相关方集团的重要议题选择流程进行审核。
- 对提及报告期内公司CSR议题的媒体资料进行调查。
- 对全球竞争企业的最近CSR报告议题进行分析。
- 对报告期内CSR活动及报告流程的相关负责人进行访谈。
- 对公司CSR成果数据与主张的依据文件、INTRANET来源进行审核。
- 对主要CSR成果数据生成、整合、报告流程进行审核。
- 对经济成果数据是否从公司经审计的财务报表适当抽取进行审核。

审验水平

本审验人履行ISAE 3000记述的有限保证工作。与提供合理保证的审验工作相比, 有限保证工作的保障范围是有限的。ISAE 3000的有限保证与AA1000AS(2008)中定义的审验适度标准(MODERATE LEVEL)相一致。

重要性

公司是否均衡传达与CSR 成果相关的重要议题?

- 本审验人没有发现与公司CSR成果相关的重要议题被排除在本报告之外。
- 本审验人没有发现可以判断公司未适用本报告重要议题导出流程的事项。

对应性

公司是否适当体现了利益相关方的关注事项?

- 本审验人没有发现可以判断公司对本报告中的事宜未适用对应性原则的事项。

成果信息的完整性与准确性

报告中的经济、社会、环境成果信息的公开有多完整准确?

- 本审验人没有发现有重要报告内容被排除在公司的经济、社会、环境成果信息之外。
- 本审验人没有发现可以判断未在公司报告体系中适当收集上述相关成果信息的事项。

1. International Auditing and Assurance Standards Board a发布的International Standard on Assurance Engagement (Revised) : Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Financial Information
2. Accountability发布的第二个AA1000 Assurance Standard

A MEMBER FIRM OF ERNST & YOUNG GLOBAL LIMITED

报告中提出的意见及主张是否合适?

- 在报告提出的公司经济、社会、环境成果方面的主要主张相关信息与说明中，本审验人没有发现错误的记述。

特记事项

下列事项虽然没有对本审验人的结论产生影响，但是本审验人认为这些事项对今后提高公司CSR成果报告具有重要意义。

- 利益相关方对公司CSR的关注度逐渐提升，为此，有必要进一步巩固在韩国以及海外事业场所与市场听取利益相关方的不同意见并予以应对的体系。
- 为了实现公司成为全球CSR领先企业的目标，应该进一步加强企业运营与CSR之间的联系，为此，有必要制定关于CSR成果的具体目标，建立对达标情况进行管理和报告的体系。
- 公司的海外业务在逐渐扩大。为了向利益相关方提供更加完整的成果数据，有必要提升海外事业场所的环境及社会成果数据生成、整合及报告水平。

独立性

本审验人遵守了IFAC(INTERNATIONAL FEDERATION OF ACCOUNTANTS)的伦理宪章。

审验工作组

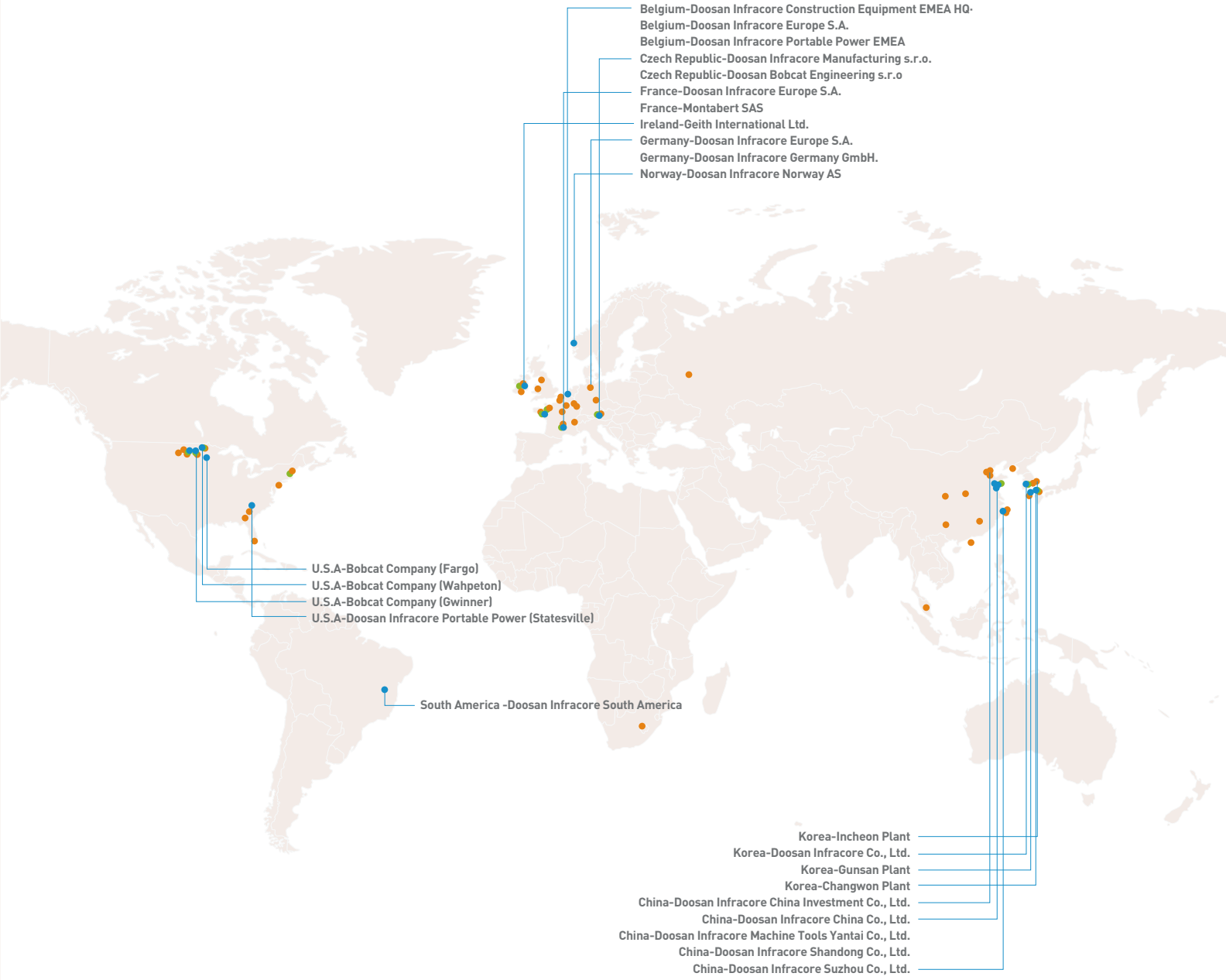
本审验工作组由具备CSR领域专业能力并且有多年审验经验的专家组成，对报告进行了审验工作。

2014年5月
安永(ERNST & YOUNG)
代表理事 權勝和

權勝和

GLOBAL NETWORK

生产法人 23
分公司/办事处 51
研发中心 11



联合国全球契约(UNG)十大原则

人权

- 原则1：企业应支持并尊重国际公认的人权保护原则；
- 原则2：企业应不牵涉进侵犯人权的问题；

劳动

- 原则3：企业应维护社团自由和集体谈判权的有效认同；
- 原则4：企业应消除一切形式的强迫与强制劳动；
- 原则5：企业应切实废除童工；
- 原则6：企业应消除就业和职业方面的歧视现象；

环境

- 原则7：企业应采用防范性方式来应付环境方面的挑战；
- 原则8：采取主动举措来促进环保事业，更好地履行企业责任；
- 原则9：鼓励环保技术的开发和推广；

反腐败

- 原则10：企业应该反对包含敲诈和贿赂在内的一切腐败行为。

斗山工程机械支持联合国全球契约(UNG)十大原则。



22013年度斗山工程机械综合报告使用环保用纸印制，该纸由环保开发管理树林中生产的木材制成，并标有FSC™(Forest Stewardship Council™，森林管理协力会)认证标志。此外，所有印刷操作均在获FSC认证的印刷所完成，一律采用大豆油墨，有效减轻了印刷过程中造成的大气污染。

韩国国内事业所现状

首尔事务所	首尔特别市中区奖忠坛路275 斗山Tower大厦	82-2-3398-8114
仁川工厂	仁川广域市东区人中路489	82-32-211-1114
昌原南山工厂	庆尚南道昌原市成山区正东路162番地40	82-55-280-4114
昌原大元工厂	庆尚南道昌原市义昌区三东路101	82-55-270-0497
昌原星州工厂	庆尚南道昌原市城山区昌原大路1144番地19	82-55-280-4114
群山工厂	全罗北道群山市东长山路185	82-63-447-3042
安山零部件客服中心	京畿道安山市常绿区龙潭路48	82-31-400-2114